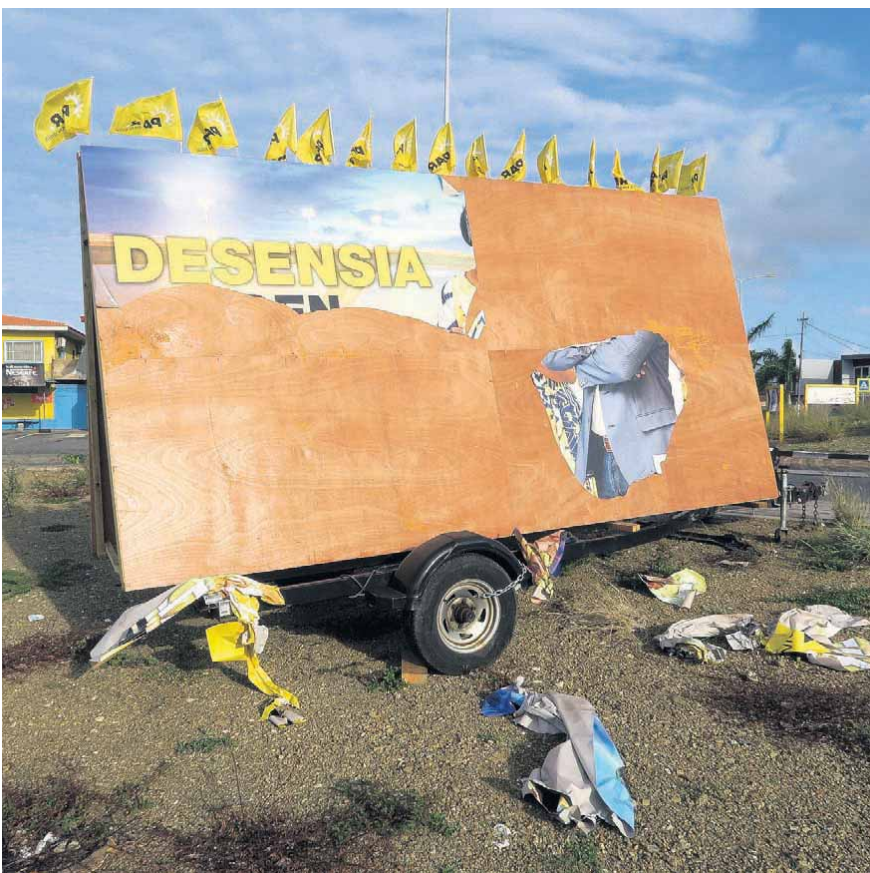


Bosero di Warda Kosta Kòrsou ta splika

No ta tur trahadó di Warda Kosta lo haña arma pa bai kas kuné



VANDALISMO POLÍTICO

WILLEMSTAD.- Kòrsou ta pasando den un tempu polítiko turbulento. Pero ta importante pa tur hende keda ku kabes friu. Den e cuadro ei ta lamentabel ku deskonosinan a hasi un akto di vandalismo polítiko e wikènt aki. Manera por mira riba portrèt a destruí poster di partido polítiko PAR ku tabata riba un treiler na Sta. Rosaweg. EXTRA ta hasi apelashon na tur hende pa respetá propiedat di otro hende. Mas ku klaro esaki ta kontá tambe pa partidonan polítiko.



DEPORTE

MLB tin hopi interes den Hensley Meulens



LOKAL

Rutsel Martha ta ninga tur rumor

DOVESTER
Marshe di Pruga
 na tur nos filialnan
50%-60%-70%
 Deskuento 1 mas.....
 Preis di Baka Flaku
 0.10c / 0.25c / 0.50c / 1.00
Probeta Awor

Building Depot
 AVF Paints
MIX COLORS


20% OFF
 ON ALL MIX COLORS

NEW ARRIVALS
La Curacao
 Producto pa baby!
 540 ml

 Colonia, Shampoo, Jabon...
 Fls. 95
3. so!

Désirée
 EDITION 10

Désirée na Madeira.
 Dushi kuminda, salada, postre, pan, pandushi i koktel.

NOS TEMPU

 ≈ 32°
30°C
 ≈ 26°
 20% ⇒ 6.6kmh 23%

Bosero di Warda Kosta Kòrsou ta splika

No ta tur trahadó di Warda Kosta lo haña arma pa bai kas kuné

WILLEMSTAD. – Bosero Roderick N. Gouverneur, di Warda Kosta Kòrsou, sr. a splika e desaroyo rondó di arma di kandela pa

personal di Warda Kosta. Maneho di Warda Kosta a haña ta nesario pa duna un splikashon un poko mas amplio, pa motibu ku na e momentunan aki ta biba e pensamentu ku ta tur trahadó di Warda Kosta ta haña arma di kandela pa nan bai kas kuné. Esaki no ta kuadra ku realidat.

P'esei den un komunikado emití pa prensa, sr. Gouverneur a duna di konosé ku den medio di komunikashon a sali diferente artikulo tokante e trahadónan di Warda Kosta ku awor por bai kas ku nan arma.

Na desèmber 2016 Minister di Hustisia sr. Navarro a tuma e desishon

pa duna oportunidat na e trahadónan ehekutivo di Warda Kosta oportunidat pa bai kas ku nan arma. Pa hasi esaki posibel, direktor di Warda Kosta a establese sierto kondishonnan ku mester a kumpli kuné. Entretantu a kumpli ku e kondishonnan ku e direktor di Warda Kosta a bini kuné i e trahadónan di Warda Kosta ku ta bini na remarke por hasi un petishon pa bai karga nan arma den nan ora privá.

Un di e kondishonnan aki ta ku e trahadónan en kuestion mester a sigui sierto kurso pa karga nan arma den nan ora privá i e

Sigui lesa pagina 42



BACHELOR & MASTER

INSKRIPSHON A HABRI

- BACHELOR IN BUSINESS MANAGEMENT
- BACHELOR IN HOSPITALITY AND TOURISM
- MASTER OF SCIENCE IN MANAGEMENT
- MASTER OF SCIENCE IN HUMAN TALENT MANAGEMENT

CARIBBEAN INTERNATIONAL UNIVERSITY

Tin 15 aña di eksperiensha aki na Kòrsou formando i kapasitando profesionalnan nobo pa komunidad.

Bo futuro profesional i akademiko ta nos prioridat.

- ✓ Orario kumbiniante
- ✓ Fasilidat di pago
- ✓ E miho instalashonnan
- ✓ E miho teknologia
- ✓ Maestronan responsabel i ku hopi aña di eksperiensha

INFORMASHON: ADMISIÓN@CIUCURACAO.ORG | +5999-4636192.

CARIBBEAN INTERNATIONAL UNIVERSITY

PIN ta reta gobièrnu pa publiká dekreto ku ta para elekshon

WILLEMSTAD.- Lider di partido PIN, sra. Susy Camelia-Römer ta reta e gobièrnu pa publiká e dekreto nashonal ku ta para elekshon.

E lider ta bisa di a konstatá hopi insertidumbre i tenshon



bou di pueblo okashoná pa e deklarashonnan di integrantenan di Gabinete Pisas ku: "a kanselá elekshon di 28 april próksimo".

PIN ta reta gobièrnu pa publiká e dekreto nashonal den kua ta kanselá òf posponé elekshon di 28 di april próksimo.

"Gobièrnu sa ku legalmente un elekshon ku a keda yamá conforme Konstitushon no por keda anulá!"

Pa evitá ku Kòrsou ta pasa ainda mas bèrgwensa PIN ta rekordá gobièrnu ku nos Kódigo Penal 1 ta determiná ku un minister ku firma un dekreto nashonal òf un dekreto ministerial kontra di lei òf stroba ehekushon di un desishon legal, ta kastigabel ku kastigo di prisón.

Ban papia di bo komodidat

Bo fiansa di outo na Banco di Caribe

Nos ta komprende ku asta e sorpresanan mas agradabel por tin konsekuensia finansiero. Por ehèmpel ora bo tende ku boso ta spera un oochi. E ora ei bo por konsiderá pa kumpra un outo mas grandi. Bo ke sa mas? Un bon kombersashon ta un bon inisio. Ban papia!

Boneiru • Kaya Grandi 22 • Tel: +(599) 717 7595
Kòrsou • Schottegatweg Oost 205 • Tel: +(599 9) 432 3200
www.bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Manifestashon pa sostené elekshon

E manifestashon no ta pa midi forsa

WILLEMSTAD.- Komishon di Akshon Wishi/ Marchena i Besindario ta tene un manifestashon pro elekshon djamars awor.

T'asina ku sr. Kenneth Valpoort dje komishon a indiká ku pueblo ta den un tenshon enorme, pa loke ta trata e asuntu ku elekshon ta sigui si òf nò.

Basta hende ta aserká e komishon ku nan preokupashon relashoná ku esaki i ta den cuadro akí, Komishon di Akshon Wishi/ Marchena i Besindario ta asumí su responsabilidad, pa hasi un yamada urgente na tur habitante i tur esnan ku ta sostené pa elekshon di dia 28 di aprel tuma lugá, pa asistí na un manifestashon pasífiko, pa demostrá ku no ta di akuerdo pa para e elekshon i pa manda un señal hopi kla pa tene kuenta ku posishon.

E manifestashon ta djamars 28 di mart 2017, di 17.00 pa 19.00, i ta tuma lugá den kurason di Marchena, na Schottegatweg - West.

E komishon ta respetá tur grupo i persona ku nan opinion, pasobra esei ta nan derecho legítimo.

E mesun derecho akí ta konta pa nan tambe i nan ta spera ku tur hende lo respetá esaki.

Dirigentenan di Komishon di Akshon di Wishi/Marchena i Besindario, ku hopi atenshon a sigui e desaroyonan i ta disponé di e konosementu di Areglo di Estado, reglamentu di órden, reglamentu i outorisashon di Gobernadó i tambe e prosedimentunan di korte europeo na Strassbourg.

Pa evitá mas konfushon i tenshon den pueblo, dirigentenan di bario, a disidí pa sali dilanti pa ekspresá ku alma i kurpa sosten pa elekshon di 28 di aprel 2017 tuma lugá. Kòrsou no ta bon sirbí pa keda para riba un asuntu, pa sigui konfundí pueblo. Si ta serio i sinsero i ku ta pretendé na bisa, ku ta traha pa pueblo, awor

ta e momento oportuno pa duna pueblo un biaha

Sigui lesa pagina 47

15 AÑA PROTEKSHON PA KOMEHEIN

YAMA PA INSPEKSHON GRATIS DI KOMEHEIN

seropest
PROTEKSHON BIDA LARGU

673-8406 / 519-3722 www.seropest.com

B'a Purbé... ?

Shon Fia

OPEN SATURDAY DJASABRA

9.00 am - 1.00 pm
+5999 6621010

Shon Fia

Ofisina prinsipal:
Winston Churchillweg 169 (den edifisio di Subway Santa Maria)

Filial 1: Sta. Rosaweg 204 (Pasa Kooymen Sta Rosa bai pariba, despues di 200 metro na man derecha)

Filial 2: Gosieweg 90 (Den Las Vegas Shopping Center)

Filial 3: Dr. Maalweg 16 (Banda di Van Dijs Auto Center)

Pa mas informashon: Tel: 846 03 01 | shonfia@gmail.com | fax: +5999 868 0304

PRUDENTIAL REAL ESTATE CURAÇAO

THE ONLY COMPANY THAT GARANTEES RENTAL PAYMENT
IF THE TENANT DOESN'T PAY, WE WILL PAY

PRUDENTIAL ALSO GUARANTEES:
- TENANTS WITHIN DAYS
- MAINTENANCE ON THE PROPERTY

LET'S HAVE A TALK

TEL: 7670069
STA. ROSAWEG 192 E
WWW.PRUDENTIALCURACAO.COM

NISSAN

Innovation that excites

NEW NISSAN VERSA.

IT'S GOT IT ALL, INCLUDING HAPPY DRIVERS.

SPECIAL PRICE
NAf. **34,995**
Incl. O.B.

PURE DRIVE

Engine: 1.6 Liter gasoline engine, Transmission: 4 speed automatic, Features: Push button engine starter, Aircondition, Radio CD MP3 Ipod, Dual Airbags, EBD, Power Windows, Bluetooth handsfree.

GLOBAL MOTORS B.V. Junostraat #6, Curaçao. Phone: +599.9 465 10 20 Fax: +599.9 465 20 95 www.nissan-cw

Follow us [Nissan Curacao](https://www.facebook.com/NissanCuracao)

Sleep Nice **SLEEP NICE**
SAMIRA MATRASSENFABRIEK

TA FURA BO MATRAS DI MAINTA PA ATARDI !

868-1892
869.6730 • 869.6731

Segun Omayra Leeflang

Promé minister Pisas a gaña pueblo ku a para elekshon

WILLEMSTAD.- Omayra Leeflang, lider di frakshon di Un Kòrsou Hustu den

un karta ku el a manda pa Promé minister Gilmar Pisas ta bisa ku e promé

mandatario a gaña pueblo ku el a para elekshon.

Segun Leeflang ta un

bèrgwensa total ku promé minister Gilmar "Pik" Pisas a para públikamente den Parke Whilhelmina i gaña pueblo di Kòrsou ku el a para elekshon. Tambe el a gaña ku el a manda un keho pa Korte Oropeo.

Tristu ku niun hende no a puntra e promé minister na unda e dokumentonan ta ku el a para elekshon ta. Simplemente pasobra promé minister Pisas no por mostra niun dokumento ku ta proba ku a para elekshon. E úniko dokumento ku ta papia di elekshon ta esun di 12 di febrüari ku ta deklará ku tin elekshon 28 di april.

P'esei Leeflang ta puntra si minister por manda e lei firmá pa Parlamento ku ta indiká ku a para elekshon,



Minister por manda un prueba pa Parlamento firmá ku ta proba ku a hasi un keho na Korte Oropeo, ta esei minister ta yama gobièrnu di Pueblo esta ku mentira.

Finalmente Leeflang ta bisa ku den kaso ku minister no por presentá e prueba di un lei firmá ku a para elekshon, minister ta dispuesto pa para públikamente riba plenchi Whilhelmina i pidi pueblo pordon pa e mentira.

Despues di deklarashon di promé minister Gilmar "Pik" Pisas

Siudadanonan no ke paga Naf1.- na botikanan pa remedi

WILLEMSTAD.- Botikanan ta konfrontando situashon ku siudadanonan no ke paga 1 florin pa remedi preskribí riba resèpt. Esaki despues ku djabièrè último promé minister transitorio sr. Gilmar "Pik" Pisas a anunsiá ku konseho di minister a bai di akuerdo ku e moshon pa kita e 1 florin ku ta kobra pa kada remedi skirbí. EXTRA a papia ku

bosero di Asosashon di Botikanan sr. Shaheen Elhage kende a bisa ku for di djasabra siudadano ku a akudí den e botika di kual e ta responsabel p'e, no ke a paga e 1 florin. "Nan a bisa mi ku nan no ta paga e 1 florin, pasobra Pik Pisas a bisa di a kit'é. Mi a pidi e siudadano pidi minister pa bin ku e lei ku e kambio aden", Elhage a indiká. Segun e lei di Seguro Básiko ku a keda aprobá promé febrüari 2013, e 1 florin pa resèpt ta un aporte propio dje asegurado i e mester paga pa haña e remedi den su poder. E ta un lei. Ku ke kambia lei ta kambi'é. E 1 florin ei mester bini di otro kaminda. Si e no bini dje pashènt, e tin di bini di un kaminda i mester paga botikanan. Mester kambia lei, kambia presupuesto.

Mas aleu Elhage a bisa ku ki garantia ta garantisá ku botika ta haña su sèn.

E botikario a lesa e moshon ku a ser tumá den parlamento pa kita e 1 florin di resèpt, segun Elhage, for di su salida e ta robes. E desishon aki por afektá finansa di botika, dependé kon hasi kambio dje aporte propio aki, Elhage a bisa finalmente.



📶 DATA & 📱 MESSAGING
+
UNLIMITED
😊 TALK & SMS

25%
DISCOUNT ON ALL

QUICK PICK PLANS

30
DAYS

7
DAYS

My
Digicel

Activate on
My Digicel app
today!

Digicel

Promotion valid from Monday 6th of March till Friday 31st of March. Terms & Conditions apply.

Keda "COOL" ku e super "HOT" dealnan aki!

preis ta inkluí OB, instalashon GRATIS i garantia • oferta **TA SIGUI** awor te 1 di april, 2017

9000 BTU
695.=

12000 BTU
795.=

Westinghouse



9000 BTU inverter
995.=

12000 BTU inverter
1075.=



SAVE 25%
on energy

**INVERTER
SAVE 60%**
up to
or MORE on energy



FlexCard
Apitkí awe mes!

Like us on
facebook
Wimcobv

FlexPay
NOW partnering with
expert
so YOU benefit!

WIMCO

Yudando Bo Tur Dia

Saliña @461.1833 • www.wimco-bv.com • Tur nos produkto tin nos seyo di GARANTIA

Tim di aresto ta deten'é hòmber sospecha di atrako, i a lòs bala den kantor di number

WILLEMSTAD.- Dia 18 yùni 2016 alredecor di 21.00'or anochi tabatin un ladronisia ku violensia na

un kantor di number den e área di Otrobanda. Na e okashon aki dos(2) hòmber a drenta den e kantor di number i a menasá tur hende presente i bai ku e benta di dia. Durante di nan akto nan a lòs tiru

Sigui lesa pagina 40

GENUINE BROASTER CHICKEN

Naf. **11⁰⁰** SPECIALS + French fries + Drink

Monday 2 Chicken Pieces (+3 Arepitas) | **Tuesday** Chicken Burger | **Wednesday** Chicken Wrap

Thursday 4 Chicken Tenders (Coleslaw Small) | **Friday** Fish Combo

Weekend Special's

Saturday 30⁰⁰ Naf. | **Sunday** 35⁰⁰ Naf.

Whole Roasted Chicken (+2 French Fries or Arepitas + 2 Soft Drinks + Salad) | **Super Combo 12pcs** (+2 French Fries + 2 Drinks + 1 Coleslaw)

Bring this coupon and get a free 12oz soft drink with your purchase **SAMBIL curacao**

La Belle Interieur

Invites you to a **Special Evening of Easter Shopping & Styling** on Saturday, April 1, 2017 from 6.30 p.m. till 8.30 p.m.

Enjoy Delicious Wine and Hors d'oeuvres.

Tickets are available for **Naf. 4,-** Only at **La Belle Interieur**, until Friday, March 31, 2017.

Jongbloed 29, in front of Pomp Station Vandis Brievengat, Tel.: 737-8048.

MINISTERIE VAN Gezondheid, Milieu en Natuur
Sektor Gezondheid
UO Veterinaire Zaken

ANUNSIÓ

Pa motibu di kurso pa empleadonan dpto. di Asuntunan Veterinario lo ta será pa ku servisio di sèrtifikado di salú, pago di invoerkeurlon i pèrmit, laboratorio, kuido di animal i containerwèrf riba:.

UO VZ ta será riba:
Djawèps 30 di mart 2017

Gerensia di Departamentu di Asuntunan Veterinario

fun miles
fun within your reach

CURAÇAO CULINAIR

April 7 & 8 | Landhuis Chobolobo

1 DAY TICKET
375 FM + ANG 15.00 or 1,125 Miles

PASSE PARTOUT
550 FM + ANG 25.00 or 1,800 Miles

At the event, get your tokens with Fun Miles starting at 500 Fun Miles for 4 tokens!
Tickets available at the Fun Miles office in Dominguito.

MORE INFO? ☎ 465 3300 🌐 FUNMILES.NET 📱 FUNMILES

Building Depot WEEKLY SPECIAL

FIRMAN™

Gasoline Generator
FPG 2800M 110 / 220V 2000W
2034FPG2800

799,-

Gasoline Generator
FPG 6500E2 110 / 220V 5000W
2034FPG6500E2

1799,-

Instagram all prices are incl. O.B. Zeelandia z/n - Curacao - Tel: (+5999) 461-3233



Yumuri Hardware
F.D. ROOSEVELTWEG 313A - Tel. 868.2600 / 868.2082

PRODUKTONAN NOBO A YEGA !

REGULATOR
pa Bòm di Gas grandi i chiki

Kuchu Ulandes
Bon kalidat !

Kuchara pa Metsla
diferene tamaño !

Rutsel Martha ta ninga tur rumor tokante posibel posishon komo minister

WILLEMSTAD.- Eks-minister di Hustisia di Antia Ulandes Rutsel Martha ta desmentí tur rumor tokante su persona. Martha a splika ku e no ta disponibel pa un funshon komo minister òf minister plenipotensiaro di Kòrsou. Martha ta reakshoná riba artíkulonon



den medio di komunikashon ku ta bisa ku Rutsel Martha ta un posibel kandidato.

Manera ta konosí Martha a traha komo minister plenipotensiaro pa Antia Ulandes na Brussel entre 1990 i 1998 i komo minister di Hustisia na Kòrsou entre 1998 i 2002. Despues el a traha komo 'director of Legal Affairs' na Interpol

Sigui lesa pagina 40

Karel Frielink no ta di akuerdo ku ponensia di Rutsel Martha



WILLEMSTAD. - Abogado Karel Frielink a skibi un reakshon riba e artíkulo di Rutsel Martha ku a sali den e korant Miami Herald e wikènt aki. Segun Frielink den su reakshon ku a sali riba medio sosial, Martha no tin un interpretashon korekto di artíkulo 3 di e promé protokòl di konvenshon di derecho humano. Segun Frielink e artíkulo a keda kreá pa protehá pueblo kontra mal uso di gobièrnunon ku ta ninga di yama elekshon. Martha ta usa e artíkulo den su ponensia ku na Kòrsou gobièrnu-Koeiman a violá derechi di parlamento pa yama elekshon hopi lihé. Den e kaso na e momentu ku parlamento nobo na Kòrsou a sinta un tiki mas ku 4 luna. Frielink ta kere ku artíkulo 3 no ta bisa nada manera un situashon ku ta tumando lugá na Kòrsou.

**OFERTA
PA TEMPU
LIMITÁ**

**FRIENDS
& FAMILY**

MORTGAGE DISCOUNT

Pa tempu limitá, "Friends and Family discount" pa tur hende!

Na RBC, bo ta risibí tremendo interes meskos ku amigunan i famia di nos empleadonan.

Probechá awe di e oferta pa hipotek "Friends and Family"!

It's All About You

Yama 763-8438/717-4500 òf
Bishitá nos na rbc.com/dcmortgage



Royal Bank

Segun Rutsel Martha den un artikulo den Miami Herald

Disolvementu di parlamento a violá konvenshon di derecho humano

Manera ta garantisá den promé protokòl di konvenshon di derecho humano

WILLEMSTAD.- Den un artikulo ku a keda publiká e wikènt aki den e korant Miami Herald abogado i eks-minister di Hustisia di Antia Ulandes Rutsel Martha a duna su vishon tokante e situashon aktual na Kòrsou. E artikulo, ku yama "Curaçao parliamentary majority seeks protection of the European Court of the Human Rights" ta bisa ku djabièrnè 24 di febrüari e aña aki un kantidat di parlamentario di Kòrsou a aserká Korte Oropeo di Derecho Humano ku ta keda na e siudat Strasbourg na Fransia. E grupo di parlamentario ta buska anulashon di e desishon pa disolvé parlamento di 12 di febrüari 2017. Esaki tabata no mas ku 5 luna despues di elekshon pa un parlamento nobo, ku a tuma lugá 5 di òktober 2016. E grupo a pidi Korte Oropeo pa medidanan temporal, den kuadro di Artíkulo 39 di e korte. Si e korte bai di akuerdo esaki lo nifiká ku e elekshon di 28 di aprel ta keda suspendé te e momento ku korte duna klaridat tokante e denuncia.

Den e artikulo ta skibi ku tabatin elekshon dia 5 di òktober 2016 i ku tur parlamentario nobo a keda sinta 2 di novèmber 2016 pa un periodo te 2 di novèmber 2020. Dia 12 di febrüari 2017 minister-presidente Hensley Koeiman a tuma desishon pa disolvé parlamento.

Motibu pa disolvé gobièrnu tabata desishon di frakshon di Pueblo Soberano pa kita sosten for di koalishon. Na mesun momentu un mayoria nobo a keda formá. Koalishon no a goberná mas ku 57 dia. En bes di duna e mayoria nobo e posibilidat pa forma un gobièrnu pa goberná Kòrsou pa e siguiente 3.5 aña e gobièrnu ku no tabatin sosten mas a disidí pa disolvé parlamento i yama elekshon.

Den e artikulo ta skibi ku minister-presidente Koeiman a ninga un moshon ku parlamento a sostené dia 3 di mart pa hala e desishon aden pa disolvé parlamento,

pasobra esaki tabata un violashon di artíkulo 3 di e promé protokòl di konvenshon di derecho humano. Gobernador di Kòrsou tampoko no a hala e desishon aden. Gobièrnu di Ulanda tampoko a tuma akshon. Den e artikulo ta skibi ku e 12 parlamentarianan di Kòrsou, ku tin mayoria den parlamento, a tuma desishon

pa defendé nan derechi pa parlamento pa keda pa e siguiente 3,5 aña i nan derechi pa goberná. Esaki basá riba artíkulo 3 di e promé protokòl di konvenshon di derecho humano. E grupo di 12 ta di opinion ku nan no a haña "oportunitat efektivu" pa funshoná komo parlamentario, ku ta garantisá den e Konvenshon.

Prestige Perfumery
Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9:am-6:30pm None-Stop

END OF MONTH SPECIAL

20% DISCOUNT
ON ALL SHOES & CLOTHING

MARCH 27 TO APRIL 1ST

WASI LINE / PROBECHA

CURSUSKALENDER

Maart - Mei 2017

- **Maneho Avansá pa Supervisor®**
Start: 29 maart 2017 Duur: 8 sessies van 2.5 uur
Prijs: Naf. 1.150 incl. OB, materiaal, examen, koffie, thee e.d.
- **Maneho na Nivel Mediano®**
Middle Management na Papiamentu
Start: 30 maart 2017 Duur: 24 sessies van 2.5 uur
Prijs: Naf. 2.795 incl. OB, materiaal, examen, koffie, thee e.d.
- **QuickBooks® Advanced**
Start: 3 april 2017 Duur: 5 sessies van 2.5 uur
Prijs: Naf. 595 incl. OB, materiaal, examen, koffie, thee e.d.
- **Mandarin: Official Chinese**
Start: 4 april 2017 Duur: 10 sessies van 1.5 uur
Prijs: Naf. 1.020 incl. OB, materiaal, koffie, thee e.d.
- **Foutloos Nederlands Schrijven**
Start: 3 mei 2017 Duur: 12 sessies van 2 uur
Prijs: Naf. 1.150 incl. OB, materiaal, examen, koffie, thee e.d.
- **Secretariaatspraktijk**
Start: 8 mei 2017 Duur: 12 sessies van 2 uur
Prijs: Naf. 1.135 incl. OB, materiaal, examen, koffie, thee e.d.
- **Managing QuickBooks® Online**
Start: 24 mei 2017 Duur: 5 sessies van 2.5 uur
Prijs: Naf. 595 incl. OB, materiaal, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met *Jeannette Rodriguez of Mary da Camara* op:

Tel. 736 0340

U kunt ons e-mailen op info@linkels.com. Online inschrijven is ook mogelijk via www.linkels.com

Linkels & Partners
CORPORATE TRAINING SOLUTIONS

aviso@extra.cw

FRIGIDAIRE Inverter Airconditioners

"HIGHLY EFFICIENT DELUXE INVERTERS"



- * Silent operation
- * "Deluxe" Inverter
- * "Auto Restart" Function
- * Super Energy Efficient



9000BTU

949,-

12000BTU

1079,-

18000BTU

1399,-

22000BTU

1799,-

1 year garantie on aircro - 5 years on compressor. FREE INSTALASHON INCLUDING BRACKET Conditions apply

Also Available Window Type Airconditioners



polytronica 37 ANA
N.V.
Yudanda Duitin Kalidat di Bidal

Like us on facebook: Polytronica N.V.
Schottegatweg (O) 14, Tel.: 736- 5785 / 736-5787 / E-mail: polytronica@ct-internet.net / www.polytronica.curaçao.com

Also available 30,000 and 36,000 btu

Segun partido MAN

Intentonan di diktadura ke kaba ku nos demokrasia

WILLEMSTAD.- Partido MAN a indiká ku tin intencionan di diktadura ku ke kaba ku nos demokrasia.

E tolda Blou ta splika ku Gabinete Koeiman a pèrdè sosten di parlamento dia 12 di febrüari último. Gabinete Koeiman a entregá, konforme lei, retiro mesun dia i a bira demisionario. A disolvé parlamento

konforme artíkulo 53 di Areglo di Estado i huntu ku Gobernador a stipulá un fecha pa un eleksion antisipá ku ta dia 28 di april 2017.

E proseso pa nombra un gobièrnu interino a inisiá i a kulminá. E gobièrnu interino a haña komo tarea mayó serka Gobernador pa kontinuá

ku e preparashonnan pa eleksion di dia 28 di april próksimo i atendé ku kasonan koriente. Esaki no opstante ku e bloke di 12 a indiká nan deseo pa medio di un moshon ku nan ke para eleksion. E deseo aki a keda te na deseo, pasobra ni Gabinete demisionario Koeiman, ni Gobernador i ni Konseho di Minister di

Reino a indiká bon kla ku konforme leinan vigente i tratadonan internashonal, ku no por kumpli ku e deseo di e bloke di 12 pa para eleksion.

Despues di un proseso di formashon Gobernador a instalá djabièrnè dia 24 di mart último un gobièrnu interino di Gabinete Pisas. Kontrali na e indikashon

di Gobernador, fechá 12 di febrüari último, ku e gobièrnu interino a haña komo tarea mayó pa sigui atendé ku e preparashonnan pa eleksion, den ménos ku un par di ora ku e gabinete interino e keda instalá nan a deklará ku eleksion di dia 28 d april próksimo a para.

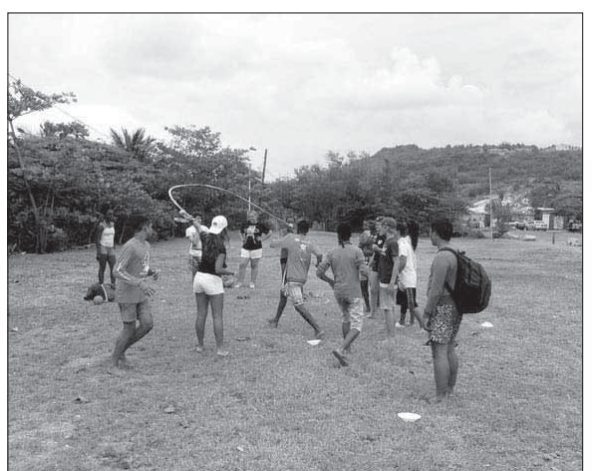
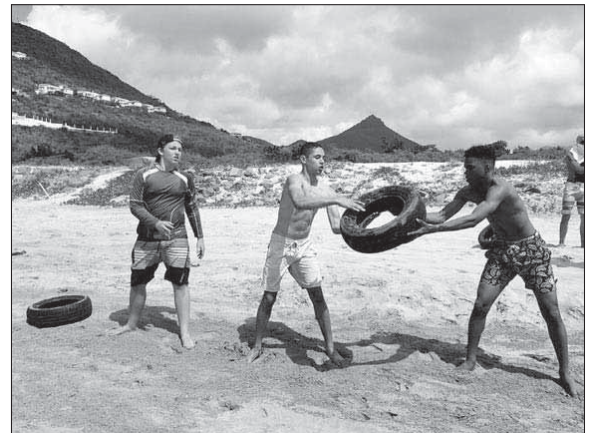
E desishon aki a wòrdu

Sigui lesa pagina 37

Interkambio di studiante di Kòrsou i St. Maarten

WILLEMSTAD.- Di 19 pa 25 di mart último na St. Maarten a tuma lugá e interkambio di studiante entre e klas 3 di Radulphus College ku Milton Peters College ta gradisí Milton Peters College. E studentenan di Kòrsou a sigui lèsnan na e skol, aktividatnan di deporte manera zumba i "crossfit", lès di toka

steelband, trep riba boto i vários otro aktividatnan turístiko. Radulphus College ta gradisí Milton Peters College pa e resepsion duná i aktividatnan organisá. I Radulphus ta gradisí dosentenan ku e organisá e trep ku ta sra. Marleen Theys-Hendriks, sra. Lisanne Paalvast i sr. Obispo.



Informashon riba okupashon ilegal



WILLEMSTAD.- Domeinbeheer den wikènt ku a pasa a tene un sesion di informashon na Bándabou riba formalisashon di okupashon ilegal. Tabatin bastante interes pa e sesion informativo aki.

Den su funshon komo Minister

Zita Jesus-Leito a tuma desishon ku konstrukshon di hospital no por para

WILLEMSTAD. - Despues di a tuma e enkargo di minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa dia 23 di desèmber, sra. Zita Jesus-Leito den su funshon komo Minister, a pone prioridat riba e proyekto grandi di Hospital Nobo. Un proyekto ku na momentu ku e kuminsá operá lo nifiká un adelanto grandi den kuido di salú aki na Kòrsou. Ku un invershon di 421 mion florin konstrukshon di e hospital aki, ta e proyekto di konstrukshon mas grandi ku Kòrsou a konosé. Minister Jesus-Leito a indiká ku el a pone komo meta pa sòru pa bèrdat e hospital bini kla denter di e periodo stipulá ku ta mei 2018. Den e 3 lunanan ku a pasa aki el a traha ku hopi determinashon pa por a logra tuma desishonnan konkrito pa por logra e meta aki. Gobièrnu for di 2011 a sera un kontrato ku SONA

pa manehá konstrukshon di un hospital riba tereno di Amstel ku despues a kambia na 2013 pa e tereno di Colon na Otrabanda. Sona Gobièrnu a sera tambe un kontrato ku Ballast Nedam pa konstruí e hospital.

Na yùni 2016 Gobièrnu di Kòrsou a pidi un evaluashon di e proyekto dor di ekspertonan pa asina haña un bista di ekspertonan riba tereno di konstrukshon di hospital, maneho di hospital, estado finansiero i legal di e konstrukshon. E rapòrt a keda entregá na gobièrnu den desèmber di 2016 i Minister Jesus-Leito a tuma nota di e konklushon i rekomendashonnan di e rapòrt.

Banda di e rapòrt ku Minister Jesus-Leito a risibí, Minister Jesus-Leito a topa ku un konflikto entre di SONA i Berenschot, esun ku el a kontratá pa ehekutá

e proyekto p'e. Esaki ta e tópiko ku a dominá den e lunanan siguiente.

Despues di a sinta dia 23 desèmber 2016, un di e promé aktonan di Minister Zita Jesus-Leito tabata pa trata na trese pas entre di e partidonan SONA i Berenschot, dor di nombra un komishon di bon servisio.

Tambe pa mustra bon kla ku e konstrukshon di e hospital di ningun manera no por para. Mirando e intensidat di e konflikto ku a kuminsá for di komienso di aña no por a yega na un entendimentu.

Gobièrnu tin un kontrato direkto ku SONA, minister a indiká na SONA ku e ta keda tene SONA responsabel pa kualke daño i tambe tardansa ku tin na e proyekto. SONA a garantisá ku e ta sòru pa e proyekto sigui konforme kontrato ku gobièrnu.



West Ronde Klip 29 (Kantoor)
 ☎ 738 4875 | 738 8808
 ✉ info@abc-opleiding.com

MEDEWERKER DEBITEURENBEHEER & TELEFONISCHE INCASSO

Het bijhouden van de uitstaande vorderingen is een bedrijfsactiviteit die goede professionele vaardigheden vereist. Deze vaardigheden doet u op bij de cursus Medewerker debiteurenbeheer & telefonische incasso. Het debiteurenbeheer is een uitdagend vak dat vraagt om tact en accuratesse. Beheert en bewaakt u de debiteuren op de juiste wijze, dan worden de uitstaande rekeningen sneller betaald, terwijl de klanten voor het bedrijf behouden blijven. Hoe u dit het beste kunt uitvoeren, leert u tijdens de cursus Medewerker debiteurenbeheer & telefonische incasso.

Inhoud

Debiteurenadministratie, kredietbeleid, debiteurenrisico, factoring, incasso-instrumenten, telefonische incasso.

Vooropleiding

VSBO/ MAVO werk- en denkniveau.

Geslaagden ontvangen het ABC diploma Debiteurenbeheer en Telefonische Incasso.

START

fl. 275 pa luna

Duur: 8 weken
 Startdatum: 1 april 2017 | 13.00-15.00 uur | Roodeweg 100
 Lesgeld: Aanbetaling fl. 350 + 3 x fl. 275

Docent: mr.dr.s. Javier Sylvania

LES NA PAPIAMENTU

FREE

WWW.ABC-OPLEIDING.COM

aviso@extra.cw

Your wish is our command.

One-time 4.500 Discount.

on selected Hyundai Accent models of 2016.



Hurry, limited quantity!

Bring your last 2 salary slip, bank statement and a valid id. Our Sales Advisors will help you find the financial plan that suits your needs.

GL: Power steering, Central lock, Power windows, Electric Mirror, Aircondition, Audio/CD/MP3/USB, Tinted glass, Immobilizer
 GLS: Tilt Steering, Bluetooth, Steering Remote Control, Airbag, Side mirror repeater, Spotlights, Alloy Wheels

CROWN
 AUTOMOTIVES
 Kaya Tula 44 Ser'i Dòmi Curaçao

Tel. +(599 9) 461-6333
 Monday to Friday from 8:00 to 17:30
 Saturday from 9:00 to 13:00
 (NON STOP)
 f hyundaicuracao



El a baha fo'i outo trata na kore bai laga polis

Hóben di 20 aña detené pa posishon di arma di kandela

WILLEMSTAD.- Manera a keda anunsiá resientemente polis ta intensifiká su kòntrol pa kombati kriminalidat en general i posishon di arma di kandela ilegal en partikular. Tur dia tin kòntrolnan dirigí na diferente sitio na Kòrsou. Den kuadro di esaki ayera, alrededor di 11.30'or, un unidat di polis atento a nota un outo ku glas skur

ku tabata stashoná riba Kaya Kazèrne. E polisnan a bai direkshon di e outo aki pa bai hasi un kòntrol. Na e momento ei un hòmer a sali for di e outo i kuminsá kana bai i despues a saka kareda kore bai. E hòmer sospechoso aki tabatin un tas di barika pretu huntu kuné. E polisnan a persiguí e hòmer aki na pia i a bin detené alrededor di

11.40'or den Kaya Militar. Mesora nan a nota ku e no tin e tas pretu mas huntu kuné. Despues di un investigashon breve nan a topa ku e tas pretu den kurá di un kas na Kaya Kazèrne ku ta riba e ruta ku e sospechoso a kore durante su huida. Den e tas polis a haña i konfiská un pistol i tambe sèdula i reibeweis di e sospechoso i un pòtmòni.



...Pistol ku a keda hañá den e tas di e hóben huntu ku su sèdula...

E sospechoso aki J.I.U.A., nasé na Kòrsou 20 aña di edat a keda detené komo sospechoso pa violashon di Lei di Arma di Kandela.

A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Den dòbel selebrashon

Kapilan Martina ku gesto di motivashon pa detenidonan i personal di SDKK

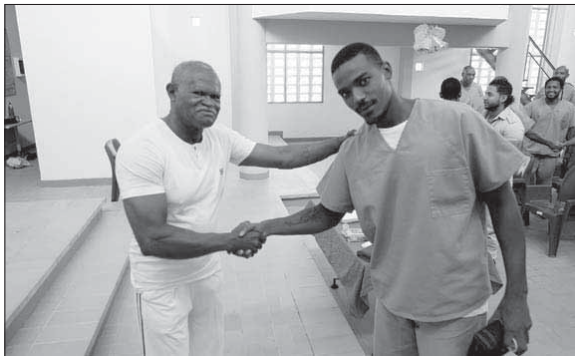
WILLEMSTAD.- Kapilan Norwin Martina di prizòn SDKK, djabièrnè último a duna un regalo na e instituto dia su fecha natal i alabes e fecha ku el a kumpli 40 aña kasá. Esaki el a hasi dor di duna un

presentashon di 'deadlift' 3 biaha i tambe hisa peso di 210 kilo. E meta di Kapilan Martina tabata, pa duna tantu e detenidonan komo e personal un motivashon ku e akto aki. Kapilan na aña 1982 na Landship Alemania

a gana e promé medaya pa Ulanda den "power lifting". E tempu ei el a hasi 282 kilo den "kniebuiging", 170 kilo bank drukken i 290 kilo deadlifting. Djabièrnè último riba su dia di dòbel selebrashon ku awor un peso di 72 kilo i edat mas haltu, e kier a motivá e trahadónan i e prezunan ku si bo ke logra algu bo por, basta bo pone bo konfiansa den e ser Supremo. E meta tabata ku den prizòn e trabou ta pisa pero ku solamente ku yudansa di Dios por saka e hendenan fo'i pos i bin ariba kuné. Den un kombersashon ku Kapilan el a splika ku e sekreto ku el a logra ta ku tur mainta ora e lanta e ta tuma santa sena i p'esei e ta haña e forsa nesario. Segun Kapilan beibel ta bisa ku mester kambia awa den biña. Kapilan Martina a bisa di tabata hopi kontentu di mira e kapèl di prizòn yen



...Direktor di SDKK sr. Floran huntu ku algun detenido...



...Detenido kontentu ku e motivashon di Kapilan Martina...

Awe personanan ku a falta ku lei den temporada di karnaval

Korte e siman aki ta trata kaso di sospechosonan haña ku basta arma, munishon i droga

WILLEMSTAD.- E siman aki tin vários kaso interesante ku Ministerio Públiko (OM) ta bai hiba Korte pa tratamentu. Remarkabel ta e kantidat relativamente haltu di kaso relashoná ku posehon di arma di kandela.

Awe Korte ta bai trata riba petishon di OM personanan ku a hasi nan mes kulpabel na echanon kastigabel durante temporada di karnaval último.

Ta trata di detenshonnan ku a kai den kuadro di e akshon "Aktua Robes, Sintié Un Bes". Awe korte ta trata kaso kontra 5 persona pa entre otro posehon di droga i

arma di kandela.

Djárason 29 di mart ta trata un kaso kontra e sospechoso E.C. (1981) di Venezuela, pero bibá na Kòrsou ku dia 23 di novèmber 2016 a keda detené ku hopi munishon i 6 arma di kandela, entre nan dos (2) Glock, un Pietro Beretta i un shotgun M16.

Djabièrnè 30 di mart 2017 ta bai trata un kaso kontra dos ruman B.Y. i L.Y. ku dia 13 di sèptèmber 2016 a keda detené ku 180 kilo di kokaina, 113 kilo di mariwana, hopi munishon i 7 arma di kandela. Entre nan 6 Glock i 1 rifel

atrobe despues di basta tempu ku e tabata será. Kapilan simbólikamente a laba pia di algun prezu

manera ta pará den beibel, i a bisa ku a reina un union

Sigui lesa pagina 40



...Un bista di e Kapèl basta yen ku detenidonan...

Despues ku e no a pasa screening

Tromp lo apelá desishon pa no dun'é 'verklaring van geen bezwaar'

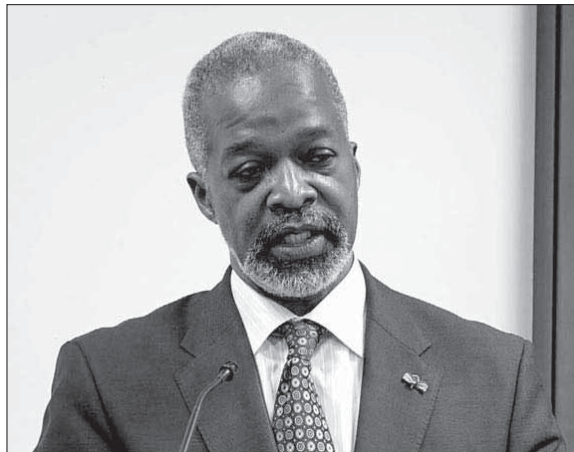
PHILIPSBURG.- Presidente di e hunta di maneho di Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten (CBCS), Emsley Tromp lo apelá desishon di promé minister di St. Maarten pa no duna su persona un 'verklaring van geen bezwaar', despues ku servisio di seguridat di St. Maarten (VDSM) a duna un konseho negativo riba screening di su persona. Tabata Minister di Fiansa di St. Maarten, Richard Gibson kende durante

un konferensia di prensa djáron siman pasá a duna di konosé ku Tromp no a pasa screening.

Abogado di Tromp, Jairo Bloem, kende den pasado tabata miembro di e Hunta di Komisario di CBCS, a presentá den un komunikado di prensa un deklarashon di Tromp den kua e presidente di e hunta di maneho di CBCS ta bisa ku e no por haña su mes den e desishon tumá i Gibson, no a anda ku e koutela

nesario ora el a duna di konosé den un konferensia di prensa ku Tromp no a pasa e screening di VDSM pa funshonarianan ku ta okupá un funshon di konfiansa ('vertrouwensfunctie'). "E tipo di publikashonnan aki ta hasi daño na e bon nòmber i reputashon di Emsley Tromp", Bloem ta bisa.

Segun e abogado e proseso di screening, sigur ora ta trata di personanan ku ta den un funshon di



...Emsley Tromp...

Hòmber a hoga den pisina



WILLEMSTAD.- Ayera nochi lat polis i ambulans mester a bai na Valkenweg pa un kaso di hogamentu. Na yegada di ambulans no por a hasi nada p'e hòmber. Ta trata aki di un hòmber di 28 aña ku a pèrdè su bida den pisina dje kas, despues di tabatin un dia familiar. EXTRA ta ekstendé palabrá di forsa na e famianan.

konfiansa pa largu tempu kaba, mester ta basá riba e chonan verifiká òf ku ta verifikabel. Den su deklarashon Tromp ta sigui bisa: "En todo kaso no por pone e chonan establese un banda pa insinuashon i sospechonan, manera a pasa den e kaso aki. Inhustamente e minister a pone hopi atenshon na e situashon ku tin un

investigashon penal ta kana kontra mi persona kual ta durando demasiado largu lokual no ta deseabel. Mi ta disputá enfátikamente e sospechonan di Ministerio Públiko i lo mi defendé mi mes kontra esakinan den korte. Lo bai inmediatamente den apelashon kontra e dekreto di minister-presidente St. Maarten."



West Ronde Klip 29 (Kantoor)

738 4875 / 738 8808

Info@abc-opleiding.com

HBO TRUST OFFICER

Deze opleiding op HBO niveau is bestemd voor een ieder die bij een trustkantoor wil werken of werkzaam is en behoefte heeft aan meer praktijkgerichte juridische en commerciële vakkennis van de internationale financiële dienstverlening.

Modulen

- Contractenrecht
- Vennootschapsrecht
- Compliance
- Internationaal Belastingrecht voor de Trustpraktijk

Voor elke module die u met goed gevolg afrondt, ontvangt u een certificaat. De vier certificaten geven recht op het LSSO®-diploma Trust Officer op HBO niveau uit Nederland.

Vooropleiding

HAVO / SBO niveau werk- en denkniveau

START

Startdatum: dinsdag 25 april | 19.00-20.30 uur
 Plaats: Roodeweg 100, Otrobanda
 Lesgeld: fl. 350 + 7 x fl. 275 (inclusief lesmateriaal en OB; exclusief examengeld)

Docent: mr.dr.s. Javier Silvania
 Duur: 6 maanden

LES NA PAPIAMENTU

fl. 275
pa luna

FREE

WWW.ABC-OPLEIDING.COM

Hürmentu di parasòl i bendementu di batido sin pèrmit na Playa Kenepa i Lagun

WILLEMSTAD. - Tur aña CTB tin un tim ku ta hasi inspeksion di playanan den preparashon di Semana Santa. Den e wikènt tras di lomba esei tabata e kaso atrobe. E tim a pasa na mayoria playa na Banda Abou i a konstatá alabes basta aktividat ku no tin pèrmit pa nan.

E tim bou di guia di Ritsel Godfried a señalá

ku na tantu Playa Lagun i tambe Playa Kenepa tin trüknan di batido stashoná i ta bende kos sin e pèrmitnan nesesario. Na tur e dos playanan ta mesun doño ta bende kos.

Na Playa Kenepa nan a bai mas leu, esta di kuminsá hür parasòl sin pèrmit.

E desaroyo aki lo haña atenshon den e dianan benidero.



Fundashon Bos di Hubentut tin mester di Kòrsou su sosten *Bira un amigu di Bos awe!!!*

WILLEMSTAD. - Fundashon Bos di Hubentut ta konosí pa hopi hende den nos komunidad i na e otro islanan den Reino,

Fundashon Bos di Hubentut pa mas ku 23 aña konsekutibo trahando inkansablemente i tenasmente riba prevenshon, protekshon, seguridat i e derechinan di mucha i hóben i nan mayornan. Pues durante e añanan ku a pasa Fundashon Bos di Hubentut a sa di konkistá un lugá importante den nos komunidad sin nunca risibí fondo struktural di gobièrnu.

Resientemente nos a kuminsá traha riba un plan

pa nos por traha na propio fondo pa asina fasilidat e trabounan i asina yega na fondo pa desaroyá mas proyekto pa hóbenan. Pa e motibu aki a bini riba e

Sigui lesa pagina 37



...Riba e kombinashon di foto por mira parti di e ambiente ku tabatin na e okashon aki...



...Riba e kombinashon di foto por haña bista kon Playa Kenepa ta awor ku e parasòlnan ku ta keda di hür i tambe por mira e trüknan di batido un na Lagun i un na Playa Kenepa. Esun na Playa Kenepa tabata sera, miéntras esun na Lagun si tabata bendiendo...

Despues ku el a pèrdè for di 1998

Kaso di desaparishon di Amy Bradley a bolbe lanta kabes

Ku rekompensa di 25 mil dòler

WILLEMSTAD.- E kaso di desaparishon di Amy Bradley a bolbe lanta kabes. Tin un rekompensa di 25 mil dòler pa informashon ku por kondusí pa resolvé e misterio aki. A mira e dama di 23 aña pa último biaha na 1998 durante un cruise den Caribe. Bradley tabata ku fakansiuntu ku su mayornan i ruman hòmer riba un barku di Royal Caribbean International, Rhapsody of the Seas na momentu ku el a dispersé. E barku tabata mará den haf di Kòrsou.



Erin Sheridan
FBI Special Agent

...Agente di FBI ku tin e investigashon na nan enkargo...

Minimarket será pa inkumplimentu



**SLUITING BEDRIJFSLOCAT
NEGOSHI SERÁ
BUSINESS CLOSURE
LUNAPARK MINIMARKET
22 MAART - 29 MAART 2017**

Artikel 214d Wetboek van Strafrecht
Het wederrechtelijk afscheuren, onleesbaar maken of beschadigen van deze bekenndmaking wordt gestraft met gevangenisstraf van maanden of geboete van de tweede categorie.

Destruksion di e dekreto aki ta kastigabel pa lei. Den kaso ku e dekreto aki ser destrui premeditadamente hantada ku lei tin un kastigo di prizon mara na e echo aki ku un durashon maksimum di tres luna of un bu ku ta ensera un suma di plaka ekivalente na kategorio kuater.

Unlawful tear, deface or damage of this publication will be punished with imprisonment not exceeding three months or a category.

Artikel 2157 eerste lid van Wetboek van Strafrecht
Het opzettelijk verbreken, opheffen of beschadigen van een zegel wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste twee maanden of geboete van de tweede categorie.

Destruksion di e seyo aki ta kastigabel pa lei. Den kaso ku e seyo aki ser destrui of kastig premeditadamente, tin un kastigo aki ku un durashon maksimum di dos aña of un bu ku ta ensera un suma di plaka ekivalente na kategorio kuater.

Intentionally breaking, lifting or damaging a seal will be punished with imprisonment not exceeding two years or a fine.

Artikel 2137 eerste lid van het Wetboek van Strafrecht
Het opzettelijk niet voldoen aan een bevel, vordering of het opzettelijk beletten, belemmeren of weigeren van enige handeling met de uitoefening van enig toezicht bevalt wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste drie maanden of geboete van de tweede categorie.

Den kaso ku konstatá ku no tin kumplimentu ku un mandado, falta di kumplimentu ku pago, premeditadamente stroba e su funshon di kontrolá lo ser sashoná ku un kastigo di prizon ku un durashon maksimum di tres luna of un bu ku ta ensera ekivalente na kategorio dos.

Intentionally not complying with an order or deliberately prevent, hinder or frustrate an official exercising his duty will be punished with imprisonment not exceeding three months or a fine of the second category.

WILLEMSTAD.- Outoridatnan a sera Luna Park Minimarket pa falta di inkumplimentu ku lei, entre otro di no paga OB i hopi produkto ta di dal na kaha komo diverso. BAB a disidí di sera Luna Park Minimarket.




mil dòler pa informashon ku por kondusí pa resolvé e misterio aki. A mira e dama di 23 aña pa último biaha na 1998 durante un cruise den Caribe. Bradley tabata ku fakansiuntu ku su mayornan i ruman hòmer riba un barku di Royal Caribbean International, Rhapsody of the Seas na momentu ku el a dispersé. E barku tabata mará den haf di Kòrsou.

E agente speshal riba e kaso aki Erin Sheridan a bisa ku e barku a sali for di Aruba i despues bishitá Kòrsou (e tempu ei Antia Ulandes). E anochi ei Amy a sali bai un disco ku su ruman i otro pasaheronan i miembro di e tripulashon. Nan a pasa hopi bon pero mainta ora ku e mayornan i e ruman hòmer a lanta, no por a haña Amy ningun Sigui lesa pagina 41

MISSING PERSON

AMY LYNN BRADLEY

March 24, 1998

Photograph age progressed to 42 years old Photograph age progressed to 42 years old

DESCRIPTION

Date(s) of Birth Used: May 12, 1974	Place of Birth: Petersburg, Virginia
Hair: Short Brown	Eyes: Green
Height: 5'6"	Weight: 120 pounds
Sex: Female	Race: White

REWARD

The FBI is offering a reward of up to \$25,000 for information leading to the recovery of Amy Lynn Bradley and information that leads to the identification, arrest, and conviction of the person(s) responsible for her disappearance.

REMARKS

Bradley has the following tattoos: a Tasmanian Devil spinning a basketball on her shoulder; the sun on her lower back; a Chinese symbol on her right ankle; and a Gecko lizard on her navel. She also has a navel ring.

DETAILS

Amy Lynn Bradley, while on a family cruise to the Caribbean, went missing from the Royal Caribbean International Cruise Line's ship Rhapsody of the Seas. On Saturday, March 21, 1998, the vessel departed San Juan, Puerto Rico, and traveled to its first port of call, the island of Aruba. On Monday, March 23, 1998, Rhapsody of the Seas departed Aruba and was traveling in international waters to its next island port of Curacao, Netherlands Antilles. During the early morning hours of Tuesday, March 24, 1998, Amy Lynn Bradley went missing. The vessel later departed Curacao and continued on to the island of St. Martin (St. Maarten) and further traveled to St. Thomas, United States Virgin Islands, before returning to San Juan, Puerto Rico, on Saturday, March 28, 1998.

If you have any information concerning the disappearance of Amy Lynn Bradley, please contact your local FBI office, or the nearest American Embassy or Consulate.

Field Office: Washington D.C.

...Riba e portrèt un imágen di Amy i kon, segun un kòmpututer, e lo ta awor aki si e ta na bida....

'Happy Hour' na Fundashon Pro Bista



WILLEMSTAD.- Fundashon Pro Bista a tene un tremendo 'Happy Hour' pa su muchanan den wikènt último. Tabatin diferente wegá kual e muchanan a bai hasi, kompañá ku e personal i boluntarianan di e fundashon. E foto ta mustra kon e muchanan a gosa.

Aktivitat "Super héroenan di Beibel"



WILLEMSTAD.- Perfecting Faith Ministries a tene un evento di "Super héroenan di Beibel" pa muchanan di 4 pa 12 aña. Bastante mucha a akudí na e dia aki ku tabata unu bendishoná.



Riba instrukshon di eks Minister Zita Jesus-Leito

SONA a garantisá ku konstrukshon hospital lo sigui konforme kontrato

WILLEMSTAD. - Mientrastantu Minister, huntu ku su ministerio a hasi un análisis di rapòrt di evaluashon ku a keda entregá na desèmber i tambe e konklushonnan i rekomendashonnan.

E konklushon di mas importante di e rapòrt aki ta ku gobièrnu mester tin

mas dominio, gara i kontròl riba e proyekto aki i ku e manejo di SONA riba e proyekto aki tampoko no tabata manera mester ta. Konsekuentemente lo mester saka SONA afó.

- Mirando e grandura di e proyekto aki, e konsekuensia devastador ku pasonan deskabeyá por tin

riba e proyekto aki minister a tuma e desishon pa eksigí di SONA akshonnan spesífiko ku ta demostrá ku e tin rienda di e proyekto manera mester i demostrá esei miéntas ku gobièrnu ta lanta e órganonan ku lo bai manehá e hospital nobo i e órgano ku ta bai atendé ku e edifisyonan.

- Di parti di gobièrnu e ministernan ku tin di aber ku e proyekto ku ta minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa, Finansa i VVRP lo mester traha huntu interministerial pa guia e último parti aki di e proyekto.

- M e s t e r t i n komunikashon transparente

di e proyekto aki pa pueblo di Kòrsou.

- E área di Otrabanda mester bira un área di salubridat i aktividatnan ekonómiko. Mester bini un plan konkreto pa esei

- Pa loke ta trata e

Sigui lesa pagina 41

Akuerdo pa kristalisá Diálogo Nashonal di Enseñansa

WILLEMSTAD.- Djabièrnè último a tuma lugá firmamentu di un akuerdo entre Hensley Koeiman, riba su último dia den funshon komo minister demisionario di enseñansa, i e partnernan den enseñansa, pa realisá un diálogo nashonal di enseñansa. Esaki ta resultado di un inkjetut ekspresá na Minister pa e gruponan di interes aki den e konsultanan ku Koeiman a tene ku e diferente

organisashonnan.

E akuerdo ta entre ministerio pa Edukashon, Siensia, Kultura i Deporte, direktivanan di skol, sindikato SITEK i Rema Uní, komo e organisashon ku a apuntá resien pa stimulá i representá organisashonnan di mayornan.

For di e National Development Plan Curaçao 2015-2030, 'Building Strengths', a kristalisá ku enseñansa, no únikamente

mester ta un parti integral di National Development Plan Curaçao, pero ku e ta prioridat prinsipal den desaroyo di Kòrsou.

Resultado di e diálogo nashonal di enseñansa mester ta un kuadro integral konsistente i koherente pa inovashon den enseñansa i edukashon na Kòrsou.

Den e trayekto lo tene kuenta ku tendensianan internashonal identifiká pa UNESCO.



Ku un solo meta Ornelio Martina a okupá funshon di Minister

Sirbi pais Kòrsou ku amor, balor i rèspèt

WILLEMSTAD. - Dunando un bista riba su periodo ku e por a sirbi komunitat den su funshon komo Minister di Hustisia, mr. Ornelio "Kid" Martina a mustra riba su trabounan ku el a hasi.

Dia 23 di desèmber 2016 Martina a okupá e funshon di Minister di Hustisia di Kòrsou ku un solo meta, esta sirbi su pais ku amor, balor i rèspèt!

Ku tur esfuerso i dedikashon, a formalisá Plan stratègiko di Maneho 2016-2020 i mesora dirigí tur nanishi den mesun direkshon pa sigui sirbi pueblo di Kòrsou mas mihó.

Martina ta gradisí tur personal i kolaboradónan p'e echo ku Ministerio di Hustisia ta e promé Ministerio ku un plan visionario aprobá, kla pa wòrdu ehekutá.

Bou di su direkshon tambe a start ku e kambio kaminda na lugá di pone

énfasis riba represhon, lo dediká mas na prevenshon, ku bista riba futuro pa salbuardiá seguridat di e dushi pais Kòrsou.

Martina a mustra ku ta konosí ku e ni e gabinete

no a haña mas tempu pa sigui sirbi i sigui yuda komunitat den e proseso menshoná. Sinembargo e plan stratègiko tin tur ingrediente pa sigui ehekutá e trabou na bienestar di

komunitat.

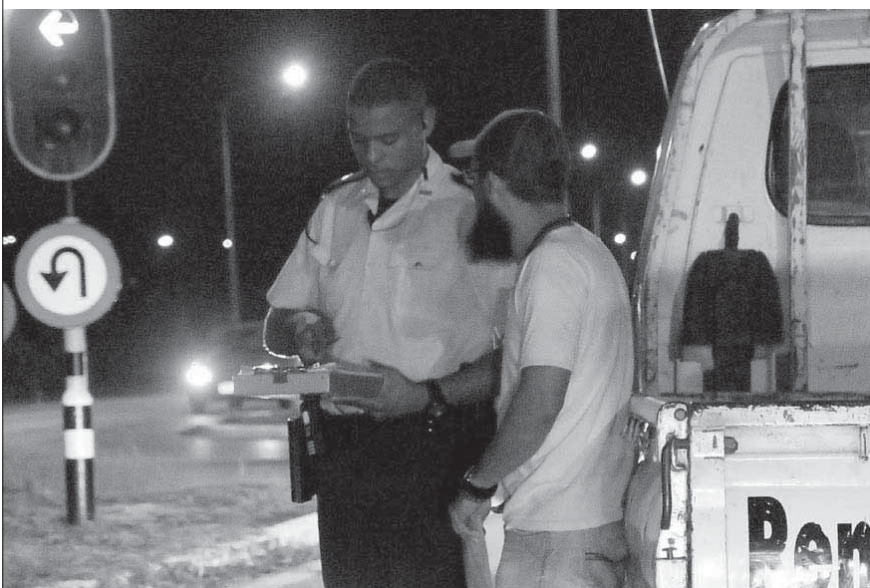
Finalmente Martina a duna di splika ku pa su persona ta un honor di por a sirbi Kòrsou komo

Minister di Hustisia i ku pueblo di Kòrsou por konta ku su persona i tambe ku e ta sigui konta ku komunitat di Kòrsou.



mr. Ornelio "Kid" Martina

Shofùr ta ninga òrdu di polis pa motibu ku e tabata na telefòn



WILLEMSTAD. - Djasabra den oranan tempran di anochi na altura di Seri Domi, a surgi un persekushon entre un shofùr den un pikòp ku polis. Esaki pa motibu ku e agentenan a duna e shofùr òrdu pa para, pero esaki no a kumpli ku e mandato i a trata na sigui kore bai. Polisnan mes ora a pega su tras i e shofùr a disidí di para. El a splika e agentenan, dor ku e tabata na telefòn i sa ku esaki ta kontra di lei e no a sigui e òrdu i para e vehikulo. Polisnan a kontrolá su papelnan i pa despues dun'é un multa i lag'é sigui su rumbo.

Hulanda

Dos persona a fayesé den aksidente di tráfiiko na Roosendaal

ULANDA. - Dos persona a muri riba anochi di djabièrnè pa djasabra durante un aksidente na Roosendaal. Asina polis a indiká.

Un persona a mèldu na polis ku un outo a kore dal den pilá di un viadukto riba Brugemeester Freijterslaan den kareda di 4'or di mardugá. Polis a sera e área i a kuminsá ku investigashonnan pa determiná kousa di e aksidente.

E identidat di e dos víkteman no ta konosí ainda.

Tienda na Rotterdam di plak ku bandera turko

ULANDA. - Un tienda na Rotterdam-Zuid, ku a wòrdu di plak ku posternan di presidente turko Erdogan, a bolbe wòrdu di plak. E biaha aki el a wòrdu hasí ku bandera turko i e palabra "evet" ku ta nifiká "si".

Siman pasá e posternan a wòrdu kitá riba òrdu di alkalde Ahmed Aboutaleb debí ku e tabatin miedu ku esaki por stroba òrdu públiko.

Por lo pronto munisipio lo no bisa nada. "Trahadónan di e munisipio a eksaminá e situashon i a determiná ku no tin peliger kontra òrdu públiko", asina un bosero di munisipio a bisa djasabra.

Kandela ta destrosá villa na Etten-Leur

ULANDA. - Un kandela ku a wòrdu kousá pa un eksploshon riba anochi di djasabra pa djadumingu a destrosá un villa di kriminal di droga Johan V. di Etten-Leur. Segun brantwer ningun persona no a resultá heridá durante esaki.

Polis a indiká ku ta trata di un kandela intenshonal. Abogado di V., Maarten Pijnenburg a indiká ku posiblemente ta trata di un atake.

Segun polis, e habitantenan no tabata na kas.

Hóben di 11 aña a fayesé despues ku el a krusa outopista

ULANDA. - Un mucha hòmber di 11 aña a fayesé riba anochi di djasabra na momentu ku e kier a krusa A44, serka di su kas. E hóben a wòrdu transportá pa hospital, kaminda el a fayesé debí na su heridanán.

E motibu dikun e mucha di 11 aña kier a krusa outopista no ta kompletamente kla. Segun polis ta parse ku e kier a tuma un kaminda kòrtiku.



Un bon siman na tur nos lektoranan...

Un fin di siman trankil kaminda preparashon pa Kantadó Mayo ta tumando lugá ...

Ensayonan a kana bon durante di wikènt i tin yen kantante super entusiasma ku nan presentashon...

Ayera noch nos a kombersá un ratu ku Sidney Saturnino riba e preparashon di parti di Fundashon Kultural Seú Kòrsou i el a indiká ku tur kos ta kanando bon i ku nan tambe ta entusiasma ku e preparashon...

Djaweps último nos a mira kon e diseño kompletu di stage i tambe e área kaminda públiko, bar i kushina lo bai keda ubiká i nos ta kombensí ku e 'set up' ku a keda presentá si logra di harma esaki e públiko sigur lo keda enkantá ku e transformashon ku ta duna e área den Festival Center...

Un pabien na Doña Elia Isenia, persona na kende e edishon number 16 di Kantadó Mayo a keda dediká...

E konsierto 'Homenahe na Romeo Heije' ku a keda presentá riba Plasa Brion a resultá un éksito kompletu...

Públiko i artistanan tur a keda sumamente kontentu...

Esnan ku a mira e konsierto tambe via di TeleCuraçao sigur a disfrutá...

Un konosí di 'DEN E BEMBE' tabata te hasta baila ku su pida pai den sala di kas ku volúmen di televishon duru...

Ma komprondé ku dia 27 di mei próksimo ta e intenshon pa organista un 'show dansant' kaminda Romeo lo presentá huntu ku diferente kantantenan di bolero...

Pa e fanátikonan di Perfect Fourth djasa-bra tabata otro dia di goso total na Miles Jazz

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

23 agrupashon den kontienda pa "Kantadó Mayo"

WILLEMSTAD.- E di 15 edishon di "Kantadó Mayo" ta kuminsá mañan 28 di mart i lo konosé su final riba promé di aprel próksimo den Festival Center. E komishon organisadó di "Kantadó Mayo" manera a keda publiká djabièrnè último tei duna rekonosementu na Doña Elia Isenia ku 15 aña ta duna su kontribushon na e gran evento aki. Elia su partisipashon ta duna charla, traha komposishon i guia hóbennan den tur bario di Kòrsou. Informashon Logístiko Festival Center lo keda dekorá i lo ta un kurá di palèt. E área kaminda e festival di Kantadó Mayo ta tuma lugá lo ta será kompletu i lo inkluí stèntnan di kuminda i bebida.

Hurado

E kuerpo di hurado lo ta bou di direkshon di Carl Camelia i Iko Benjamin. E kuerpo di hurado lo skohe: Premio Estímulo, Trahe Maskulino, Trahe Femenino, Popular, Letra, Bos i Entonashon, Aktuashon, di kuater finalista, terser



finalista, segundo finalista, promé finalista i e Kantadó Mayo. Agrupashonnan Rítmiko Djamars, 28 di mart lo tin presentashon di Grupo Rítmiko K.D.H; Grupo Rítmiko i Kosecha; Grupo Power, Rítmiko den Dam, Grupo Rítmiko Travé; Grupo Rítmiko Caribenses; Carimilenio i Sablika.

Djárason, 29 di mart lo tin presentashon di Típiko Quality Sound; Orkesta Vega;

Dushi Ambiente; Hóben na Timon; Kor las Carmelitas; Grupo Sorry i su Kosecha; Karabela i Grupo Kompèr.

Djaweps, 30 di mart lo tin presentashon di Rítmiko Gobi, Simianan di Pariba; Mira nan wapa nos; HPA; Grupo Ruta; Hak'e i Animashon Kultural.

Karchi

Direktiva di Fundashon Kultural Leu Kòrsou ta duna komunidat e tres anochinan

preliminar na un preis hopi abou. Entrada pa Festival di Kantadó Mayo lo ta 5 florin pa anochinan preliminar i pa e anochi final entrada lo kosta 30 florin. Benta di karchi ta na Beep Beep i 24 uur uit de muur. Riba dianan di festival lo kuminsá bende karchi for di 6'or di anochi na takia di Festival Center.

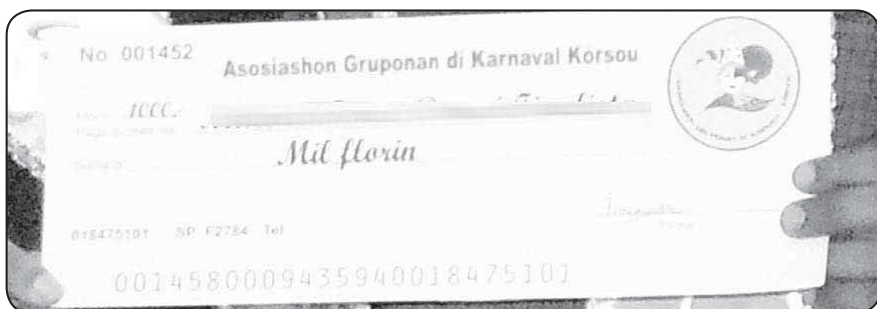
'DEN E BEMBE' ta deseá tur e partisipantenan tur klase di éksito.

Ta parse ku tur hende mester 'stand by' pa kobra

WILLEMSTAD.- 'DEN E BEMBE' durante di wikènt a risibí e informashon ku tin gruponan di Karnaval na kobra nan premio ainda.

Durante di nochi di premiashon a otorgá un kantidat di chèk simbóliko na gruponan ku a gana premio. Awor ta resultá ku gruponan a risibí informashon ku nan tin ku "warda un ratu" i ku lo yama pa konfirmá ki dia por pasa pa risibí chèk pa bai kobra e premio efektivu ku a keda otorgá na e gruponan.

Ta di lamentá ku esaki ta sosodé, pasó esaki ta di tres aña siguí ku organisashonnan enkargá ku organisashon di Karnaval



lo no por kubri nan gastunan di organisashon. 'DEN E BEMBE' te ku último a komprondé ku ainda Gobièrnu tin ku kaba di pone nèt algu mas ku 100 mil florin pa MEO kubri e

gastunan di 2015. Coridja Stars tambe tabata pendiente pa kaba di paga un montante ku ta bou di 100 mil florin ku tabatin habrí ounke ku a presentá meskos ku MEO tur dokumentashon

korespondiente i ámbos tabatin reportahe finansiero firmá dor di un akountent.

Awor ta AGKK ta den e mesun situashon. Ban spera ku esaki lo por wòrdu resolvé.

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com



Cafe...

E kuarteto bou di direkshon di Roderick Volk a duna un tremendo presentashon i diferente músiko a presentá i djòin e grupo pa duna un presentashon musikal...

Esnan ku taba'tei presente tabatin e oportunitad pa por a disfrutá di e presentashon di Roald Balentien ku a presentá 'Kara Kara' Jazzy style...

Ata gruponan di Karnaval ta pendiente pa kobra nan sèn di premiashon...

Gruponan a risibí yamada di telefòn pa indiká ku mester warda un ratu promé ku pasa tuma chèk original pa kobra...

'Louie Louie' ta spera ku por resolvé e problema mas lihé posibel pa dje forma ei gruponan por risibí e montante ku ta korespondé na nan...

Un biaha mas ta bai un súplika na tur lider di banda pa konta kabes den bo banda i chek sigur ku tur hende tei despues di fin di luna aki...

Mi tin informashon ku tin bandanan ku lo ta man na kabes, paso tin músiko ku tei move...

Mi ta lamentá ku mi no por a bishitá e presentashon di e CD nobo di Vernon Chatlein durante di wikent último...

Trabou a pone ku nos no por a yega, pero di loke ma komprondé i logra di mira di algun hende ku a bai 'live' riba facebook, e tabata sigur bale la pena...

Lo mi buska informashon pa kompartí ku bos den e siman aki...

Bon pa nos tabata un plaser. Nos ta topa djárason awor den otro edishon di 'Louie Louie'...

Siman a kuminsá i ouneke tin yen diskushon riba nivel polítiko, ban sigui traha pa nos hiba nos Kòrsou dilanti...

Jay Z ku serie dokumental i pelíkula riba Trayvon Martin

MERKA.- E strea di rap, Jay Z a prepará un serie dokumental i un pelíkula riba Trayvon Martin, e hóben ku a keda asesiná na 2012 na Florida pa George Zimmerman.

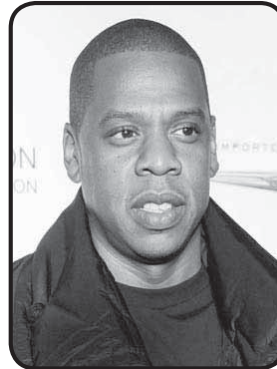
E insidente ku a generá

atenshon na nivel mundial i ku a terminá ku apsolushon di tur kargo di Zimmerman, un merikano di desendensia hispano a inspirá e nasementu di e movimentu 'Black Lives Matter'.

Segun e revista Variety,

Shawn Carter, nòmber ofisial di Jay Z, ta trahando den kolaborashon ku Weinstein Company riba un serie di dokumental di 6 episodio i ta studiando e posibilidat pa un pelíkula.

Jay Z i e studio a gana



...Shawn Carter "Jay Z"...

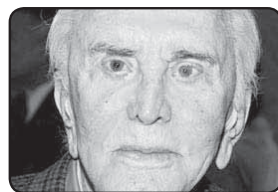
'Letters of Love, Laughter and a Lifetime in Hollywood'

MERKA.- Kirk Douglas i su kasá Anne Buydens a pone riba merkado un buki ku ta relatá nan bida na Hollywood. Den 'Letters of Love, Laughter and a Lifetime in Hollywood' e pareha ta mira bèk riba nan bida riba i patras di pantaya.

Douglas ku den desèmber 2016 a kumpli 100 na 1954 a kasa ku e dama aleman, Hannelore Marx kende el a konosé riba e sèt di 'Lust

for Life'. Na Merka, Marx a kambia su nòmber pa Anne Buydens. Previo e matrimonio aki, Douglas tabata kasá ku Diana Dill, ku kende e tin dos yu, entre nan e aktor Michael Douglas.

Den e buki Douglas ta relatá ku kurason habrí su bida, entre nan su relashon ku e regisor, Stanley Kubrick, durante dje filmashon di e klásiko 'Spartacus'. Nan dos tabatin dje tantu problema



...Kirk Douglas...

i diskushon ku otro ku Buydens ta splika ku ámbos mester a bishitá un sikiater huntu.

bataya pa derechi riba dos buki, 'Suspicion Nation' i 'Rest in Power: The Enduring Life of Trayvon Martin', ámbos relatando e kaso polisial ku a lanta un debate nashonal riba e desigualdat rasial dilanti korte. Martin tabatin 17 aña na momentu ku el a keda tirá pa Zimmerman ku tabata partisipá den un grupo di vigilansia di barío.

Otro luna

Tupac Shakur ta drenta 'Rock and Roll Hall of Fame'

MERKA.- Snoop Dogg ofisialmente ta esun indiká pa introdusí su amigu di 'Death Row Label', Tupac Shakur den 'Rock and Roll Hall of Fame'.

Snoop a firma pa duna un homenahe póstumo na Pac i Dr. Dre. ta serka pa firma e mesun akuerdo di presentashon.

E favesido artista di rap

ta e úniko di e género di 'hip hop' ku lo drenta e salon di fama. Journey, Electric Light Orchestra i Joan Baez tambe lo keda introdusí.

E kansionnan '2 of Amerikaz Most Wanted' i 'California Love' muy probablemente lo ta esnan ku lo keda presentá durante dje evento ku ta plania pa tuma lugá otro luna.



...Snoop Pac...

FABULOSO BONKUNE DIA DI MAMA

14 di mei 4'or-8'or

Janboos #21 Kas di Doble

Ku Premionan Interesante reparti den:

- 20 Wega Ofisial
- 5 Wega Ekstra
- 5 Ko'i Gasta Grátis
- Show di Wòti
- Dùrpreis di f. 999, =
- Tur esaki pa Solamente
- 25 WEGA
- f. 99, =
- 25 WEGA

Pa karchi Mensing's Caminada, Arco iris of yama: 767-0231 / 513-4051/524-2431

MUNDU DEPORTIVO

Xaverianen i Watakeli tabata kandela

WILLEMSTAD.- E kampionato di Vòlibòl a kontinuá ayera den Sala Errol Rooi ku e promé weganan di e seri final di klase Femenino i Maskulino A i klase Maskulino superior. Den e promé wega di ayera, Shuatanari ta vense Stakamahakchi ku skor di 3-0. (25-22, 25-17 i 26-24) i Shautanari tin mester di un viktoria mas pa bai ku e título máksimo.

Den Klase A Maskulino, Wata ta derotá Titus ku skor di 3-0 (25-19, 25-17 i 25-13). Wata pues un viktoria leu for di e título máksimo. Den e wega di klase Superior, mester a

manda pidi asistensia di unidat nan di Rio Canario, Steenrijk pa paga e kandela entre Xaverianen i Watakeli.

Watakeli ta sali kue e dos promé sèt nan ku relativo fasilidat. Pero Xaverianen ta bin bèk den wega i ta empatá e wega na dos. Den di tres sèt e wega a sigui kana punto pa punto i e tenshon a subi tantu den públiko komo riba kancha.

Pero al final tabata Watakeli ku a skore e lastu punto i bai ku e viktoria. E parsialnan 25-18, 25-22 26-28, 23-25 i 15-13. E kampionato ta kontinuá awe ku un solo wega ora

Stakamahakchi enfrentá Shuatanari pa 19.45'or. E wega aki tambe ta pinta di bira super interesante paso ta trata aki di e kampion i sup kampion di Kòrsou.



...Riba e fotonan por mira akshon di e wega di ayera di voli...



Amigunan di deporte, bon dia i bon siman. Nos tin tras di lomba un wikènt ku wer poko straño. Esei kisas influensia pa desaroyonan polítiko?

Meday'i Oro

FEBEKO a anunsiá apertura di kampionato 2017 pa 8 di april benidero. Un temporada hopi intensivo pa direktiva i peloteronan ya ku mester prepará selekshon. Tin, pa kuminsá, e World Port Tournament na Rotterdam, Ulanda.

Meday'i Oro

Despues di esei tin tambe weganan klasifikatorio pa Juegos CAC di 2018 na Barranquilla, Colombia. For di awor, esta hopi trempan, ta start ku preselekshon. Sigur hopi bon desishon di FEBEKO pa start mas lihé posibel i sigur no sinta warda fecha yega serka.

Meday'i Oro

Ta interesante pa wak si pa un torneo manera esun CAC di beisbòl tambe lo por usa peloteronan prof. Echo ta si ku den tipo di kaso asina, ta kontrakt di ekiponan ta na promé lugá. E siguiente stap por ta peloteronan ku ta na Merka ku beka di estudio.

Meday'i Oro

Importante ta pa despues ku nos peloteronan a duna asina bon prestashon na nivel di Reino, ku nos selekshon na nivel di Kòrsou tambe mester demostrá ku ta aki e 'creme de la creme' ta sinta.

Meday'i Oro

Tempu a kuminsá pèrta, aki 3 siman teamnan for di e diferente paisnan karibense lo kuminsá yega Kòrsou pa CARIFTA 2017. Den

Atletanan di Kòrsou den delegashon di Ulanda na Florida

WILLEMSTAD.- Tres atleta yu di Kòrsou awe lo biaha den delegashon ulandes pa Florida, pa algun dia di training ku bista riba World Relays di otro luna na Nassau Bahamas. Hensley Paulina, Dimitri Juliet i Churandy Martina

ta forma parti dje kuarteto di 4x100m. ku ademas lo konta ku Joren Tromp i Giovanni Codrington.

E World Relay a bira un kompetensia sumamente popular mundialmente. E aña'ki no ménos ku 42 pais

a mèldu pa e kompetensia ku lo tuma lugá dianan 22 i 23 di april.

E team 4x100 maskulino di Ulanda aña pasá den Kampionato Oropeo a keda na di kuater puesto, ku un tempu di 42.04 sekònde. Despues nan a sigui pa

Weganan Olímpiko di Rio, pero no a alkansá e final.

Por sierto ku hopi pais ta mira e World Relays dje aña'ki komo un bon training pa Kampionato Mundial di atletismo, den luna di ougùstùs próksimo na London.



Gavrilo Blijden ku 2 plata ku 'diving' den NJCAA



fin di siman último a start ku e trabounan pa kambia lusnan den SDK. Tambe trabounan ta tumando lugá parti pariba di SDK pa drecha e área di lansamentu di disko i sper. Pues ta trabou ku ta tuma lugá awor i ku ta keda pa semper pa atletismo lokal.

Meday'i Oro

Ademas di mehorashon dje fasilidatnan, atletismo lokal ta disponé awor di kantidat hopi grandi di material ku ta sirbi pa yuda den desaroyo di e deporte. Esei un biaha mas ta mostra e beneficio di organisá eventonan deportivo internashonal, esta ku ta hasi sierto invershon for di kua por sigui saka probecho.

Meday'i Oro

Bon di por a lesa ku ekiponan di MLB a kuminsá mira den direkshon di Hensley Meulens. Ku tres título di Seri Mundial komo coach di bateo di Giants i awor un magnífico maneho den World Baseball Classic, di mes karanan ta bira i wak den su direkshon.

Meday'i Oro

Ta e promé big-leaguer yu di Kòrsou su deseo pa haña trabou komo manager den MLB. Sin duda esei lo ta algu hopi pero hopi grandi, djis pensa riba dje: Un yu di Kòrsou komo manager di un ekipo den MLB. E por ta na kaminda!

Meday'i Oro

Ata Ulanda ta hopi mal para den Grupo A Oropo riba kaminda pa Kopa Mundial di Rusia. Oranje a sufri derota di 2-0 na man di Bulgaria i a kai na di kuater puesto den su grupo, ku 7 punto. Ganadó di kada un dje ocho gruponan oropeo ta pasa dirèkt pa Kopa Mundial. E ocho mihó nr. 2 ta hunga un di dos torneo.

FORT MYERS.- Su nòmber ta Gavrilo Blijden, e tin 20 aña i ta studiante atleta na Indian River State College. Gavrilo ta kursando Physical Education/Therapy. Gavrilo ta den e swimming & Diving team di su skol i ta un 'diver' (bula for di springplank). Diving ta un deporte ku no ta keda praktiká na Kòrsou.

Gavrilo a sali Kòrsou dos aña pasá ku e intenshon pa sigui su karera di natashon na Indian River. Pero ora el a yega i mira e deporte di diving, el a sinti su mes atraé i a kuminsá pensa pa kambia di deporte. Ademas di landa, na Kòrsou Gavrilo tabata aktivo tambe ku akrobasia den e grupo Cirque de Magic.

E hóben a bai hasi tèst pa motibu ku e kier a purba algu nobo, spesialmente komo ta algu ku no ta konosí na Kòrsou. Gavrilo a sigui kontu ku mesora el a pensa i pone komo meta pa bira e promé yu di Kòrsou pa bai Nationals ku ta un kampionato grandi entre e 'College' na Merka. Gavrilo a sigui bisa: Su desishon tabata unu tremendo, ya ku el a haña su mes den Nationals i a gana medaya di plata riba planki di 1 meter i 3 meter. Gavrilo su mihó dive ta 'back two and a half'.

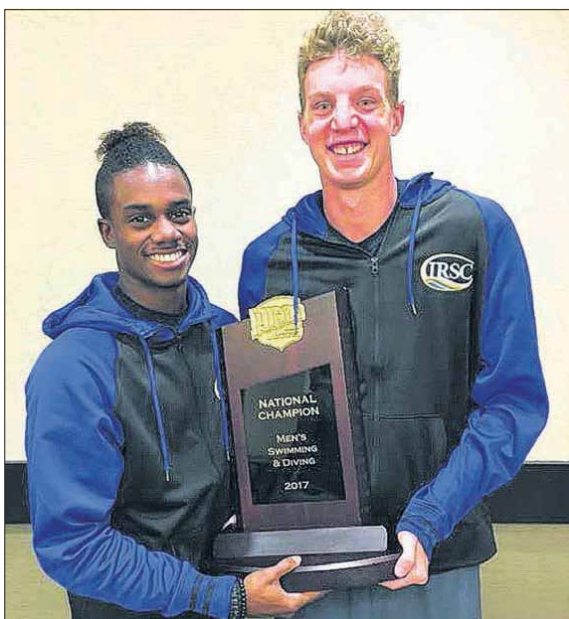
Esaki ta un hazaña formidabel mirando ku Gavrilo Blijden tin apénas 8 luna ta praktiká e deporte aki. El a konta Mundu Deportivo ku su siguiente meta ta pa sigui train duru pa e bira mas mihó i gana derechi pa kompetí den kampionatnan grandi.

"Pa mi a logra gana NJCAA mi mester a train duru. Mi tin 10 seshon di training pa siman ku mi 'diving coach' Dave Scubapa", segun e hóben a bisa mas aleu.

Pa loko ta su skol, e ta serka di kaba su 'associate', kaba pa e bai pa su 'bachelor' i despues sigui pa su 'masters'.

Te asina leu ku Mundu Deportivo a logra averiguá,

Gavrilo Blijden ta e promé yu di Kòrsou ku ta profilando den e deporte aki i ya ta penetrando entre e topnan di Merka.



...Gavrilo Blijden huntu ku un kolega studiante/landadó ku e plakati di skol komo kampion. E yu di Kòrsou mes a gana 2 medaya di plata den 'diving'...



...Gavrilo den pleno kompetensia durante dje kampionato NJCAA ku su skol River State College a gana....

Kampionato Beisbòl "AA" ta start djasabra 8 di aprel

WILLEMSTAD.- Aña 2017 ta unu hopi okupá pa Federashon Beisbòl Kòrsou (FEBEKO). Ademas di e kampionato ku lo start djasabra 8 di aprel, tambe mester prepará selekshon pa World Port Tournament (yüli) i e torneo klasifikatorio pa Weganan Sentroamerikano i di Karibe (septèmber). Pa motibu dje kompromisonan menshoná, FEBEKO a opta pa hunga un kampionato di solamente tres buelta. Dianan di wega lo ta riba djamars, djaweps,

djasabra i djadumingu. Ta reservá djaluna i djáron komo dianan pa selekshon train.

Awe nochi pa 20:30'or lo tuma lugá e sorteo pa ofisialisá e schedule. Esaki ta tuma lugá na Tio Daou Ballpark.

Despues ku e kampionato start djasabra 8 di aprel próksimo, lo hunga e tres bueltanan i sigui ku playoff semi final di 29 di yüli pa 13 di ougùstùs, pa despues start ku play off final di 14 pa 24 di ougùstùs.

Meday'i Oro

E promé buelta di Grupo A ta tras di lomba i Frasia tin 13 punto, Suesia 10, Bulgaria 9, Ulanda 7, Belarus 2 i Luxemburg 1. Den e di dos buelta Ulanda mester pensa di gana so, pero tambe spera ku otronan ta trompeká. Anto no tin nada mas malu ku ora bo tin ku stens riba resultado (negativo) pa otro.

Meday'i Oro

Por sierto ku e tékniko Danny Blind dirèkt despues dje partido di djasabra a risibí su karta di retiro. Ta kua tékniko mester hasi milager. E ekipo a lusi fatal djasabra último kontra di Bulgaria.

Meday'i Oro

Nos a tuma nota di un análisis interesante riba hugada di toke di sakrifisio den MLB. Manera nan ta bisa, ta parse hugada di toke ta den ekstinsion. Aña pasá tabatin 1.025 'sacrifice bunts' den MLB kompará ku 1.667 den 2011.

Meday'i Oro

E promedio di .21 toke pa wega den 2016 tabata esun di mas abou den historia di MLB. Segun e coach di primera base di Phillies, Mickey Morandini, ku a pone 61 toke den su karera di 11 aña den MLB, mayoria manager ta konsiderá ku e toke di sakrifisio ta un out tira afó. Nan ta preferá un hit ku por pone koredó kore for di primera base te hasta tersera, en bes di un toke pa manda koredó segunda i na mes momento entregá un out.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "Un bon direkshon ta mas importante ku velosidad. Hopi ta esnan ku riba velosidad ta bai den mal direkshon".

Te mañan ku Dios ke.

MUNDU DEPORTIVO

Ekiponan di MLB a kuminsá pone bista riba Hensley Meulens

SCOTTSDALE.- Meskos di hunga dilanti públiko grandi, weganan di preshon haltu i ku tin nifikashon, esaki tambe ta konta pa miembronan di kuerpo tékniko demostrá kiko nan tin aden. Segun e reportero

Michael Dalnoot kampeon "Kopa Oscar van der Biest"

WILLEMSTAD.- Federashon Tènis di Mesa Kòrsou tabatin su torneo anual ku ta Parts for You ku e aña a keda dediká na Oscar van der Biest. Tabata un torneo pa kabayero individual i ku ta bálido pa ranking. Tabatin 19 inskripshon i e skema di wega tabata basá riba dal saka afó.

E persona Oscar van der Biest ta un eks-hungadó kende komo árbitro a hasi su mes internashonalmente konosí. Oscar a umpayá kasi ront mundu si chèk unda tur el a bai komo umpire: diferente pais suramerikano, Amérika Sentral, US-open, China i vários pais oropeo.

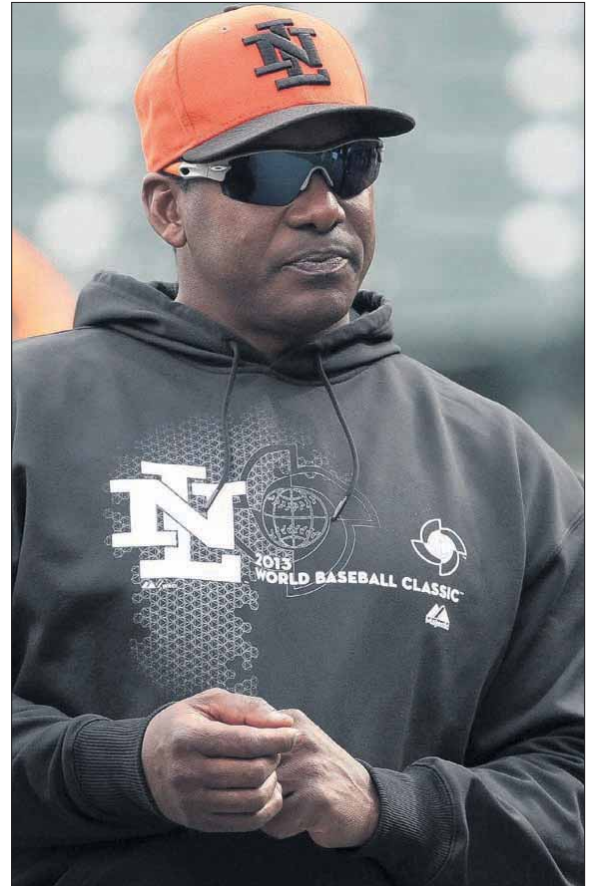
E tempu aya den dékada 80 i 90 e kuerpo di umpire di e federashon lokal tabata masha solisitá ront mundu pa e nivel di apliká regla i tambe multi lingwista ku nos ta. Awendia Oscar ta un dje miembronan di honor di Federashon Tènis di Mesa Kòrsou.

Pa loko ta e torneo su desarojo i final el a bai komo lo siguiente.

E promé sorpresa den e eliminashon tabata e derota fulminante di Jaysron Mathilda na man di e veteranisimo Jacinto Zimmerman. Pero den e siguiente buelta si Jacinto ta bin pèrdè kontra Giancarlo da Costa.

Di otro banda e grandinan a sigui lucha ku otro kaminda te ku a yega e final entre e kampeon nashonal Michael Dalnoot i esun ku a sali pone e promé torneo e aña aki riba su nòmber, esta Dimitri Leon. Despues di a kai atras 0-1 kontra di Leon, Dalnoot ta bòn fuerte bèk i ta gana konvinsentementemente di Dimitri 4-1 i asina posishoná su mes di inmediato na di 2 lugá riba e ranking tras di Dimitri.

E próksimo torneo lo ta un ku no ta bálido pa ranking i ku ta pa e hungadónan 50+. Esaki lo ta riba e fecha di 30 di mart 2017.



...Hensley Meulens...



...Momento ku Michael Dalnoot a risibí su kopa di kampion serka ruman di Oscar van der Biest (r), kende pa motibu di kebrante di salú no por tabata presente...

renombrá di ESPN, Buster Olney, WBC 2017 por a bira e momentu ku Hensley Meulens a bira un kandidato serio pa manehá un ekipo di Liga Grandi.

Algun ofisial di ekiponan di MLB a gusta kon organisá Meulens ta i tambe komunikativo den e manera ku el a trata ku e hungadónan di Liga Grandi. Especialmente desaroyando plannan i sòru pa tur ekipo di e hungadónan involví ta na altura kon e hungadónan ta keda uzá.

Tambe a atmirá kon konfortabel Hensley ta den su ròl komo mèneder, poniendo tur hungadó komprondé i bai tras di su idea- i deseonan i tambe kon e ta trata su kuerpo tékniko durante reunionnan pa desaroyá un plan stratégiko

promé ku wega.

E echo ku Meulens por papia diferente idioma tambe mas i mas ta demostrando komo un atributo importante di e yu di Kòrsou. Tambe a para ketu kon Meulens tin un personalidat trankil kual hopi hungadó di e ekipo di San Francisco Giants a konfirmá, pero ku e ta hopi kompetitivo kual a demostrá na momentu ku e selekshon ulandes a gana den èkstra inning i tambe kon e ekipo a bin bèk i gana Israel den di dos ronda.

Hensley a indiká su soño di ke manehá un ekipo di MLB den futuro i e prestashon di selekshon ulandes den e WBC último aki sigur lo a yuda su chènsnan pa por logra su soño.

rudsel@extra.cw

Frédéric Simonis Kampion Infantil U-12 di Ahedres

WILLEMSTAD.- Resientemente FEDAKO (Federashon di Ahedres Kòrsou) a tene su kampionato infantil di ahedres 2017 den e kategoria U12.

E kampionato a tuma lugá na Sentro di Bario Janwe i a kontá ku no ménos ku 17 partisipante.

Manera tabata di spera atrobe e faboritonan den e kategoria di U12 lo tabata e dos rivalnan Frédéric Simonis (9 aña) i Aviandrie Kastablank (10).

E dos hungadónan aki ya a demostrá na diferente okashon ku nan ta relativamente fuerte pa nan edat.

Durante di nan enkuentro tur dos a desaroyá nan piesanan rápido i hasi rokada pa protehá nan rei. Sinembargo, Frédéric ta tuma inisiativa i lansa un atake ku ta fòrsa Aviandrie drenta den un posishon di defensa.

Despues di poko insistensia, Frédéric ta logra kaba e wega ku un bunita kombinashon ku a kondusí na skakmat.

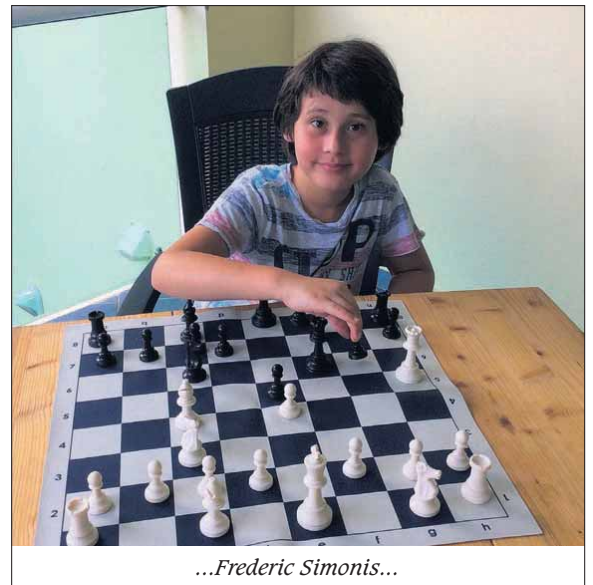
Frédéric Simonis ta finalisá e kampionato den forma invikto komo kampion nashonal kategoria U12 ku 5 punto for di 5 wega.

Na di dos lugá a finalisá Aviandrie Kastablank ku 4 punto i na di tres puesto

Xavier Werleman ku 4 punto. Mas aleu FEDAKO a parti premionan di motivashon na entre otro Gilian Justiana i Jorgino Quirindongo.

Por konsiderá e kampionato U12 komo un bon preparashon i motivashon pa Frédéric Simonis kende lo partisipá pronto na CARIFTA su kampionatonan hubenil di ahedres ku lo tuma lugá na Kingston, Jamaica, di 14 pa 17 di aprel próksimo.

Frédéric Simonis lo biaha huntu ku 4 otro ahedresista hubenil di Kòrsou ku FEDAKO a selektá i lo kompetí den e kategoria U12.



...Frédéric Simonis...

Rojer/Tecau a start ku viktoria na Miami

WILLEMSTAD.- Jean-Julien Rojer i Horia Tecau ta na Miami kaminda ku djasabra último nan a gana nan promé partido den ATP Masters 1000 Miami Open.

Rojer/Tecau a registrá un viktoria di 6-4

i 7-5 riba Viktor Troicki (Servia) i Michael Venus (New Zealand).

Nan próksimo rivalnan lo ta e duo formá pa e brasiero Marcelo Melo i e polako Lukasz Kubot.



...Jean-Julien Rojer i Horia Tecau durante di nan wega di djasabra último...

Preselekshon di beisbòl pa World Port Tournament

WILLEMSTAD.- Federashon Beisbòl Kòrsou a aseptá e invitashon di World Port Tournament pa partisipá na e di 16 edishon dje torneo aki.

E torneo ta keda hungá kada 2 aña i e biaha'ki e fecha ta di 1e pa 9 di yüli na Rotterdam.

E promé training ta riba djáron 27 di mart, di 8'or pa 10'or di anochi na Tio Daou Ballpark.

E hungadónan selektá, ta:

Picher: Ruderly Manuel (WC), Sidney Antonia (WC), Carrol Servania (WC), Kennimar Martina (WC), Rodienne Alberts (StM), Sherwenne Antersijn (StM), Jonathan Balentina (StM), Claysandy Henriquez (StM), Johan Rifaela (StM), Johan Rifaela (StM), Shurandy Valeriano (StM), Jacques Sambo (StM), Evenon Martis (StM), Ramses Jamanika (StM), Hershelon Juliana

(St.R), Raydel Isabella (RSc), Gavenee Virginie (RSc).

Infielders: Shurendell Mujica (WC), Raywendly van Gulp (WC), Jehgveni Hendrik (WC), Johannes Gregorius (StM), Jurgen Statie (StM), Rudmaicheal Brandao (St.R), Sorick Liberia (St.R), Bertrand Peters (St.R), alexander Rodriguez (StM), Ryan Ilario (RSc), Edinho Meyer (RSc), Andley Simmons (RSc).

Outfielders: Michel Raysheron (WC), Reyhan Fecunda (WC), Rojean Cleofa (WC), Levi Carolus (WC), Dennis Gustina (StM), Luis Veloz (StM), Jonathan Martijn (StM), Curtel Doran (StM), Roderick Bernadina (RSc).

Kècher: Ulrich Snijders (StM), Reangelo Beaumont (WC), Sevard Seferina (StM), Ildion Martina (St.R), Issachar Pereira (RSc).

Manager: Raymond van Gulp (StM).

MUNDU DEPORTIVO

Tremendo ambiente na Torneo Hope

MCB ta gana Isla den Maskulino Challenger i Kooyman/Giro ta gana SBAB den COED

WILLEMSTAD.-

Djasabra anochi dilanti un bon públiko, e ekipo MCB den kategoria Challenger a dal Isla ku skor di 11 pa 1.

E wega tabata pèrtá 1-0 pa Isla i despues 3-1 pa MCB den e promé 4 inningnan.

Despues MCB ta probechá di e defisiensiá di e ekipo di Refineria Isla pa nota hopi kareda, pa finalmente e wega terminá ku skor di 11 pa 1 den di 7 inning.

Den kategoria COED e ekipo Isla a gana Polis fásil 10 pa 2.

Den otro wega kandela e ekipo Kooyman/Giro den COED a gana SBAB 2 pa 1 den un wega emoshonante. Sharon Rose DeLanoi a dal homerun di dos kareda pa Kooyman pa sigurá e viktoria. Den siman nos tin mas detaye i awe nos tin vários pòtrèt.



...Fanátikonan di MCB durante wega MCB / Isla...



...Algun fanátiko di Refineria Isla...



... Fabian Daniel picher ganadó pa MCB Challenger...



...Gino Loduwica na bate pa MCB i e umpire ta Fisel Pereira...

Kampionato Liga 40 lo start dia 6 di yüni na Suvek Ballpark

WILLEMSTAD.- Sòftbòl Liga 40 kampionato 2017 lo start dia 6 di yüni ku ta un djamars anochi na Suvek Ballpark. 8 ekipo lo partisipá na e kampionato i ta pendiente di ekiponan Soshal. No ta konosí ku ekiponan soshal ta interesá pa djòin e kampionato e aña aki.

Nos a komprondé ku e presidente di Liga 40 Sergio Leon a baha i lo eligi un otro

presidente pa e liga. Tambe ta pendiente pa kambia e batenan di liga ku tin basta aña i a bira bieu.

Lo kambia e bala tambe i wak e asuntu di lusnan riba e parke. Weganan di Liga 40 lo ta riba djamars i djaweps manera ta kustumber. Liga ta interesá den un ekipo mas di manera ku un ekipo tin 'barwacht' i tur ekipo ta hunga un wega pa siman.

Dalpega tabata interesá

pa djòin Liga 40 algun aña pasá, pero no a tende nada mas di e ekipo di Pursey Pereira. Happy Stars ta kampion di 2016 despues ku Baranka tabata kampion e dos añanan promé. Na 2016 dos ekipo nobo a drenta e liga ku ta Gamers i Dream 40's.

Tur dos ekipo a hasi bon papel den 2016. Den simannan benidero nos lo tin mas detaye.

extra Slowpitch

Fanátikonan di Extra Slowpitch, bon dia i bon siman. Nos tabatin wikènt ku basta moveshon na Suvek Ballpark i Heintje Kool Ballpark. Torneo Hope a sigui den gran forma na Suvek Ballpark kargá ku fanátiko i ambiente. Na Heintje Kool Ballpark den Torneo Warm-up di Beisbòl Veterano organisá pa Santa Maria Pirates kosnan tabata den gran forma. Un palu di awa a kai djasabra i para wega entre Santa Rosa Memories i Quality. E wega lo sigui den siman anochi na Tio Daou Ballpark. Segun informashon no ofishal, e wega lo ta djárason 7.30 p.m.

Hopi moveshon último dianan pa loke ta trata reunionnan pa kampionato i torneonan ABC ku ta na kaminda. Marlins ta preparando full swing pa Liga 50 ABC i parse ku Distribier ku Amstel, Heineken òf Amstel Bright lo spòner e torneo. Amstel Bright último tempu ta dal duru mes den kaya, espesialmente na torneonan di Slowpitch.

Liga 40 ta planiá pa start despues di Hope i lo start mas tempran e aña aki kompará ku otro añanan. Ainda tin 8 ekipo i e intension ta pa haña un ekipo mas pa e liga por kana mas zetà. Happy Stars ta kampion 2016 despues ku Baranka tabata kampion na 2014 i 2015. Den e aña promé estadístikanan 2013, 2012, 2011, 2010, 2009, tabata un pa Happy Stars un pa Baranka i viseversa. Un tiki straño, pero esei ta e realidat. Happy Stars a sorprendé Baranka den final 2016, despues ku Baranka tabata invikto te ku e dos weganan di final rumbo pa empatá un rèkòrt ku Catpower a establese na 2007.

Bon públiko pa mira e wega entre MCB i Refineria Isla den kategoria Challenger. Basta hugada sensashonal den e wega aki, kaminda tabatin shortstopnan di kategoria Dòbel A den wega. MCB tin Super Jul, Jul Mujica den short, miéntras aya banda tin Rupert 'Kabuya' den short pa Refineria Isla. Jul tabatin un hugada di pelíkula riba su backhand bulando kabes i lanta tira perfekto pa primera pa kompletá un tremendo out. MCB a gana Wenman tambe den un bon wega den Femenino Soshal.

Dòk ku a bira Damen tabata den gran forma den e wega kontra SSC. E ekipo TNPS (The New Prosperity Services) ku vários èks hungadó di UTS a dal FDDK di Tripel A Isabela pa logra nan promé viktoria. TNPS a pèrdè nan promé wega kontra SBAB den Challenger i mester a gana pa keda ku chèns di klasifiká. Polis 2 a gana di Ennia Holding pèrtá. Den kurso di siman nos tin mas detaye ku pòtrèt.

Extra ke manda palabra di kondolensia pa famianan di e skorer stimá di Liga 50, sra. Zonaida Ataliede ku a bai laga nos den fin di siman. Zonaida konstantemente ta haña masha elogio di nos pa su manera profeshonal di atendé ku resultado i sifra den Liga 50 i Liga 60. Antes Zonaida tabata atendé ku Liga Amistad tambe. Umpire Popoy Reyes, konosido umpire di Little League na Kòrsou i Aruba a fayesé wikènt pasá i e wòrdu derá den seno familiar. Saludo i rekuperashon pa Julio 'Marakucho' Hellburg, otro grandi den deporte ku ta sufriendo kebrante di salu.

E siman aki nos lo tin mas detaye di e historia di ABC 40 ku despues a bira 50. Baranka a tuma 40 for di Marlins despues ku Marlins no tabatin ekipo mas den Liga 40. Segun nos 2009 pa 2010 mas o ménos. Di Liga 60 ABC e historia ta serka Rudy Brunken bon dokumentá. Kòrda ku tur aña riba 2 di yüli masha hopi ekipo di Aruba mes ta bini serka Rudy Brunken na Kòrsou pa hunga e torneo di Dia di Bandera. Ta p'esei Rudy Brunken tambe ta kumpli bèk i bai tur aya alrededor di 18 di mart riba dia Himno i Bandera di Aruba, na Aruba. Nos ta keda te aki pa awe i te mañan ku Poder di Dios.

Schoop a yega kampamentu i ta kla pa temporada

SARASOTA.- E segunda base di e ekipo di Baltimore Orioles, Jonathan Schoop, a regresá kampamentu di springtraining di e ekipo i a deklará ku e ta 200 porshento kla pa temporada 2017. E yu di Kòrsou a indiká ku weganan di World Baseball Classic ta nifiká hopi p'e i ku den e torneo bo tin ku kompetí.

Schoop no tin sigur kuantu wega lo e hunga ku e ekipo di Orioles den e

sobrá seis partidonan ouneke djasabra den su regreso riba tereno pa e ekipo el a konektá honron.

Durante WBC e segunda base a bati pa .222 pa e ekipo ulandes, produkto di seis hit den 27 turno na bate ku un honron konektá.

Schoop a enfatisá atrobe meskos ku el a hasi promé, ku e torneo ku e selekshon ulandes mester hunga bon pa asina skoutnan por bin na e islanan ABC pa

sigui wak e talentonan ku tin. Tambe el a agregá ku skoutnan a elogiá e manera ku e selekshon ulandes a hunga durante e torneo, espesialmente e defensa.

Awor aki Schoop a bisa ku e ta kla pa temporada di Liga Grandi i ku e tei bèk bon konsentrá pa asina yuda su ekipo pa gana e divishon ku nan ta den. E ekipo di Orioles sigur ta spera un tremendo temporada atrobe di Jonathan Schoop.



...Jonathan Schoop...



Bon siman na tur nos amigunan di ATH. Spera tur

hende tin dushi siman. Hopi informashon pues ban mesora pa nan.

E siman aki kos lo ta kayente na e e kampamentu di Cardinals. E ekipo i nan kècher strea Yadier Molina

lo bai negoshá ekstenshon. Molina a indiká bon kla ku e no ke negoshá durante temporada i no tin miedu di bira agente liber. Miéntras tantu, maneho di e ekipo ta kla pa hasi e puertorikeño e kècher mihó pagá.

Tambe e segunda base Kolten Wong di Cardinals no ta kontentu ku su situashon di kompartí e puesto. El a indiká ku e no tin problema si e bai den kambio.

Tur kos ta indiká ku Nationals lo bai hasi Koda Glover nan 'closer'. Stephen Strasburg tambe lo ta e pitcher den e partido inougral di e ekipo.

E rotashon di Diamondbacks lo konsistí di Zack Greinke, Robbie Ray, Patrick Corbin, Taijuan Walker i Shelby Miller.

Ultimo tètstan ku David Price a hasi a revelá ku su forsa den su kokoti a mehorá, pero no tin un fecha fiho ki dia e por kuminsá tira for di montíkulo.

Braves a risibí algun yamada tokante Ozzie Albies, pero e ekipo a bisa e ekiponan ku nan no tin intenshon di kambí'e.

Yu Darvish lo habri dia inougral pa Rangers. E lo bira e di sinku haponés ku lo hasi esaki den MLB. E otronan ta Hideo Nomo, Daisuke Matsuzaka, Hiroki Kuroda i Masahiro Tanaka.

Ainda Red Sox i David Ortiz no por deliniá un rol pa e dominikano den e organisashon.

Tigers ke kombertí Anthony Gose for di outfielder pa picher

LAKELAND.- Sean Dolittle, Jason Motte i Kenley Jansen tur a hasié ku éksito i awor e ekipo di Detroit Tigers ta bai wak si Anthony Gose tambe por logra esaki. Gose kende tabata e centerfielder riba dia inougral e último dos temporadanan, a keda asigná pa kampamentu di liga menor. Ounke ku lo e keda hunga outfield, lo e kuminsá ku e proseso inisial pa bira picher. Segun mèneder Brad Ausmus, esaki a keda papiá entre nan i e hungadó na final di temporada 2016 i awor aki

lo e realisá algun seshon di bullpen pa wak kon ta bai. Gose tabata un picher den skol sekundario ku tabata tira den kareda di 97 mia pa ora. Skoutnan tabata kier a konvensé pa e picha komo profesional, pero e tabata kier a hunga outfield i si e no logra lo kombertié pa picher. Nuebe aña despues i despues di un temporada kaminda su kantidat di ponche a subi ku mas ku 30 porshento, e ta bai purba komo picher. Segun Ausmus lo e tuma tempu, pero ta algu ku ta bale la pena purba.



...Anthony Gose...

José Ramirez i Rougned Odor a firma ekstenshon

ARIZONA.- E hungadónan Jose Ramirez di Cleveland Indians i Rougned Odor di Texas Rangers a yega na akuerdo ku nan respektivo ekipo pa un ekstenshon.

Ramirez, di 24 aña, a risibí un ekstenshon di kuater aña balará na 26 mion dòler kual tambe tin dos opshon ku por pone ku e hungadó lo por ta bou di kòntrol di e ekipo te 2023.

E ekstenshon aki lo

kuminsá temporada 2018. Den 2016 Ramirez a bati .312 ku 46 dolete i 22 base robá pa e ekipo di Indians i a demostrá di tin bon wante tambe riba tereno.

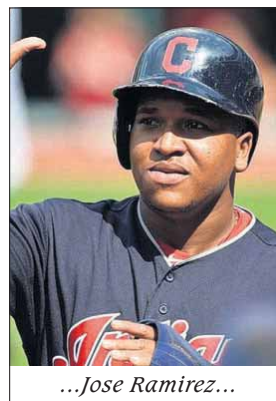
E tan antisipá ekstenshon di Odor a keda finalisá durante fin di siman na momentu ku el a yega na akuerdo ku Rangers na un ekstenshon di 49.5 mion dòler pa seis aña, kual tambe tin un opshon den e ekstenshon.

Primeramente e dos

partidonan a negoshá un ekstenshon di dos temporada, pero e ekipo a subi nan oferta kual a pone ku e hungadó a bai di akuerdo.

E venezolano Odor di 23 aña a bati 33 honron temporada pasá ku un averahe di 271.

Odor a debutá den MLB ku 20 aña despues ku a sali na kla ku Jurickson Profar no por a sigui e temporada ei pa motibu di leshon na su skouder.



...Jose Ramirez...

MUNDU DEPORTIVO

KNVB ayera mes a retirá Danny Blind

ZEIST.- Ora ku Danny Blind a bandoná stadion Vasil Levksi na Sofia, e tékniko ya tabata sa sufisiente. Durante di e konferensia di prensa obligatorio na Bulgaria i su aktuashon ku e periodista di NOS, e tékniko tabata musta tranquil. Pero den su bista por a mira tambe ku ta inaseptabel pa pèrdè kontra un ekipo na puesto 71 riba ranking mundial. Awor ta konosí ku KNVB i Blind ta bai for di otro, ni sikiera 24 ora despues di e derota doloroso na Sofia.



...Danny Blind...

KNVB ayera mèrdia mes a kombersá ku e tékniko di selekshon di futbòl ulandes Danny Blind, riba futuro di e selekshon. Esaki ta loke direktor di KNVB Jean-Paul Decossaux a anunsiá ayera mainta.

“Pa mi ta hopi kla ku nos mester a kombersá”, asina Jean-Paul Decossaux”, a bisa ayera promé ku e

selekshon a drenta avion na Sofia pa biaha pa Amsterdam.

“Podisé mester tin un klaridat basta lihé i kisas tòg no. Nos tin di tuma algu di tempu pa esei. Bo no tin nada ku desishonnan purá. Mas mi no por bisa, mi ta kere bo mester por komprondé esei”.

Blind i selekshon ulandes

djasabra último a pèrdè 2-0 kontra Bulgaria. E dia ei a haña e impreshon ku Blind lo no ta mira solushon mas pa e selekshon. “Mi ta responsabel pa e derota aki”, asina el a bisa. “Ta trata en prinsipio di e derota i tambe e manera ku e ekipo a pèrdè. Mi ta wòri ku esei. Esei ta lógiko tambe ku bo tei wak den spil”.

E tékniko a anunsiá ku e tei pensa riba su funshonamentu i su posishon. “Mi doño di trabou tambe lo tei hasi meskos. Mi ta trahando ya pa 40 aña den futbòl i mi sa kon tur kos ta bai. Ta lógiko ku KNVB tambe ta bai pensa, einan tin e hendenan ku por tuma desishon. Mi tei pensa pa mi mes, tokante

di e eskohonan i kon mi a funshoná”, segun Blind.

Pa Decossaux un retiro lihé aworakí di Blind ta leu di bèrdat. “Ta sosodé bèrdat ku den mundu di futbòl tur biaha despues di un derota desepshonante ta bai den e direkshon ei. Tur kos ainda ta posibel. Pero finalmente KNVB a retirá Blind i awor lo ta buskando otro tékniko.

Milos Raonic tòg a retirá for di Miami Open

FLORIDA.- E aña aki nada no ta bai bon ainda pa Milos Raonic. Dos dia despues ku e kanades a regresá riba pista di ténis, ayera e mester a retirá den un pa e di tres buèlta di Miami Open. Den e di tres buèlta e mester a midí forsa ku e merikano Jared Donaldson.

Aña pasá Raonic tabata den final di Wimbledon. Na febrüari último e aktual number 5 di mundu, a retirá

ku leshon na su pia for di e torneo Delray Beach.

E pupilo di e coach ulandes Richard Krajicek despues no tabata presente na Acapulco ni tampoko Indian Wells, den kua djabièrnè último den di dos buèlta el a bolbe riba pista di ténis i den dos set e tabata demasiado pa Viktor Troicki. E organisashon di e torneo a anunsiá ku Raonic a retirá ku leshon di hamstring.



...Milos Raonic...

Keniano Geoffrey Kamworor a prolongá título mundial ‘veldlopen’

KAMPALA.- E koredó keniano Geoffrey Kamworor den e kapital ugandes Kampala, a prolongá su título mundial di ‘veldlopen’. E keniano ayera den algu mas di 10 km a gana ku un tempu di 28.24 di su kompatriota Leonard Barsoton. E medaya di bròns a bai pa e atleta di Etiopia Abadi Hadis.

For di despues di e dominio di e atleta di Etiopia Kenenisa Bekele, ku tabata e mihó di 2002 te ku 2006, tabata Kamworor e promé atleta atrobe ku a logra di prolongá su título.

Den e sekshon femenino Kenia tabata klase apart. Irene Cheptai a gana ku un tempu 31,57 dilanti di su kompatriota Alice

Nawowuna i Lilian Rengeruk.

E puestonan tambe di kuater te ku seis a bai tambe pa e atletanan keniano. E defensor di e título Agnes Tirop a yega na puesto 5. Na di 6 lugá tabata Faith Kipyegon di coach pa Bram Som. Ruth Jebet di Bahrein a kaba na puesto 7, pero e tambe a nanse na Kenia.



... Geoffrey Kamworor ta krusa liña final...

Federashon di futbòl albanes públikamente a pidi diskulpa

PALERMO.- Federashon di futbòl albanes a pidi diskulpa públikamente pa mal komportashon di e un parti di su fanátiko mes, den e wegá di djabièrnè último kontra Italia.

E wegá eliminatorio pa Rusia 2018 entre ámbos pais na Palermo (2-0 pa e italianonan) mester a keda suspendé pa kasi un ora durante e wegá kompletu.

‘bengala’ for di e parti di e públiko bishitante a sòru pa un enorme kortina di huma. Esaki a pone ku rèfri a baha ámbos ekipo for di tereno.

E kapitan di Albania Ansi Agolli, mester a trata na kalma e públiko albanes. Despues di 10 minüt por a sigui hunga atrobe. Den e promé mitar tabata pa mesun motibu ku mester a para e wegá un ratu.

Defoe i Vardy a pone Inglatera mas serka di mundial Rusia 2018

LONDON.- E selekshon di futbòl di Inglatera a sòru pa kosnan kana manera mester ta den grupo F. E ekipo di e tékniko Gareth Southaget den Wembley ayera a derotá Letonia ku skor di 2-0.

Inglatera a keda ku 13 punto for di sinku wega na kabes den grupo F. Pa e tékniko Gareth Southaget tabata e promé wega

eliminatorio for di despues ku na desèmber último a keda presentá di forma ofisial komo remplasante di Sam Allardyse.

E atakante di 34 aña di edat Jermain Defoe, despues di tabata ousente pa tres aña i mei a demostrá su balor pa e selekshon ora ku el a skor e promé gol. El a

haña asistensia di Raheem Sterling.

Defoe despues di un ora a keda remplasá pa Janie Vardy. E atakante di Leicester City despues di sinku minüt den wega, ta amplia e skor na 2-0 pa Inglatera. Vardy a haña asistensia di e medio kampista di Liverpool Adam Lallana.



..SterLing (r) ta selebrá gol di Defoe...

Lukaku a sòru pa Bèlgika kue un punto

BRUSELAS.- Ayera nochi Bèlgika a skapa di su promé derota den e eliminatorio pa mundial Rusia 2018.

E selekshon belga tabata parse di lo e pèrdè na kas kontra di un ekipo di Gresia ku tabata bastante defensivo. Pero e gol di Romelu Lukaku a presentá den tempu di deskuento i asina stroba e ekipo di bishita bai ku tres punto 1-1.

E belganan a hunga sin

Eden Hazard i Kevin de Bruyne, pa motibu ku nan ta leshoná.

Pues esaki a pone ku Bèlgika kasi no a krea oportunitat promé ku e wega a parti na dos.

Solamente Maroune Fellaini na dos okashon tabata serka di anotá. Mesora den di dos mitar Gresia a kue bentaha. Konstantinos Mitroglou a hañé su so ku kiper Thinaut Courtois i ku su nèrvionan

bon dominá el a skor.

For di 65 minüt Gresia tabata riba tereno ku un hungadó ménos. Panagiotis Tachtsidis mester a baha for di tereno di wega ora el a haña dos karchi hel. E mihó chèns pa e empate tabata pa Dries Mertens, pero e atakante pa Napoli no a logra di superá e kiper di Gresia Stefanos Kapino. Finalmente tabata Lukaku ku a logra di anotá e gol di empate.



..Lukaku (9) ta empatá e wega...

Alemania i Repúblika Cheko a gana fásil

BAKU.- Alemania di Repúblika Cheko ayera tabatin un triunfo fásil den grupo C di e eliminatorio pa mundial di futbòl. E aktual kampeon mundial Alemania a gana tur wega.

E ekipo di e tékniko di Joachim Löw a gana di forma konvisente komo

ekipo di bishita serka Azerbeidjan ku skor 1-4. E atakante di Borussia Dortmund André Schürrle a skor pa 'Der Mannschaft', Thomas Müller i Mario Gomez, a skor e otro golnan.

Alemania ta konfortabel na kabes di e grupo C ku 15 punto. E alemanan tin un

saldo di 20 gol i solamente unu kontra.

Repúblika Cheko por lo pronto lo keda na puesto dos despues di un triunfo grandi di 6-0 na San Marino. E chekonan for di sinku wega a akumulá 8 punto. Nort Irlanda ta na di tres ku shete punto.



.. 'Der Mannschaft' ta selebrá nan triunfo...

Nigeria i Burkina Faso suspendé pa falta di visa

LONDON.- E wega amistoso entre e ekiponan Nigeria i Burkina Faso, ku mester a tuma lugá awe na London no ta sigui mas. Esaki pa motibu ku shete hungadó di Burkina Faso no tabata na tempu ku visa pa

biaha pa Inglatera.

E federashon di futbòl nigeriano a anunsiá esaki ayera i tambe pa pone bon kla ku esaki tabata pa falta di e pais afrikano mes. E nigerianonan ya ta na Inglatera. Djaweps último

nan a hunga kontra Senegal ku a kaba 1-1.

E ekiponan ta den preparashon pa e weganan eliminatorio pa Kopa Afrika na 2019 i e sobrá di e weganan eliminatorio pa mundial Rusia 2018.



....Nigeria i Burkina Faso suspendé pa falta di visa...

MUNDU DEPORTIVO

Blind: "Derota kontra Bulgaria tabata un insidente"

ZEIST.- Ta konosí kaba ku Danny Blind a haña retiro serka KNVB. "Nos tabata riba e bon kaminda. Segun mi e derota kontra Bulgaria ta un insidente. Tur loke tabata na mi konosementu mi a hink'é den e wega. Ta lamentabel ku e relashon a kaba di e forma aki", asina Blind a deklará.

Na nòmber di KNVB

e direktor Jean Paul Decossaux a bisa ku el a lamentá di tuma despedida di Blind. "Nos ta respetá loke Danny a nifiká pa nos i tambe pa e ekipo durante di su kontrato. Pero lamentablemente esaki tabata pa motibu di resultadonan deportivo ku tabata den nos kontra. I awor nos eliminatorio pa

Rusia 2018 lo kontinuá ku hopi doló di kabes. Nos tabatin e obligashon di tuma despedida di dje".

Su asistente Fred Grim djamars awor lo ta riba banki komo coach interino, ora ku selekshon ulandes den Arena hunga un wega amistoso kontra Italia. Den e próksimo periodo KNVB tei buska un coach nobo.



...Danny Blind...

Federer pa di tres buèlta Miami Open

FLORIDA.- Roger Federer a avansá pa di tres buèlta di e torneo Masters di Miami. E

suiso ku den e promé buèlta a haña un 'bye', den di dos buèlta a derotá e merikano

Frances Tiafoe 7-6 i 6-3.

Den e promé sèt Federer tabatin basta doló di kabes ku e klasifikado di 19 aña, na posishon 101 riba ranking mundial. Finalmente el a gana e promé sèt via tie-break.

Stan Wawrinka tambe a pasa pa di tres buèlta, den kua e dos mihó tenistanan Andy Murray i Novak Djokovic, ta ousente den e torneo. Siman pasá Federer a gana e torneo Indian Wells, ora ku anteriormente el a gana Australian Open. Den e próksimo buèlta lo e hunga kontra e ganadó di e wega entre Robin Haase i Martin del Potro.



...Roger Federer...

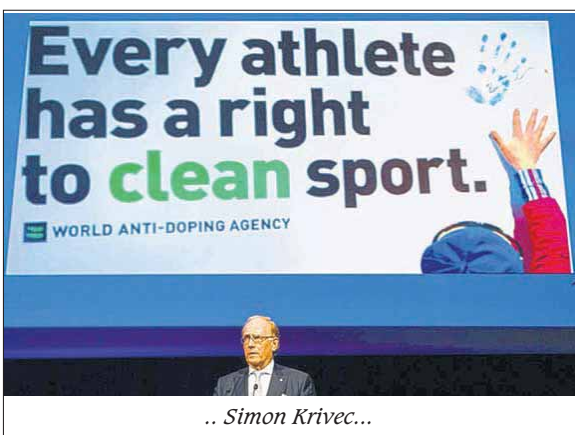
Eks atletanan aleman a atmití uso di anabole steroid

MUNCHEN.- Eks atletanan di eks Alemania Oksidental, di forma masal a hasi uso di anabol Steroid, pa mehora nan prestashon.

ARD presentadó di deporte a pone riba un tésis di farmaséutiko di universidat di Hamburg, den kua 31 eks tòp atleta a atmití di a usa

anabol.

E sientífiko a hasi un investigashon bou di 21 atleta aleman ku entre 1960 i 1988 ku tabata pertenesé den tòp di deporte i el a haña 61 kontesta. "Tabatin 31 atleta ku a konfirmá uso di steroid", asina e investigadó Simon Krivec a bisa. "Tabata impreshonante ku e atletanan tabata hopi habrí". Eks tiradó di disko Klaus-Peter Hennig a bai di akuerdo pa publiká su nòmber. "E investigashon atrobe ta demostrá un bon realidat. Tabata presis manera mi ta kòrda, pa motibu ku mi tabata sa kaba ku ta algu malu mi ta hasiendo", asina e dos biaha kampeon olímpiko a bisa.



.. Simon Krivec...

Gol den pitu ta mantené Eskosia su chènsnan pa Mundial 2018

GLASGOW.- Eskosia den un konfrontashon direkto ku Slovenia, a tene duru na e lucha pa klasifiká pa Rusia 2018 pa mundial di futbòl. E eskosesnan den Hampden Park na Glasgow a gana di Slovenia ku skor di 1-0.

Esaki ta pone ki e eskosesnan ta mantené un chèns chikí pa kaba na di dos puesto den grupo F. Slovakia anteriormente a pasa Slovenia, ora el a gana 3-1 di Malta. Inglatera ta sigui na kabes di grupo F ku 13 punto, kuater punto mas tantu ku Slovakia. Slovenia

ta sigui su tras ku 8 punto, un punto mas ku Eskosia.

E hungadónan di e coach Gordon Strachan tabatin mester di un triunfo, pa nan por sigui den lucha pa e di dos puesto den e grupo ei. Eskosia tambe a hasi lo máksimo pa logra di anotá esun gol ei. Leigh Griffiths a haña chènsnan grandi i na dos okashon e palu di gol tabata den kaminda. E remplasante Chris Martin, atakante di Fulham, djis algu promé ku wega kaba ta anotá e gol ku tabata nesario.



...Eskosia ta selebrá e úniko gol...

rudsel@extra.cw

No por duna ki término por kumpli ku e deber

Gobièrnu ta duna servisio kontra pago delantá

KRALENDIJK – ‘No asina tantu pasobra lei ta stipulá den kódigo sivil BES 1: ‘Tur hende tin derecho pa te asina leu posibel sa di kua mayornan biológiko nan ta originá’, pero mas bien pa e parti genealógiko di e famia Anthony den e buki ku mi ta skirbiendo, mi a disidí pa al fin al kabo pidi e informashon nesario serka Registro Sivil di Entidad Públiko Boneiru. Un servisio ku gobièrnu ta ofresé. Segun e kondishon, mi a paga e suma di \$33,52 adelantá. Tantu na telefon i

mediante di email mi a puntra ku tin un término den kual mi por spera e palu di famia. A kaso mi a paga pa un produkto i ta asumí ku por entregá esaki. Mas ku un luna a pasa sin ku a duna kontesta i mi a disidí pa duna un keho riba esei. E kontesta ku a manda ta ku ta Servisio di Registro Sivil mes por duna kontestá den kua término mi por haña un kontesta’. Na e konklushon aki William Anthony a yega.

Loke ta strañé, segun Anthony, ta ku gobièrnu di Boneiru



William Anthony.

ta duna un servisio kontra pago adelantá pero no por duna di konosé den ki término por kumpli ku e deber o sikiera ku lo por kumpli ku e deber. Aun mas, den un rekorido el a komprondé ku si gobièrnu no por kumpli ku e deber pa entregá e produkto anto gobièrnu tampoko lo no debilbé e plaka

ku a paga adelantá. Ku otro palabrá ‘no money back guarantee’. Algu hopi straño.

Kualkier hende por bisa kiko ta e \$33,52 ei. Pero na Boneiru mes tin hopi hende ku e \$33,52 ta tapa basta buraku pa nan. Ademas di esei, ta trata di akitut di gobièrnu i esei no ta bon. Laga hende paga adelantá pa un servisio i despues no por entregá e produkto sin ku ta debilbé e plaka. Ta Kiko esei ta, Anthony ta puntra.

Anthony: ‘Den un skina mi a tende ku investigashon di palu di famia ta tuma bastante tempu. Mi ta kere ku lo bo no haña bo sèn bèk. E promé pago ta un pago adelantá. Mester paga pa ora despues. Mi no sa e tarifa pa ora. Mi ta spera ku loke mi a tende den skina ei lo no bira realidat den e kaso aki. Den e mesun skina mi a tende

otro keho ku nan ta será debí na kuater dia di treinen pa e staf, otro siman nan ta al-kansabel atrobe, ke men nan tin hopi pa siña ainda’.

E sentral di telefon di Kolegio Ehekutivo pa hopi luna kaba ta dañá, bo a yega di tende di esaki i gewon sigui hari bo, lásticamente bo no por bisa e realidat. Hopi kos mester mehorá ainda pero ta bonerianon mes mester bin hasi esaki pasobra ta nan, Anthony ta puntra.

Por lo pronto e manuskrito pa e buki ku lo a bira kontinuashon di esun anterior ‘Descendanten: de nalatenschap van Jan Hendrik. ISBN: 9789463450201, a keda na mitar, pasobra sin e informashon mas importante aki, e storia ta bira algu ku no ta intenshon, segun Anthony.



MR. ANIEK H. SCHOUTEN
NOTARIS BONAIRE

EXECUTORIALE VERKOOP

Op 3 mei 2017 om 09:00 uur in de ochtend, zal ten kantore en ten overstaan van mr. A.H. Schouten, notaris in het openbaar lichaam Bonaire in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek BES, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afmijning:

- A. EEN PERCEEL GROND MET HET DAAROP GEBOUWDE, GELEGEN TE ENTREJOL OP BONAIRE, KADASTRAAL BEKEND ALS AFDELING 4, SECTIE E, NUMMER 178, GROOT ÉÉNHONDERDACHT VIERKANTE METER (108 M2)
- B. HET TOT VIJFTIEN JUNI TWEEDUIZEND TWINTIG LOPEND RECHT VAN ERFPACHT OP EEN PERCEEL GROND MET HET DAAROP GEBOUWDE, GELEGEN TE ENTREJOL OP BONAIRE, KADASTRAAL BEKEND ALS AFDELING 4, SECTIE E, NUMMER 179, GROOT DRIEHONDERDZESENTERTIG VIERKANTE METER (336 M2),
- C. HET TOT TWAALF JUNI TWEEDUIZEND NEGENTIEN LOPEND RECHT VAN ERFPACHT OP EEN PERCEEL GROND MET HET DAAROP GEBOUWDE, GELEGEN TE ENTREJOL OP BONAIRE, KADASTRAAL BEKEND ALS AFDELING 4, SECTIE E, NUMMER 180, GROOT VIJFHONDERDDRIEËNZEVENTIG VIERKANTE METER (573 M2) PLAATSELIJK BEKEND ALS HOEK KAYA KORONA/ KAYA DR. HERNANDEZ OFWEL HET VOORMALIGE THEATER ORANJE;

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen vóór de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

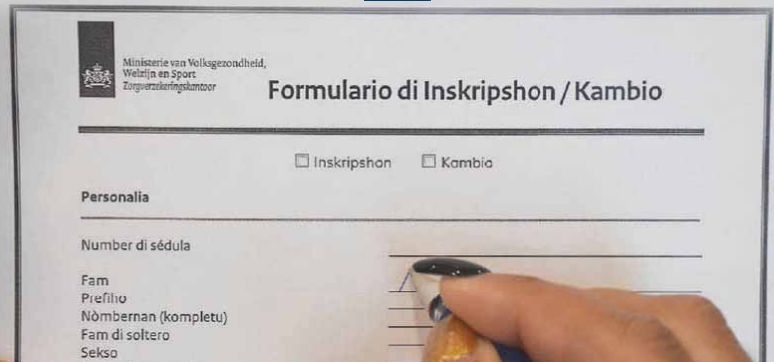
De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Tot en met 19 april 2017 kunnen onderhandse biedingen worden gedaan, bij een aan de notaris gericht geschrift.

Notariskantoor Mr. A.H. Schouten
Kaya Gresia 13
Bonaire
Telefoon: 717-8540/717-8541
e-mail: veilingen@bonairenotaris.com



Ministerie van Volksgezondheid,
Welzijn en Sport
Zorgverzekeringskantoor



PAGA TINU! KAMBIO DI DÒKTER DI KAS ENTRANTE 1 DI APEL SOLAMENTE 2 BIAHA PA AÑA POSIBEL

Aseguradonan na ZVK, manera ta konosí, for di aña pasá por kambia di dòkter di kas solamente 2 biaha pa aña. Ounke tur asegurado ta mantené nan derechi pa inskribí serka e dòkter di kas di nan eskoho, tòg esaki for di aña pasá por sosodé solamente 2 biaha pa aña. Pues, si bo kier kambia di dòkter di kas, bo mester hasi esaki **promé ku 1 di aprel próksimo**. Despues di e fecha aki, ta te 1 di òktober por kambia di dòkter di kas atrobe.

Inskripshon di aseguradonan di ZVK serka nan propio dòkter di kas ta fortifiká e posishon i funshon di e dòkter di kas komo piesa klave den e proseso di kuido. Di e manera aki e ta duna un kontribushon grandi na e kalidat di kuido médiko na Boneiru.

Konfiabel, hustu i aksesibel: esei nos ta sigurábo!

BONEIRU**Show di outo MCB 'Sak dobl'é' eksitoso**

KRALENDIJK — Djabièrnè MCB a organisá su tradishonal show di outo anual kaminda ta trese tur diler di diferente kompania ku ta bende outo na Boneiru huntu. E aktividat a tuma lugá dilanti di e ofisina prinsipal di MCB na Hato i esaki a konta ku un kantidat

di hende durante e atardi bai te anochi.

Extra a komsersá ku algun persona kendenan a bisa kon nan a haña e ambiente, esta bendementu di outo organisa pa MCB.

'Ami ta bin djis pa gosa di e ambiente rondó di e bende-

mentu di outo loke semper ta dushi na MCB'.

Un otro: 'Mi yu i ami a bin pa buska un outo i mi ta laga e yu bai pinta kara pa mi haña chènes pa tira bista riba e outonan i tuma desishon. E evento ta bon hinká den otro, sigur kaminda e muchanan

tambe por dibertí'.

Fun Miles tambe tabata presente i hopi tabata esnan ku a partisipá pa gana punto.

E kombinashon di foto ta duna bista di un parti di e diferente e aktividatnan durante e show di outo di MCB.

**BO SELEBRE I BO SALÚ**

Viana Natural Healing Center NV, bou patrosinio di vitamina i suplemento marka Solgar ta presentá
"Efekto di nutrishon riba bo selebre"

ku Dr. Carlos Viana

(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla importante pa personanan ku ke sa mas di malesa di Demensia, Alzheimer i Parkinson. Lo splika kon pa protehá bo selebre kontra envehisimento i muchu mas.

FECHA:

djaweps 30 di mart 2017

ORA:

7:30pm – 9:00pm

LUGA:

Captain's Don's Habitat

IDIOMA: Papiamentu **PRIJS:** \$5*

Despues di e charla lo tin chènes di hasi pregunta.



Nature's Discount®
NUTRITION CENTER *viana*
HEALING CENTER

*Ticket ta optenibel eksklusivamente na Nature's Discount, Kaya Pedro P. Sillie 1.

Durante Festival del Caribe na Santiago Cuba

Ritmo di Boneiru ta move

KRALENDIJK – E di 37 edishon di La Fiesta del Caribe, ta dediká na e kultura popular di Boneiru, ku ta tuma lugá di 3 pa 9 di yüli, momentu ku reuní na Santiago de Cuba na un presentashon importante di e mas ekspreshonnan di e diferente paisnan partisipante. Esaki ta akuerdo ku publikashon den medionan di komunikashon na Cuba.

Durante un konferensia di prensa tené na Delirio Habanero del Teatro Nacional de Cuba, Orlando Vergés, direktor di Casa del Caribe, institushon organisadó di e evento, a splika ku Boneiru ta un isla ku un gran diversidat kultural palpabel den manifestashonnan artístiko puntual manera e bailenan festivo Simadan i Barí.

E variedat signifikativo ta elementonan ku ta enrikesé e proseso di e identidat karibense, p'esei e desishon pa dediká e sita di e aña aki, ku te na e momentunan aki a konfirmá un asistensia di komo 400 artista di desena di pais den e área.

Evelyn Betancourt Anthony, gezaghebber interino di Boneiru, durante e enkuentro a



Orlando Vergés, direktor di Casa del Caribe. (Foto: Sergio Martínez)

monstra riba e lasonan históriko kultural i simultáneo entre su pueblo i esun kubano, loke ta trese kuné ku ta p'e4sei ta un honor pa partisipá na e festival. Nos ke demostrá ku nos tin un kultura bibu i dinámiko ku a transmití di generashon pa generashon.

Boneiru, isla chikitu ubiká pa nort di Venezuela kon status di munisipio spesial di Reino di paisnan bago, ta yega Fiesta de Fuego ku un delegashon di 150 integrante entre

artista i otro invitado, ku un muestra di lo mihó di su teater di dansa i músiko, ku ta hasi posibel pa disfrutá, sobre todo, den e gala di e pais invitá, ku ta tuma lugá dia 6 di yüli den Teater Heredia.

Komo ku kada aña e programa di Fiesta del Fuego tambe ta forma parti di e enkuentro, ta kontemplá un seri di aktividat di gran impakto kultural, científiko i pedagógico, meskos tambe e tradishon Desfile de la Serpiente, Coloquio

Internacional 'El Caribe que nos une' i e tayer di Religiosidad Popular.

E kartel di Festibla del Cariba ta anunsiá tambe e inougurashon di un eksposishon di e artista di Santiago Alberto Lescay den Teatro Heredia, e Fiesta Haitiano Cubana den Museo de Artes Decorativas i e homenahe na Rebeldía Esclava den e konhunto monumental Loma del Cimarrón, den e pueblo El Cobre.

Fiesta del Guego, ku ta selebrá den forma sin interrupshon 37 aña ta manteniedo e ophetivonan kreá pa Joel James bibu e historia, kultural i entidat di e region, ku for di ei nan e ta sostené trabou ku gruponan portadó di tradishonnan.

Nan, Vergés a bisa, ta e base di Karibe, sin su presensia nos no tin rason di ta, p'esei mes nos ta aspirá pa tene presentashonnan den henter e pais.



Mahogany Chair w/ Ottoman \$285

OUTDOOR

We just got a new shipment full of beautiful outdoor furniture for your house. Come and check it out!



Mahogany Chair \$165



2 chair, sofa & table w/ glass set \$245



2 chair, sofa & table set 18x \$63

visit us ► follow us ► like us: cityshopnv City Shop Bonaire

Kaya international #36
Tel:717-3666- Fax:717-4650
Bonaire-Kralendijk

check our **new** website
www.cityshopbonaire.com
e-mail: info@cityshopbonaire.com



Smart shopping ► Better living

ARUBA

Prome Minister a reuni cu Banco di Inversion nobo di Hulanda

ORANJESTAD. - Siman pasa Prome Minister Mike Eman hunto cu Cedric Tilma, representante di Aruba na Brussels, a reuni cu Peter Martens Directeur beleid & externe relaties, Nederlands Investerings Agentschap.

Segun Tilma a splica, NIA ta un instancia masha importante, ya cu e ta un di e agencianan cu ta bay canalisa placa di "European Fund For Strategic Investment".

E fondo aki tin un suma di 2.5 biyon euro na su

disposicion. E mester busca proyectonan cu ta cuadra cu e exigencianan di e fondo pa inverti den nan.

Den e reunion, cu Tilma a bisa di tabata hopi positivo, a bini dilanti cu e fondo aki ta bay bira Banco di Inversion Nacional di Hulanda, similar na loke tabata Nationale Investerings Bank (NIB)

"Nos ta sondeando e posibilidadnan pa mira con e fondonan cu ta bay tin den e Banco di Inversion di Hulanda por wordo aplica

tambe na e parti Caribense di Reino.

Si di otro banda por logra pa un filial di e banco di inversion aki establece su mes na Aruba, ta algo tremendo.

Nos ta spera cu tempo nos por logra esaki, ya cu e ta parti di e combersacionnan cu nos a hiba. E ta otro muestra di e confiansa cu e instancianan financiero na Hulanda tin pa traha y coopera cu Aruba.

Nos ta spera cu e mandato cu e banco di



inversion nobo aki tin ta cubri e areanan di Caribe", segun Tilma.

Lo ta interesante, segun Tilma a splica, pasobra na Aruba e companianan lo haya acceso na e fondonan aki. Prome Minister Eman tabata di bishita na Hulanda, unda no solamente el a atende celebracion di Dia Nacional di Aruba, pero tabatin un agenda hopi ocupa cu reunionnan

cu diferente instancia manera e. o. e banco ariba menciona, ArubaHuis, ATA-Europe, KLM gobernante y lidernan politico.

Por bisa cu e tabata un biahe fructifero cu logronan grandi, manera destinacion pa e ultimo placa cu tin den Fondo di Desaroyo Arubano cu ta rond di 16 miyon florin, di cual un parti ta destina pa drecha y construi careteranan na Aruba.

Ayera na Hulanda

Celebracion di Arubadag a kibra tur record



ORANJESTAD. - Sin mucho palabra, pero hecho ta cu e aña aki, celebracion di Arubadag a kibra tur record anterior pa loke ta trata asistencia, pero tambe di actuacion di nos artistanan na Hulanda. Pabien!!!

Inspectornan di Aviacion Hulandes tabata na Aruba y a constata cu Inspectornan di Aruba ta hincando tanto tempo den e negoshi di IASO cu nan tin poco tempo pa haci nan trabou na Aruba debidamente

ORANJESTAD. - Dia 17 maart 2017 AWEMainta a publica un entrevista cu sr. Otmar Oduber tocante bishita di e Inspectornan Hulandes: Hulanda kier p'e Inspectornan Arubiano funciona di acuerdo cu e sistema Hulandes.

Entre otro sr. Otmar Oduber lo a bisa: "...Hulanda lo kier mete den maneho di Direccion di Aviacion Civil di Aruba..."; "...Aruba tin un maneho netamente di Aruba" y "...Hulanda kier pa Aruba funciona na mes nivel of mes un forma cu Hulanda".

Den e di dos siman di februari 2017 Inspectornan di Hulanda a haci inspeccion di Direccion di Aviacion di Corsou (CCAA) y InselAir Interational como di DCA Aruba y InselAir Aruba ya cu

tanto autoridadnan Mericano como Hulandes a prohibi nan trahadornan biaha cu InselAir. E raportahe di e inspeccion di DCA ta menciona cu:

1. E organisacion di Departamento ta segun normanan internacional;

2. E personal tin experiencia amplio y varia;

3. E leyman pa supervisa e aerolineanan ta den AUA-OPS 1;

4. E procedura di trabou interno p'e inspectornan ta den e manual.

Te aki tur cos ta muestra normal solamente cu e manual ta bieu y ta desvia di e procedura actual di trabou. Ademas e raportage ta repasa e inspeccion di InselAir Aruba. Un gran parti di e inspeccionnan den cockpit no a tuma lugar den 2016; ningun inspeccion durante buelo cu pasahero a tuma lugar. P'e motibo aki tambe e fayonan operacional no a/o parcialmente a wordo constata. Un gran parti di loke DCA a constata ta fayonan tecnico. Sinembargo tanto den mantencion como den operacion di e avionnan a tuma hopi risico.

Aunke cu pa mas di 2 aña e management tabata conoci cu e problemanan, no a busca un solucion y DCA nunca a señala e problemanan.

Un historia cortico por yuda comprende a base di kico DCA ta/mester traha.

Na 1995 FAA a pone DCA den categoria 2 pa no cumpli

cu normanan internacional di aviacion. DCA a cumpra e Joint Aviation Regulations (JARs) cu e wordo traha pa y usa p'e Joint Aviation

Authorities (JAA) di Union Europeo. E JARS a wordo adopta y cu cambianan minimo a bira e leyman (JAR-OPS 1) pa operacion di avion na Aruba (Regeling brevettering en vluchtuitvoering, AB 1995 no. 73). Den articulo 2 inciso 1 ta bisa cu JAR-OPS 1 manera complementa den Anexo B y JAR-AWO ta

aplicable pa buelonan comercial cu avion; JAR-OPS 3 inciso 2 ta aplicable pa buelonan comercial cu helicopter. Pues tur aerolinea, avion, personal di cockpit y cabina, mecaniconan y personal di tera mester cumpli cu e reglanan di JAR-OPS. Aplicando e reglanan aki DCA a re-certifica Air Aruba y asina Aruba a wordo eleva pa categoria 1.

Na aña 2000 Minister di Transporte a emiti un Decreto ministerial nobo (AB 2000 no. 85), sinembargo JAR-OPS 1 AWO y JAR-OPS 3 a keda vigente. E decreto ministerial di 9 mei 2012

(AB 2012 no. 25) a cambia e decreto riba y den Anexo B a añadi: AUA-OPS 1.001 Applicability y inciso (d) ta bisa: "(d) Throughout JAR-OPS 1 For Aruba, 'JAA Member State' shall be read and interpreted as 'EASA Member State or Aruba'"; "

Esaki ta pa motibo cu entretanto e nomber di JAA a wordo cambia pa European Aviation Safety Agency.

Pues leyman pa operacion di un aerolinea di Aruba ta igual, un copia di esnan di Union Europeo.

E diferencia lo ta con nos autoridadnan ta aplica e leyman. A bisa cu Hulanda kier mete den maneho di Aruba, sinembargo loke e Inspectornan Hulandes a bin haci ta loke e Inspectornan di FAA tambe ta bin haci regularmente.

Nunca a bisa FAA cu nan ta mete den nos maneho.

E ponencia di sr. Otmar Oduber cu Aviacion Civil di Aruba tin un maneho netamente di Aruba no tin base. Cu Hulanda kier pa Aruba funciona na mes nivel o forma cu Hulanda, no ta nada straño: Nos a adopta e JARs pa nos ta na mes nivel cu Union Europeo (EASA).

E nivel ta garantisa seguridad di e avionnan, e tripulante y e pasaheronan.

Unda tin fayon mester admiti y mester drecha; no por ta indiferente o presiona e Inspectornan pa wak otro banda y laga cosnan incorrecto bay djis pa complacencia y convinencia di un o otro persona o aerolinea.

Den dos asunto si Aruba ta traha diferente cu Hulanda, esta registro di avionnan na Aruba, pero cu ta opera den Europa, Asia, Africa. Esaki ta un negoshi di IASO di Miami cu ta pone hopi responsabilidad riba DCA (Aruba).

Ademas e Inspectornan ta hincando tanto tempo den e negoshi aki cu nan tin poco tempo pa haci nan trabou na Aruba debidamente. E otro asunto ta bendemento di AOC di Aruba dor di IASO na companianan den exterior. Fuera cu e negoshi aki ta ilegal, DCA ta coopera y ta crea mas responsabilidad pa Aruba. Aki si sr. Otmar Oduber tin razon cu Aruba tin su propio maneho; Net den asuntunan cu ta trece mas responsabilidad pa DCA y ta negoshi ilegal.

Departamento di Salud Publico aplicando reglanan Europeo

Ta controlando tur carni procedente di Brazil

Despues di fraude cu carni contamina!

ORANJESTAD. - Desde siman pasa mundo henter ta riba un alerta, despues cu autoridadnan Brazileru a descubri cu algun compania tabata uza carni dañá, paketa nan di nobo y bolbe bendenan comosifuera nan ta fresco y nobo.

Mescos cu "Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit" di Hulanda, aki na Aruba tambe Servicio Veterinario di Departamento di Salud Publico Aruba (DVG) tambe a activa mesora y ta aplica 100% control visibel riba tur carni di e pais Latino Americano. Mester menciona cu na Aruba mayoria carni ta

procedente di Argentina y for di Merca, pero un parti tambe ta bin di Brazil.

Pa evita cu ta crea panico innecesario, ta bon pa aclaria cu ta 4 compania ta wordo sospecha di e practica aki. Pues ta cuestion di verifca di unda e carni ta bin, di cua compania, di cua "slachthuis" y verifca e number di e carga.

Ora un di e informacionnan aki no ta cuadra, ta prohibi entrada di e carni na Aruba. Ya caba a prohibi un container cu ta den ruta pa nos isla, cu no lo permiti drenta mercado.

Departamento di Salud Publico Aruba ta den

contacto estrecho cu nan coleganan di Hulanda pa asina garantisa cu aki tambe ta aplica e mesun reglanan cu Hulanda y cu ta aplicando den paisnan miembro di Union Europeo. E reglanan ta mas estricto pero ta pa garantisa cu solamente carni di calidad ta yega e paisnan aki.

Documentonan oficial den archivo di Gobierno di Aruba ta muestra cu e aña aki Departamento di Salud Publico Aruba ta celebra 100 aña di existencia! A cuminsa cu un "Kinderarts Besluit" pa vacuna mughanan y tambe a nace e "Higienische Dienst" den unda a cuminsa



educa comunidad riba labamento di man y cuminsa introduci reglanan pa negoshinan cu tabata bende alimento. Awendia DVG ta consisti di 82 funcion den e departamento y ta cambia di un "Uitvoerende Dienst" pa un "Beleids Directie". Ta e meta pa DVG fungi como e parti central den cuidu na Aruba, conectando tur otro stakeholdernan. E departamento mester demostra profesionalismo, dinamismo y etica halto

den tur trabou cu nan ta desplega.

Directie Volksgezondheid ta situa den Caya Ing. Roland Lacle, parti den 6 edificio banda di otro y 2 otro edificio situa na Barcadera, unda tin Servicio Veterinario y GKMB. Na tur e departamento ta conta cu 170 empleado bon prepara y capaz pa sigui desaroya e organisacion pa implementa y ehecuta maneho riba tereno di salud publico na nos isla.

ARUBA*Eddy Ras di POR:***Brinda alumnonan di scol e oportunidad pa logra haya un computer na un suma mas alcansabel**

ORANJESTAD. - “Den enseñansa actual y pa futuro uzo di computer ta un necesidad. Esey ta haci cu computer a bira un “hulpmiddel” pa enseñansa.

Banda di computer dos aparato cu ta wordo uza hopi ta printer y scanner. Un di nos proyectonan ta pa digitalisa nos enseñansa y pa haci un alumno na scol mas activo. Digitalisa den e sentido di uza licenties

pa bukinan digital en bes di e buki tradicional cu nos conoce”, segun Eddy Ras.

“Den un comunicado anterior mi a yega di trese dilanti cu mester introduci OLC tambe (Open Leer Centrum) na scolnan. En bes cu e alumno mester cana cu diferente buki cu ne, e alumno por print e pagina cu e tin mester di dj’e.

Pa medio di “competentie gerichtonderwijs” ta un

sistema cu e alumno ta hay’e ta bira mas activo na scol. E ta bira mas activo como cu e mes ta bay busca informacion y aplik’e den practica”, Ras ta splica.

“E situacion cu aki na Aruba pa motibo financiero, hopi mayornan no por yega na e necesidadnan cu nan yiu mester pa nan enseñansa. Aki na Aruba como Gobierno bo no tin influencia riba prijsnan di exterior, tanto pa e productonan como transportacion di e productonan. Na unda como Gobierno bo por tin influencia ta rib’e impuestonan cu ta bin rib’e productonan. E invoerrecchten riba computer ta 12%. Ora un compania bay bende e su producto e tin cu saca su ganashi pa paga su gastonan. Acerca rib’e producto ta bin dos belasting extra cu ta BBO / BAZV cu ta 3,5 %”, Ras ta mustra.

“Un opcion ta pa den un periodo como Gobierno bo ta brinda pueblo cu si



un alumno di scol bestel un “computer / laptop / tablet / printer-scanner” via un compania, tanto e invoerrecchten y BBO / BAZV ta wordo desconta. No mas e compania mester por demostra cu e productonan cu nan ta bestel ta directamente pa alumnonan di scol. P. e. un periodo prome cu scol cuminsa den luna di juni y juli.

Un alumno di scol ta bay cu declaracion di scol cu e ta acudi nan un scol, y ta demostra esaki na un compania cu ta bende

computer”, Ras ta agrega.

“Pa medio di e decalacion e compania por declara na Douane y na Belastingdienst pa ken e productonan ta destina. Asina e compania no tin cu paga invoerrecchten y BBO / BAZV rib’e producto. Pa medio di baha e belasting rib’e necesidadnan cu enseñansa ta exigi di un alumno, como Gobierno, bo ta brinda e mayornan e oportunidad pa compra esaki na un prijs mas alcansabel”, Eddy Ras a conclui.

*Fraccion di MEP:***Celebracion grandi cu nos grandinan di Yaburibari**

ORANJESTAD. - Nos grandinan na Stichting Thuiszorg Yaburibari a celebra dia di Himno y Bandera den gran forma. Ya desde trepan tur e habitantenan y empleadonan tabata bisti cu nan t-shirt special pa e dia aki, regalo di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Tur esnan presente a gosa cu caha di orgel y pasa boca special pa e dia aki. Nan a balia, canta y a gosa hopi. Evelyn Wever-Croes a celebra e dia aki hunto cu nan.

Bunita pa mira hende dedica tempo na nos grandinan p’asina alegria nan dia.

**Master Carlos Hernandez di www.mundotaekwondo.com a yega Aruba pa duna un siman di training**

ORANJESTAD. - Diadomingo atardi Master Carlos Hernandez a yega Aruba hunto cu su casa y su dos yiunan pa duna training, cuminsando for di awe dialuna te cu diabierna na Tarcisius Kleuterschool na Brazil y diasabra na Eagle Beach.

Master Carlos Hernandez ta 6 Dan den Taekwondo, Hall of Famer, Campeon di Open USA y instructor di CAR Taekwondo.

Den e añanan ‘90 Master Carlos Hernandez a train e seleccion di Aruba pa un tempo, pero mester a bolbe su pais bek, debi di e demanda cu e tabatin e tempo ey.

Awor e ta bek na Aruba despues di basta aña pa duna training pa un solo siman y e biaha aki e ta hospeda na Paradise Beach Villas.



Republikanonan den problema pa goberná apesar di monopolio

WASHINGTON, AP.- Partido Republikano tabatin problema pa uni ku "no" durante ocho aña di gobièrnu di demókrata Barack Obama, pero awor esaki tin difikultat kresiente pa respondé ku "si" den e promé simannan di Donald Trump su era.

E frakaso apsoluto ku e proyekto di lei di e Partido Republikano a sufri pa

remplasá seguro di salú ku Obama a laga, mihó konosí komo Obamacare, a muestra kon e republikanonan ta dividí entre esnan konservador i esnan demókrata. Apesar di su monopolio na Washington, e republikanonan mester enfrentá otro i tin problema pa haña un forma di goberná. E divishonnan aki a kosta e partido su

oportunidat mas grandi di kumpli ku un promesa di shete aña pa deshás di e Lei di Kuido di Salu Asekibel di Obama. Esaki a laga duda si Kongreso, dirigí pa Partido Republikano por ta kapas di resolvé desde tareanan monumental te na esnan básiko. Gobièrnu mester mantené habrí na final di proksimo luna, ountá outoridat di debe di e pais na final di e aña aki i aprobá 12 proyekto di lei presupuesto pa e agensianan i departamentonan federal.

Ounke e bloke a oponé kontra e sistema establesé, esaki a yuda republikanonan



...Donald Trump...

pa gana mayoria den menasa pa e kapasidat di Kongreso den 2010 i 2014. Partido Republikano pa E divishon interno ta un kumpli ku otro promesanan.



...Barack Obama...

Dos persona detené pa usa bakoba falsu pa move droga

MADRID, AP.- Outoridat spaño a detené dos hòmer dja duminu, kende supuestamente e transportá kantidat grandi di kokaina den algun bakoba falsu.

E investigashon di Warda Kosta a kuminsá den novèmber na momento ku agentenan a deskubrí ku e droga den un karga di fruta.

Entre e bakobanan real,

polis a haña 57 falsu i ku tabata kontené shete kilo di kokaina. 10 kilo mas di kokaina tabata skondé den un kaha di karton.

E operashon polisial a desaroyá na Valencia i Málaga.

E dos hòmbenan, akusá di tráfiiko di droga i kual tabata pertenesé na un organisashon delinkuente, ta spaño. E polis a bisa ku ta investigando un terser sospechoso di nashonalidat italiano.

Merka a mata hefe di al Qaeda na Afganistan

WASHINGTON, AP.- Un hefe di al-Qaeda, responsabel pa atakenan kruel den un hotèl na Islamabad na 2008 i responsabel pa un atake den un bús ku tabata transportando en ekipo di cricket di Sri Lanka den 2009 a muri den un atake aéreo merikano na Afganistan na komienso di luna. Asina Pentágonon a informá djasabra.

Despues di konfirmá morto di Qari Yasin, outoridat merikano a bisa ku tabata un terorista di

rango haltu prosedente di Balochistan, den Pakistan; ku tabatin relashon ku e grupo Tehrik-e Taliban i kende a plania vários atake terorista di al-Qaeda.

E atake aéreo kaminda el a muri a tuma lugá riba 19 di mart den provinsia di Paktika, na Afganistan.

Yasin, a plania e atake ku bóm dia 20 di sèptèmber di 2008 den hotèl Marriot di Islamabad, kaminda desena di persona a muri, segun indikashon di funshonario.

Entre e víktimanan tabatin dos militar

merikano. Un tékniko kriptológiko di Armada, segun indikashon di fuentenan.

E atake di bús den siudat di Lahore, na Pakistan, a laga seis polis lokal, i dos sivil morto, inkluyendo komo seis herido di ekipo di cricket.

E sekretario di Defensa, Jim Mattis, a bisa den e komunikado: "e morto di Qari Yasin ta e prueba ku e teroristanan ta difamá islam i ataká personanan inosente. Nan lo no skapa di hustisia".

Iran a pone sanshon riba 15 kompania merikano

TEHRAN, IRAN, AP.- Iran a anunsia djaduminu ku a pone sanshon riba 15 empresa merikano pa yuda Israel, terorismo i represhon den e region.

E kompanianan no por a yega na un akuerdo ku e kompanianan iraní i su direktivanan lo no tin aksesu na visa pa biaha na e pais, segun un komunikado di Ministerio di Asuntunan Eksterior pa e agensia estatal IRNA. E medida aki ta un kontesta na e sanshon merikano kontra un dozein di entidat den febrüari, despues ku Iran a efektúa un prueba ku misil. No ta

probabel ku e sanshonnan iraní tin masha impakto ya ku esaki no ta inkluí kompanianan konosí pa hasi negoshi den e pais.

Tehran por konsiderá un lei ku ta kalifiká ehérsito mehikano i CIA komo grupo terorista si kongreso di Merka aprobá un inisiativa similar pa deklará Guardia Revolushonario di Iran komo terorista.

E inisiativanan por lanta tenshon na Irak i Siria, kaminda forsan respaldá pa Iran i e koalishon liderá pa Merka ta lucha kontra e grupo ekstremista Estado Islámiko.

INTERNASHONAL

Hues por anulá demanda tokante masakre den klup Pulse

ORLANDO, FLORIDA, MERKA, AP.- Un hues a deklará ku tribunalnan federal por anulá un demanda presentá kontra e doño di esun responsabel di e masakre den klup Pulse na Orlando.

Famia di e víktimanan a demanda e doño di e agresor i su kasa, pero hues Kenneth Marra a saka un òrdu menshonando duda si e tribunal federal tabata e instansia apropiá pa e demanda aki.

E hues a duna e demandantenan 10 dia pa formulá e pedido atrobe, òf e ta anulá esaki.

Abogadonan di e víktimanan no a rospondé mesora na e-mailnan

pidiendo komentario riba esaki.

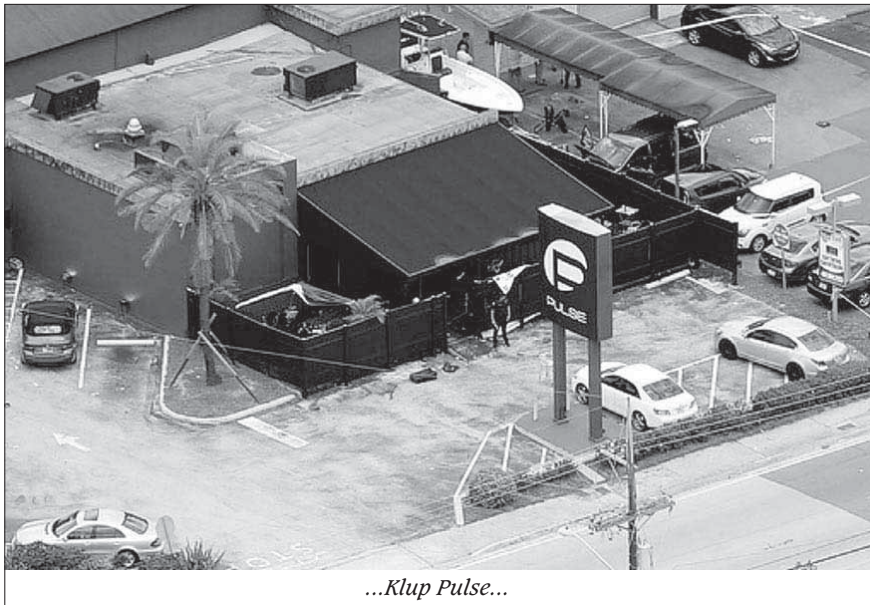
E abogadonan di e víktimanan no a rospondé mesora na e e-mailnan pidiendo komentario.

Kasi 60 demandante a presentá e demanda siman pasá den un korte federal na sùit di Florida, kontra e empresa di seguridat G4S i e kasá di Omar Mateen, afirmando ku nan por a evitá loke a pasa yùni último pero no a hasi esaki.

Un total di 49 persona a muri den e suseso aki, kual ta e matansa di mas pió riba teritorio merikano den historia resien. Desena di persona mas a resultá heridá.



...Pintura kubriendo un separashon entre e klup...



...Klup Pulse...

Rusia: mayoria ta kumpliando ku disminushon di produkshon

KUWAIT, AP.- Mayoria pais, tantu paden komo pafó di OPEC, ta kumpliando ku un disminushon den produkshon petrolero di seis luna miéntras negosiashonnan pa kontinuá ku e disminushon ta kontinuá. Esaki su intension ta pa impulsá preis, segun indikashon di minister di energia di Rusia.

"94%" di paisnan ta kumpliando ku e bahada, segun e minister, Alexander Novak na Kuwait.

Segun e agensia di notisia TASS, Novak a sigurá ku e negosiashonnan mester kontinuá pa e disminushon por sigui.

Den novèmber, OPEC a bai di akuerdo pa baha den su produkshon di 1,2

mion bari pa dia, e promé redukshon akordá pa e kartel desde 2008. 12 pais mas a bai di akuerdo den desèmber pa redusí e produkshon di 558.000 bari diario.

Petroli tabata na 100 dòler pa bari den 2014, pero den yanüari 2016 esaki tabata 30 dòler. Awor esaki ta algu ménos di 50 dòler pa bari.

Grupo médiko kier fortifiká hospital sirio pa atake

GINEBRA, AP.- Mas di un sentenar di hospital di Siria a wòrdu alkansá pa atakenan aéreo di aviashon sirio òf ruso aña pasá. Asina un koalishon di gruponan humanitario, ONG, i organisashonnan médiko di vários pais a bisa, pidiendo un refuerzo di medida di seguridat den instalashonnan médiko.

E grupo, International Union Of Medical Care

and Relief Organizations a denunsiá un skarsedat alarmanante di kuido spesial suministroo den un informe di 90 paginá publiká djadomingu. E 107 hospitalnan studíá den desèmber den shete region di Siria a wòrdu alkansá por lo ménos un biaha pa "atakenan aéreo direkto òf indirekto" aña pasá i algun asta den 25 okashon", asina e rapòrt a señalá.

Alabama: dos hóben i dos adulto a muri den aksidente di avion

BLOUNT COUNTY, ALABAMA, MERKA, AP.- Dos adolesente i dos adulto a pèrdè nan bida djasabra despues di a kai ku un avion chikitu kaminda nan tabata biaha aden. Asina outoridat di Alabama a bisa.

Segun outoridat e víktimanan tabata miembro di e mesun famia, segun komandante di operashon di

kondado, Blount, Tim Kent. Nan a wòrdu identifiká komo dos hòmer di 16 i 45 aña i dos muhé di 14 i 43 aña.

E Cessna 210 a sali di Kissimmee, Florida, i a biaha pa Jackson, Tennessee, segun e direktor ehekutivo di Servisio di emergensia di 911, Caleb Branch.

E avion a kai alrededor di 14:30 djasabra, ora lokal.

Ganadó buèlta final di "Kues Tur Ta Konta"

WILLEMSTAD.- E alumnonan di grupo 8 (enseñansa di fundeshi) di St. Franciscus College, Johan van Walbeek school, Coromoto College i M.M. Römer school a demostrá nan abilidadnan i talentonan riba e tereno di aritmétika i matemátika. Nan a partisipá na Kues Tur Ta Konta 2017 ayera djadumingu.

Fundashon Tur Ta Konta, UTS i Universidat di Kòrsou ta anunsiá ku M.M. Römer school a sali e ganadó máksimo di e kompetensia di timnan di skol Kues Tur Ta Konta, ku un total di 12/2 punto. Na di dos lugá a sali

Johan van Walbeekschool ku un total di 12/0 punto.

E skol ganadó M.M. Römerschool, a bai ku e premio di Naf 5.000,- di spònser pa ENNIA. E otro tres skolnan, kada unu ta haña f 500, di spònser pa Foundation Pension Fund Isla Curaçao.

Banda di e buèlta final interesante di timnan di skol, Fundashon Tur Ta Konta a organisá e aña aki un di dos kompetensia! 50 alumno ku a presta mas mihó den e buèlta preliminar a akseptá e invitashon pa un kompetensia individual pa Kampion di aritmétika

di Kòrsou. E kompetensia tabata fuerte -kabes kabes- pero ta solamente unu por sali vensadó.

Himmish Sukhnani por yama su mes pa e temporada di un aña Kampion di aritmétika di Kòrsou i e gana un premio di Naf 500,- i un medaya di oro. E di dos finalista (Kyan Beeren) a risibí un premio di Naf 300,- i e di tres premio pa Shaydee Cras tabata Naf 150,-, di spònser pa Banko Maduro (MCB). Kada partisipante tambe a haña un Lito Gift Card di MCB. Alabes tur partisipante a risibí un medaya.

Fundashon Tur ta Konta ta sumamente orguyoso di nos muchanan. Un felisitashon ta bai pa tur e muchanan ku a partisipá i Fundashon Tur Ta Konta, UTS i Universidat di Kòrsou kier a deseá tur nos muchanan hopi éksito ku e klousura di e aña eskolar den enseñansa di fundeshi.

Fundashon Tur Ta Konta, UTS i Universidat di Kòrsou kier a gradisí



tur e spònsernan ku a hasi e evento aki posibel, tur e boluntarionan ku a traha dia i nochi pa realisá e proyekto i por último na tur e direktivanan di skol, e skolnan i e alumnonan ku a sòru pa e kues bira un evento inolvidabel.

Finalista kompetensia tim di skol: St. Franciscus

College; Johan van Walbeek school; Coromoto College; M.M. Römer school.

Finalista Kampion di aritmétika di Kòrsou: St. Franciscus College - Collin Chong; Cristal Martis; Ze Xing Wu; Aaron Eustatius; Rychanelo Bodak; Neftaly Lourens.

Kolegio Sheila Karel/ Ellis Juliana Jadhriel Merkies. Kolegio Chaya Willems Jean Paul Ruiz U Urrego; Yemuël-Dimetry Regina; Kevin Emerenciana. Johan van Walbeek school - Rayan Cuppen; Kishan Cuppen; Ajay Ranghani; Julian de Haas; Daniël Maduro; Keegan Plaate; Jolie Virginia; Niels de Seriere. St. Margaretha College - Yassir Alphaenar; Shaydee Cras; Aishel Sánchez; David Schotborgh; Jurvienska Trenidat.

C. J. Krijtschool - Jared Paas; Melani Avila Arrieta; Shurwendly Hinkel. St. Paulus College - Zjadjelka Davelaar; Anson Rong; Keanu Zichem. St. Joris College Davianka Obispu; Jeannaira Martina. M. M. Römerschool - Cristal Fecunda; Zahra Nissa; Himmish Sukhnani; Shawn Wederfoort; Saul Fillet; Quianna-Kay Balochi. Mgr. Niewindt College - Ravaïne Martina. St. Antonius College Daiman Gomperts; Mariam Herrera Cabalar; Kymani Duggan; Edmund Millard; Jia Yun Rong. Kolegio Mòns. Willem Ellis- Burcherick Haseth. Coromoto College-Shazyr Jansen; Canric Allie; Destiny Raphaëla.



*Kontinuashon di pagina 12
Fundashon Bos di Hubentut*

idea pa lansa un kampaña pa nos buska Amigunan pa Fundashon Bos di Hubentut.

Esaki ta duna kompania i personanan individual

*Kontinuashon di pagina 8
Intentonan di diktadura*

tumá durante di un reunion ekstraordinario di Konseho di Minister. E desishon ta pa entregá un petishon na Korte di Hustisia Oropeo pa laga para e elekshon di dia 28 di april 2017. Di e forma aki nan ta aplikando nan strategia di sigui mal informá pueblo di Kòrsou i trese duda ku elekshon di dia 28 di april lo sigui.

Un Korte di Hustisia Oropeo lo atendé un kaso di un pais solamente ora esaki a agotá tur proseso interno legal den su pais, i den nos kaso den Reino Ulandes. Den un demokrasia kaminda dignidat humano i hustisia sosial ta pará sentral pa partido MAN no por para mira kon intencionan di diktadura ke kaba ku nos demokrasia.

Ta p'esei MAN ta sali pa protehá e demokrasia di e Yu Di Kòrsou (YDK) ku tin un derechi sagrado pa por skohe di un manera liber su representantenan di pueblo. Partido MAN ta sali tambe na defensa di e siudadanonan ku ta wòrd manipulé i indòktriná pa e bloke di 12.

Aparte di esaki e bloke di 12 i su eksponentenan ta intimidá polítikonan i tambe siudadanonan ku sí ke pa elekshon tuma lugá dia 28 di april. Esaki ku e meta pa krea spantu i miedu i divishon den komunidad. Partido MAN lo no sukumbi

oportunidat pa sostené nos e fundashon riba un base struktural, mensual, kuartal òf anual pa di e forma aki yuda nos pa garantisá kontinuidat di nos proyektonan manera, "BISA NO KORE BAI" i "KU KI DERECHI" di e Kibrando

pa e práktikanan maligno aki.

Partido MAN ta bisa di no ta permití pa e bloke di 12 sera boka di pueblo dor di ke para elekshon. Partido MAN lo hasi uso di tur su forsa pa bringa i sali na vanguardia di demokrasia. Ku e posishon i informashon aki Partido MAN ke trese tranquilidad pa e pueblo di Kòrsou. No mester permití ningun parlamentario i mandatario ku no ta respetá demokrasia i ku tin agendanan personal bin kita tranquilidad i derechi sagrado ku tin pa vota. Partido MAN lo kana dilanti pa bringa tur intento i/òf akshon di diktadura ku ta un menasa pa demokrasia.

Segun partido MAN, diktadura ta bini ora sierto polítikonan ku ta mira un elekshon demokrátiko i liber komo un menasa ku nan lo pèrdè poder. Esaki ta e miedu pánico ku ta biba bou di e bloke di 12 ku nan lo move shelu i tera pa para elekshon.

"Nos no tin ku laga gritunan populista i di menasa yena nos ku miedu pa asina trese duda ku elekshon di dia 28 di april ta sigui. Partido MAN no ke pa nos pèrdè nos enfoke. Laga nos ban vota masalmente pa e partido ku den unidat ke trese tranquilidad i seguridat pa Kòrsou i ku ke sigui kuida nos demokrasia. Esaki ta punto di lansa di Partido Man", partido MAN ta terminá bisando.

e gritunan silensioso.

Brigada di Seguridat i Formashon, Hóben Goberná, HEFKE i Smart Youth.

Despues ku direktor di Fundashon Bos di Hubentut sra. Sheila Albertoe a splika e importansia pa bira un amigu di Bos di Hubentut.

Pa engrandesé e kampaña Fundashon Bos di Hubentut a skohe 28 persona ku nos kier a honra ku e título Amigu sostenedó i lo ta e selebridatnan di Bos di Hubentut. E amigu

sostenedó lo yuda nos haña hopi amigu ku lo sostené nos riba un base struktural. Nan lo bai sostené e kampaña aki dor di karga e kampaña den publisidat.

Nan lo ta presente na tur aktividat tambe den nos medionan di komunikashon. E sostenedónan tur a firma den nos palu di prosperidat.

E sostenedónan ta lo siguiente:

Heinrich Pieter, Roald Balentien,

Henry Bernadina, Stevy Zimmerman, Scarlet Zalm, Reginald Offerman, Veanira Reed, Deborah Gomez, Zuleica Concalvez, Aemy Felicia, Crisen Scorea, Iyo Rosa, Nirvelly Gijsbertha, Carlon Jansen, Ruud Wijngaarde, Jenny Coffie Alberto, Martha van Berge, Elodie, Sharlene Walle, Ulrich Leonora, Hans Hartog, Yves Cooper, Quincy Girigory, Curtis Meris, Willem Jan Stokhof, Adri Willems, Caresse Balentien-Hooi i Gonzalo Cuales.

TE HUUR
TOP LOCATIE IN ZEELANDIA
 (recht tegenover KOOYMAN MEGA STORE)
 PER DIRECT beschikbaar,
2 commerciële units
 van resp. beneden 560M2 boven 220M2
 en beneden 120M2 boven 90M2
 bezichtigen op afspraak
 Tel nr: 5258346/6955758



**BEAUTY
BARATIO**

HOOPI artikulo manera
 Produkto pa kara i kurpa,
 kolonia pa hende muhe i homber
Djaweps 30 Djabierne 31
 di Mart
 9:00am pa 5:00pm

Luga: TRANS-CARIBBEAN
 Kaminda A.J.E. Kusters, Zeelandia

Inter Continental University of the Caribbean icuc

WHATSAPP
+5999 6834093

g.cijntje@icuc.org
a.schenker@icuc.org

Doctor (PhD) titel behalen?
Start datum: 3 April 2017

Plaats: Brionplein z/n (St.Martinus Gebouw)
 Inschrijven voor 30 Maart 2017

facebook.com/icuc-media

PhD

www.icuc.org - 7242600 ext 224



Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo fls.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

SERVISIO

F.A.S.T. bv ta transporta materialnan di konstruksion, servisio di trek, aanhangwagen i entrega di santu, splits, diabaas i tera pa mata; 17m³, 2m³, 2½m³, 3m³, 6m³, 8m³, 10m³. Tel: 661-9687/511-9687/561-9687.

Dave Transport Services. Pa transporte: santu, greis, split, diabaas, semént, bloki, tur tipo material di konstruksion, limpia kurá, kórta mata, fèrf kas, tira sushi afó, mudansa èts. Tel: 664-8715/665-6839.

Pa tur bo Servisio di Fèrmentu Néchi i Profesional. Yama: **Daniel De Schilder: 678-2607.** Ta traha riba tur kos manera: plafond, dak, hèkwèrk, trabou di joint compound, silicone, vérnis, balustrade, muraya, èts.

Fia Sen. Robert's Financial, Kèsh den Saku Fásil! Mester di bo lastu 2 salarisslip, 2 lastu Bank Statement i ID Valido. Ta fia 100 te ku 1500 ku chèns di pago te ku 6 luna. Dr. Hugenholtzweg # 35. Tel: 843-1681/whatsapp: +5999 682-1259/670-5148. Fia Sèn Fásil i Sigur!

Fia Punto. Bo kier Fia Punto pa kumpra piesa di outo, gasoline, i hopi mas. Nos ta fia di 100 te ku 500 Punto, 3000 Punto (Optional). Esei ta Flexi-Life Redeem. Shop, Earn. Tel: 670-9886/whatsapp: +5999 670-9886/+5999 514-5008. Facebook: Flexi-Life.

Bo Mester di un Voorschot! Flexi-Loan Voorschot 99% Sigur! Proba! Ta duna un Voorschot di Ang. 100,= te ku Ang. 1000,=. Un trabou bo mester tin mas algu pa Garantia. Interes Hopi Favorabel! Tel: 670-9886/whatsapp: +5999 670-9886.

Bo ta buska un Profesional pa kwida bo matanan, pa planta, kórta, muha mata i duna vitamina pa siman of pa luna pa bo ofisina of bienda. Tel: 665-6209.

Santu, piedra number 3/4/5, diabaas, koba beerput, koba i yena fundeshi, limpia, saka sushi tira fò. Nos tin Bobcat ku su Basora pa bari + nos ta koba zwembad. **BAAS Transport.** Tuma kontakto: (+5999) 563-5125/(+5999) 682-1026.

Fotograaf Sertifkado Profesional! Cinematografo, Produktor Musikal, Diseñadó Gráfico ku ta brinda tur e Servisioan aki menoshon. Pa mas informashon tuma kontakto na: +5999 510-8041 w'app/864-1331! Jurick Sambre.

Servisio Profesional! Bon Servisio ku Rápides riba aparato elektriko manera: eiskast, wasmachine èts. Ta bende eiskast f. 750,=, f. 550,=, f. 350,=. Stof: ku Fomu f. 300,=; Wasmachine: (out.) f. 450,=. Tel: 565-8225.

ERICK LIMPIESA. Pa tur trabou di Limpiesha!!! *Chapi i limpia kurá; *Tira sushi afó; *Planta i kórta mata; *Planta i kórta yerba; *Mantenshon di kurá; *Traha krans. Por tuma kontakto ku: **ERICK.** Tel: 699-1213.

Pequeño Transport: entrega di santu, splits, diabaas, 1m³, 1½m³, 2m³, 2½m³, 3m³. Ta transporta kuaque otro material tambe. No duda, yama **Pequeño: 696-4571** anto preis Barata!

Haiti Servisio ta limpia bo kurá limpi, sea ku mashin of chapi. Kórta i planta mata i yerba, kórta palu. Mantenshon di kurá, bai ku tur sushi na bon preis! Tel: 669-7826/512-0366.

The Garden Man. Pa tur trabou di limpiesha, kórta mata, kórta palu grandi, limpia kurá, tira sushi afó, fèrf kas, drip sistem. Tur esaki na un preis Rasonabel! Pa mas info.: 678-6524/693-1195.

Bo ta haña ku preis limpia kurá a bira demasiado haltu? Yama Haitiano Responsabel i Serio pa un bon preis! Ta limpia kurá néchi, kórta palu grandi, drecha i planta mata, tira sushi na Landfill. Yama/app: 661-0641.

SERVISIO

Transport & Cleaning. Ta limpia kurá, kórta mata i palu grandi i tira shushi afó Mesora! Ta transporta santu, greis i si ta kambia di kas. Ta hasi trabou di "Pipefitter", pega bloki, hala waya, sera kurá. Nòmber: **Simeon J.G.** Tel: 692-0574. Adrès: **West Rondeklip 43 kvl.**

BAKI COLVEN BV. Hür baki: 8-16-32 cub. Pa tira tur tipo di sushi. Nos tin Servisio di: Backhoe, Bobcat, Transport di material, Diabaas, Tera, Piedra, Santu. Tel: 682-5772/789-5772. 24/7.

OFERTA

RUDY FINANCE RUDY FINANCE. NEW-NEW. BALLOON PAYMENT LOAN. ALIVIO REAL REAL! Email: rudyfinance1@gmail.com Phone: 461-9415. Whatsapp: +5999 675-8332 (Rudy Mes). Adrès: banda di Rest. Pomarosa Hugenholtzweg Unit 2F.

RUDY FINANCE-QUICK CASH-RAPID CASH. NEW-NEW. BALLOON PAYMENT LOAN. Paga Solamente e interes durante 2 luna. Email: rudyfinance1@gmail.com Phone: 461-9415. Whatsapp: +5999 675-8332 (Rudy Mes). Adrès: banda di Rest. Pomarosa Hugenholtzweg Unit 2F.

Fiansa den 8 ora, kuaque monto di Kredito. Persona ku trabou, negoshi of Pensionado. For di f. 400,= bai ariba. Apliká na **Bignet: 461-3800, Scharloeweg 25 of Paseata: www.bignetlenders.com.**

INKRANSOBURO UW GELD DIREKT B.V. Kobransa Profesional Kòrsou-Aruba-Bes, Hulanda. **NO CURE = NO PAY.** No laga mal pagadónan ruina bo negoshi ni bo vida. Dr. Hugenholtzweg Unit 2F. Tel: 465-0118. Email: info@ugdpro.com Open: djaluna-djabièrnè 8:30-17:30 NS

Alarma pa bo kas **Solamente f. 1199,=.** Instalashon inklui. Yama: 671-2002 of 560-2002.

Shon Fia pa un fiansa Rápido pasa na un di nos 4 filialnan of whatsapp: 662-1010. Fiansa te Ang. 2.500,=, pa paga bèk den maksimo di 24 luna. Tel: 846-0301, www.shonfia.com

RUDY FINANCE-QUICK CASH-RAPID CASH. Classic Loans: te ku 2.500. Happy Birthday Loan, paga 1 luna despues. Interest Payback Loans. Mäs: Rápido-Diskreto i Barata!!! Djaluna-djabièrnè 8:30-17:30/djasabra 8:30-14:00. rudyfinance1@gmail.com +5999 675-8332. App: I chat ku Rudy mes!!!

RUDY FINANCE RUDY FINANCE. Fiansa entre 100-2.500,=. Mäs: Rápido-Diskreto-Barata ku tur sobrá!!! Djaluna-djabièrnè 8:30-17:30/djasabra 8:30-14:00. Email: rudyfinance1@gmail.com Phone: 461-9415. Whatsapp: +5999 675-8332. App: I chat ku Rudy mes!!!

TA BENDE

Ta bende un Bòks blanku, di **Palu Duru i praktikamente Nobo.** Tambe tin 1 kama pa beibi. Por yama despues di 5'or atardi na tel.: 561-8488.

Ta bende **MERO i KARKO FRESKU!** Cell: 676-6002.

TRABOU

Bo ta bende Serio ku kier tin su propio negoshi. Bo mester ta Super Dinámico ku Smaak pa traha. Mester tin Tempu i Sèn pa inverti. Pa bin na remarke manda bo mail na mail: **trabou-on@hotmail.com** Whatsapp so: +5999 670-5148.

TA BUSKA TRABOU

Urgently English lady looking for job live-in, live-out job or non-fr. Household taking care of elderly. I can work good i work very hard. Please call me at: 660-1805.

Soy una dama de 26 años i estoy en busca de un trabajo de limpieza, babysitter o cuida de gente grande, sea interna o externa. Tel: 514-9540.

TA HÜR

Ta huur op de F.D. Rooseveltweg voor vakantiegangers, volledig gemeubileerd 1+2 kamer appartement goed beveiligd en veel privacy. Huur per dag v.a. \$55,=. Tel: 661-6969/889-0250, e-mail: sandyapartmentsincuracao@gmail.com www.sandy-apartments.com

Ta huur appartement. *1 ruim slp. kamer, *bad + woonkamer, *keuken, *volledig gemeubileerd, *remote controle garage. Mobiel: 561-6275.

STUDIO/APARTMENT PA HÜR. Na Klein St. Michiel. Nos tin un studio ta hür. E ta Full Mueblá ku erko i tv. Preis ta: f. 60,= p/d. Nos ta hür minimum 3 dia. Tel: 670-5148 of 678-6025.

VANDINE BEHEER ta hür. Corasol Ang. 1250,=; Tera Kora Ang. 1500,=; Sun Valley Ang. 2500,=; Sunset Heights Ang. 3500,=. Tel: 841-5555/527-0500.

NEW Apartament 24 ora Servisio! Hür pa ora of pa dia. Hopi Privá, ku su mes garashi! Den besindario di Juan Hatoweg. Tel 684-6863 / 525-8585.

Tin un kas tres kamber grandi, full hèkwèrk, garage, kurá propio, semi-mueblá na Abrahams fl. 1200,=, un luna börg. Tel: 676-9272. Erko den kamber.

Un flèt full mueblá di un kamber. St. Helena f. 500,= pa luna. Plus un luna di börg. Tel: 569-9965.

Sea Horizon Apartments centraal t/o Mambo & Boulevard Mall heeft voor langverhuur of toeristen gemeubileerde appartementen van 1 of 2 kamers. Maandtarief: fls. 1100,=, Dagtarief: vanaf fls. 100,=. Wifi/tds/zwembad/bbq grill/trampoline aanwezig. www.seahorizonapartments.com, whatsapp/cell: (+5999) 523-3993.

Nos tin apartement \$40,= pa dia. Pa fakansi. Tambe nos tin Studio full ekipá pa fl. 700,= pa luna. Tur kos inklui. Tel: 560-4994/868-9996/688-1109.

Ta hür voor vakantiegangers apartamentu, tds, wifi, piscina, jacuzzi, tur tin kushina, 1 slpk., 2 pers. f. 80,= pa dia, 1 slpk., 4 pers. f. 120,=, 2 slpk., 4 pers. f. 160,=, Pakete/outo inklui f. 150,=, 2 pers. www.dominickapartments.com Tel: 525-3170/669-8083.

Ta hür 1 flèt di dos kamber f. 700,= p/d. Tin 1 flèt di 1 kamber f. 50,= pa dia. Mas info.: 523-3354 of app.

TA HÜR KAS

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür 2 Dorm: St. Catharina f. 950,=/1.100,=; Charo/Kwartier f. 800,=; Rio/Magdalen/Barber/Julianadorp f. 900,=; Jandoret/Jongbloed/Scherpenheuvel f. 1000,=; St. Rosa/Montaña/Jongbloed/Seroe-Loraweg/Piskadera/Salinja f. 1.100,=.

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür: 1 Dorm: Souax f. 400,=/550,=; Barbouquet/Seri-Kandela f. 550,=; Steenkoraal f. 650,=; Matancia/ Sta. Catharina f. 850,=; Rondeklip/Kwartier/ Fortuna f. 750,=; Amerikanenkamp/ Pietermaai f. 800,=; Montaña/Nrd. Zapateer/ Dominguito f. 900,=.

Ta hür un kas di 4 kamber, 2 baño na di 2' verdieping na Sun Valley Kaya Seru Kosta 32 f. 1400,= pa luna + 1 luna di börg. Tel: 687-4425/561-9833.

TA HÜR KAS

Ta hür kas semi-mueblá, 4 kamber, 2 baño, situá na Barber, f. 1050,=, (kas por wordu parti na dos tambe f. 800,= i f. 500,=). Pa mas info. tel: 518-2424.

Kasnan ta hür. Mahuma, 4 kamber, apartament inklusif fl. 1800,= luna, 1 luna di börg. Kas na Julianadorp, 5 kamber, 3½ bad kamer, un apartament inklusif fl. 4000,=, 1 luna di börg. Dominguito: kas di 3 kamber, kaba di renobá, fl. 2500,=, 2 luna di börg. Email: Shrojer@gmail.com tel: 668-8553.

TA BENDE KAS

VANDINE BEHEER ta bende. Kas Brievengat, 3 kamber, Ang. 135.000,=. Tel: 841-5555/527-0500.

FOR SALE: kas 3 kamber, baño, kushina, komedor, sala, kompletamente Renobá 115m². Bario Veeris. Taxatierapport i Meetbrief disponibel. Preis: f. 220.000,= p.p.t.p. Cel of App: 561-4953. Tereno erfpacht 720m². Alarma Disponibel!

Ta bende kas na Mahuma: 4 kamber i 1 ruimte pa hasi studio kamer, kushina ku su eiland porch dilanti di Baksteen i patras garashi pa tres outo. Markwaarder f. 355.000,= p.p.t.p. Tel: 523-9211.

Se vende casa a estrenar en Resort. Info.: 691-9750/842-0023.

Kasnan ku tereno na Benta. Dominguito, eigendom, Jandoret, eigendom fl. 280.000,=; Paradise fixerup: eigendom, fl. 70.000,=; tereno: eigendom: fl. 50.000,=, fl. 60.000,=; Roozendael, Rooi Santu, tereno ku kas ariba eigendom fl. 150.000,=, kas na findishi fl. 160.000,=; Buena Vista. Email: Shrojer@gmail.com tel: 668-8553.

Tereno propio 505m² na Kwartje Sla. Rosa den Resort. Preis: f. 95.000,=; tereno 145m² na Montanja Rey ku apartament. Preis: 135.000,=. Info. tel: 520-3002.

TA BUSKA KAS

Si bo ta buska un kas of apartamentu pa hür of si bo tin un tereno of kas pa bende, tuma kontakto ku Lisette na number di telefon: 688-2565/736-4466. www.dushihomes.com / lisette@dushihomes.com

Mi ta buska kas of tereno pa kumpra. Te ku f. 250.000,=. E kas portana pa traha tambe. Yama of App: 683-2556.

TA BUSKA

Wasmachine Semi Outomatiko ku defekto. Tel: 679-9618.

Mi ta buska un tereno pa kumpra Mesora! Of un kas. Bèl: 564-3789.

VETERINARIO

DIERENARTS: Atenshon pa tur sorto di bestia Medikamentu kontra bichi i karpa, Operashon, Fumigashon i Hotel di bestia. Servisio te boso kas 365 dia di aña! Tel: +5999 693-9921.

KURSO

Porfin e Kurso di Makelar riba Djasabra di 13:00-15:00. Ta kuminsá 1 di april Awor. Siña loke bo mester pa maneha bo mes negoshi. Kumprando i Bendiendo propiedad. Tin Arego di pago. Registrá awe mes. Tel: 682-4515/511-7358.

Koi Lechi 1 of 8 april. Bolo 5 april, Dekorá bolo, Pasapalo, Kos Dushi, Pan, Johnny Cake èts. Yama i bosa kurso di kiko abo ta deseá. Pa mas info.: 789-0746/562-5753.

TA DUNA LES

Auto Rijschool Gomez pa lès di outo, bromer, truck, bús i aanhangwagen. **Paketenan Atraktivo!** Like nos Facebook: **autorijsschoolgomez** of 843-1681 whatsapp #: +5999 670-5148. Dr. Hugenholtzweg #35. Nos outonan ta den **Bon Kondishon!**

Training Efo Toets pa grupo 8 riba djasabra. Hulandes, Papiamentu i Matematika. Tambe den fakansi. Tel: 524-7757. Yama despues di 2'or p.m.

OPVANG

Pitufonan Kontentu ku Lider Kapasità i un lugá Higieniko. Ta traha ku Programa Kaleidoscoop i ta prepará mucha pa Enseñansa Fundeshi. Pa mucha di 0-4 aña. Despues di skol 4/12 ku Huiswerkbegeleiding i Transport. Pa mas info.: 888-5204/697-7974.

TA BENDE OUTO

Ford Escord '98. Bon kondishon, motor i transmission 100% Bon, di kùr. Preis: f. 1500,= So. Cel: 514-4110/660-4110.

Ta bende outo Kia Rio 2008. 4 porta, erko, standard speed. Bon kondishon. Preis: f. 6.500,=. Info. tel: 520-3002.

Ta bende un outo Seat Toledo 2003 automatic. Di kùr te 2019. **As Is Where Is!** Servis: fls. 2500,=. Tel: 511-7224.

DAIHATSU TERIOS Mini SUV. Bouwjaar: 2007 fl. 14.700,=. Automatic, erko, radio, CD player, power windows, power locks, zuinig benzine-verbruik. Gekeurd tot september 2017. E-mail: viktorija0017@hotmail.com. Tel: 563-5600 na 5.00 uur.

TA HÜR OUTO

Super Car Rental Abattoirweg 12B. Ta hür outo for di fls. 55,=. Kia Rio, Picanto, Hyundai i10, Accent, Mitsubishi standard, outomatiko. **Ta pidi börg 24/7.** Ta buska i hiba bèk! Tel: 540-0808/461-1558.

Nos ta hür outo pa fl. 50,= pa dia. Nos ta pidi un börg di f. 300,=. Nos tin diferente outo pa bende kuminsando for di: f. 5000,=. Nos tin Servisio di Towing! Yama: 461-1383/698-5599.

Hairi Car Rental Jan Noorduyweg 48C. Tel: 868-9488, 523-9798. Ta hür outo Picanto, Rio Lancer, Nissan, Van Bus fo'i fl. 55,= pa dia. Special pa siman di fl. 315,=/fl. 385,= Tin borg i servisio di buska i hiba bèk.

Rida Car Rental/Gosieweg # 8A. Nos ta hür outo nobo nobo! 2012-2017; van pasahero, outo pa famia; pickup SUV, Sportage. Nos ta buska e persona kaminda e ta tresé bèk. Cell: 515-7575/515-7676. Ofisina: 738-3635.

MASASHI

Masaje Completo de Relaxación de pies a cabeza full body 1 hora Completa. Cita privada: 683-3968.

Bo ke un Bon Masashi? Anto serka mi bo mester ta pa doló di kurpa. Relajante + Anti Stress Full Body. I ta un lugá hopi trunkli. Yama: f. djaluna pa djabièrnè. Tel: 684-6227.

BEYESA

Mario's Hairstudio & Spa ta ofresé Facial, Wax, Body Treatment, Manicure & Pedicure. SBN Doormanweg 61A. Tel: 767-0241.

Super Klasifikado

Super Ekonómiko - Super Efektivo | fls.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra, (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

SALU

Sentro pa Tratamentu Natural Speransa pa Tur: kontrolá kanser i diabetis; drecha mal sirkulashon, baha preshon i kolesteról, Usando Yerba, Fruta, Bèrdura, Awa. Informashon i sita: Ethel Pietersz, Natuurovoeding Adviseur. Tel: 528-6804.

JOYERIA

T&K Jewelry ta laba, graba, drecha tur tipo di prenda Mesora! Pone bateria-pénchi pa oloshi. Ta tuma bòn, i kumpra Oro tambe. Caracasbaalweg 19. Tel: 461-2153, djaluna pa djasabra 9'or-6'or Non-Stop.

EKSKURSHON

A keda algun lugá pa bai ORLANDO di 22 di yuli pa 2 di ougùstus. Bishitando 5 Atrakshon ku tur kos inklui. Preis ta kuminsá for di f. 2700,-. Info. tel: 560-8925.

Famia Uní Travel Club ta partisipá ku e tin kabina Oceanview di 2/3/4 persona disponibel riba Pullmantur Zenith "All-Inclusive" pa salida dia: 3/10/17/24/31 yuli 2017. Tin espasio pa reservá grupo tambe. Pa informashon/ inskripshon yama: 521-7528 o mail na: egclara@hotmail.com

Famia Uní Travel Club ta partisipá ku pa motibu di Kancelashon a sobra 1 kabina Oceanview pa 3 persona riba Pullmantur Zenith "All-Inclusive" saliendo dia 8 mei 2017. Tarifa ta Naf. 1736,- pa persona. Por yama: 521-7528 o mail na: egclara@hotmail.com

KUMBINIENTE

Reibeweisnan a bira Loko!!!

Atrobe nos ta duna bo e oportunidat pa inskribi pa bo Reibeweisnan!!

Pasa awe djaluna na Chez Susenne Cubaweg inskribi pa fl. 60,- SÓ SÓ!!!

Partisipá na un Kurso ya konosi kaba i keda klá den apenas 1 luna pa bo Reibeweis. Inskripshon for di 4'or di atardi pa 8'or.



Kurso "Aspektonan hurídiko pa ku uzo di arma"

E hecho ku abo komo persona ku tin pèrmit di arma, bo tin un responsabilidad grandi. Bo por hañabo ku konsekuensia hurídiko den kaso ku bo uza bo arma(kandela) na un manera robes. Ta p'esei Zemog Security Training BV tin un kurso, kaminda abo ku tin pèrmit di arma, o ta bai apliká pa esaki o komo agente di protekshon i seguridat armá, den 3 seshon por aktua ku konfiansa den kuadro di lei, sin ku lo tin konsekuensia hurídiko p'abo o bo empresa.

Tur hende ku ta karga sea, klòp, bui, gas lakrimógeno, arma di kandela, kachó pa protekshon, e kurso aki ta un "must".

Lugá : FEFFICK

Dianan : Djaweps 6, 13 i 20 april 2017

Ora : 18:30 pa 21:30 ora

Preis : Naf. 185.50 tur kos inklui. Na final ta haña sertifikado.

Pa mas informashon yama:
Telefon 525-9110 òf 529-8138 òf
E-mail: zemogcv@hotmail.com

Bo ta deseá di traha den Turismo? Awèl e Team di Scoobystours ta buskando

- *Driver m/v
Reibeweis D+E, VVV Diploma
- *Tour Desk Agent m/v
Mester por dominá e idiomaan,
Ingles, Spaño i Hulandes.

Manda bo CV na curbuggy@gmail.com òf yama (app) 523-8618.



Is op zoek naar een Chauffeur/Tourguide

Functie eisen:

- In het bezit van een geldig rijbewijs B, C, D en E.
- Diploma Veilig Verkeer.
- Certificaat "A"/MAVO Diploma.
- Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal, Papiaments en Spaans is een pré.
- Minimaal 2 jaar werkervaring in dezelfde branche.
- Flexibele instelling.

Voornaamste taken:

- Transfers.
- Tours rijden en gidsen.

U kunt uw CV sturen naar info@doestravelcuracao.com
Of bel ons voor meer informatie op 461 16 26

Notarispraktijk Hu-A-Ng EXECUTORIALE VERKOOP/ FINDISHI donderdag 2 maart 2017

Op donderdag 2 maart 2017, om of omstreeks 10:00 uur, zal ten overstaan van notaris mr. M.F. Hu-A-Ng of diens waarnemer, te zijnen kantore aan Mercuriusstraat 15, Curaçao, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van:

een perceel grond, gelegen in het Derde District van Curaçao, bekend als kavel nummer Ra-13 van het verkavelingsplan "Grote Berg", ter grootte van vijfhonderd zevententwintig vierkante meter (527 m²), nader omschreven in meetbrief nummer 609 van 21 augustus 2006, plaatselijk bekend als Grote Berg kavel Ra-13, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De inzetprijs bedraagt Naf. 60.000,00 (zestigduizend Gulden Nederlands Antilliaans Courant).

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De veilingcondities zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Deze condities houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod een verdere verplichting, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingkosten.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

De veiling zal plaatsvinden volgens de regels van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, hetgeen onder meer inhoudt dat de veiling bij opbod en vervolgens bij afwijning (afslag) zal geschieden in één zitting.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

Notarispraktijk Hu-A-Ng

Mercuriusstraat 15, Curaçao
Tel: +5999 462-8111
Fax: +5999 462-8144
E-mail: huang@nphuang.com
www.nphuang.com

extra productions n.v.

KORSOU

Fundadónan:
Eddy Oleana / Mike Oehlens
(q.e.p.d.)

OFISINANAN:

Rector Zwijsenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041
E-mail: REDAKSHON:
redactie@extra.cw
E-mail: AVISO:
aviso@extra.cw
WEBSITE: www.extra.cw
Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin
Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz

HEFE INTERINO

Michael Craanberg

Lysandra Trinidad

REDAKTORAN

Anthony Pieter

Ruseño Sambo

Oscar van Dam

REDAKTOR DEPORTIVO

Rudsel van Lamoen

Guiseppa Bonafastia

FOTOGRAFO

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653

Riley Ignacio: Tel: 560-5754

Elmeric Thielman: 563-1234

ARTE GRAFIKO

Etiline Cleofa - Frensel Cleofa
Walderic Juliana - Marilou Finies

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno

ARTE KOMERSIAL

Alvin Otto - Tyrone Delanoi

Jean Carlos Villarreal

REPRESENTANTE DI BENTA

Esther Bishop

Tel: 560-2169 - esther@extra.cw

Sin Paulina

Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

KOREKTRIS

Amelin St. Jago

ADMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria

Lilian Sumter - Judesa Martis

Mirelia Martijn

AGENSIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595

462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION SERVICES N.V.

Kaya Irlandia

Tel. 717-8482

E-mail: extrabon@telbonet.net

extrabon@gmail.com

Wépsait: www.extrabon.com

www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Bòl Antoin

Selular 7866818

e-mail: b.antoine.extra@gmail.com

HEFE DI OFISINA

Shirley Martis

Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE

Victor 'Toko' Winklaar:

Email: victor@awemainta.com

Margrietstraat 3, Aruba

Tel: (297) 583-1400

Fax: (297) 583-1444

Website: www.awemainta.com

Konseho di Minister a bai di akuerdo pa un lei di peska nobo

WILLEMSTAD.- Konseho di Minister riba petishon di Ministerio di Desaroyo Ekonómiko a bai di akuerdo pa un lei di Peska nobo pa Kòrsou. Kòrsou for di 2014 den koperashon ku Direktorado General di Asuntunan Marítimo i Peska di Union Europeo i e lei di Peska di Kòrsou lo keda adaptá di manera ku e por kumpli ku leinan moderno, internashonal i standard Europeo. Dor di modernisá e lei di peska aktual ku tin e fecha di 1991 tin posibilidat

*Kontinuashon di pagina 5
Tim di aresto ta*

den laira i bora e plafòn. Riba mesun dia alrededor di 22.05'or polis a detené un di e sospechosonan, e hòmber J.A.P. di 26 aña di edat na altura di Seru di Domi den e outo ku nan a uza pa hui. Kontinuando ku e investigashon den e kaso aki, djasabra tras di lomba alrededor di 12.20'or, personal di e Tim di Atrako huntu ku e Tim di Aresto di polis a tene un entrada Hudisial den un kas den área di Kanga. E entrada Hudisial tabata en konekshon ku búskeda di e di dos sospechoso di e ladronisia ku violensia di dia 18 yùni 2016. Durante di investigashon den e kas ariba mensioná polis a detené e hòmber G.G.C. nasé na Kòrsou, 29 aña di edat. Durante di e kòntrol den e kas a haña i konfiská un pistol. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pa mas investigashon. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Korda download bo App GRATIS!



pa desaroyá e sektor di peska i hasié un pilar di ekonomia importante ku lo tin un nifikashon ekonómiko industrial pa Kòrsou. Den e konsepto di EU ta para sentral ku mester kumpli ku e responsabilidat for di prinsipio di e produkto ku ta for di reda te na e tayo. Di e manera aki a bin ku e sistema di introdusí sertifikado pa piskamentu. Na 2012 a kuminsá ku un trayekto kaminda EU a analisá e sistema di Kòrsou. Pa e motibu aki EU a disidí na 2013 di kuminsá ku un diálgo ku Kòrsou pa drecha e sistema di kontrolá e sektor aki. Pa motibu di progreso riba tereno kontrolaria riba sektor di peska internashonal

*Kontinuashon di pagina 10
Kapilan Martina ku*

hopi bunita. Direktor di prizòn sr. Floran a hiba palabra i a gradés Kapilan Martina pa su gesto. Norwin Martina no solamente ta hiba e palabra di Dios den prizòn pa e detenidonan, pero tambe ta yuda e eks detenidonan i hóbennan ku nan komportashon den komunidat no ta esun adekuá. Pa ku esaki e tin un organisashon Prison Fellow Curaçao ku ta afiliá na Prison Fellowship International ku tin e meta pa rekonsiliá e víktima i e agresor i asta e famianan. Pa ku esaki Martina tin e eks detenido Richardson komo su man drechi ku tambe ta hasi e trabou spiritual. Richardson ku a sinta kastigu 4 aña largu a splika ku mayoria hòmber i muhé ku ta kai bèk den prizòn, spiritualmente no a kambia di pensamentu i ta kai hopi bia pa sèn. Segun Richardson hende mester buska promé e reino di Dios

*Kontinuashon di pagina 6
Rutsel Martha ta*

na Lyon, Fransia i pa IFAD (ku ta e fondo internashonal pa desaroyo agrikulturna) na Roma, Italia. Awor e ta trahando komo abogado na London, Inglatera. Komo abogado el a skibi un artíkulo tokante

i lokual mester hasi pa revisá e legislashon EU a disidí dia 22 di febrüari pa terminá e trayekto di diálgo.

E desaroyonan positivo mester ta algu duradero pa Kòrsou. Piskamentu ta un aktividat importante na momentu di pobresa i tambe na momentu ku hamber ta desaroyá i esaki ta konta tambe pa e pueblo di Kòrsou. Piskamentu no solamente ta kontribuí na oportunitad di trabou riba diferente aspekto. Konseho di Minister ta aprobá e prosedura pa hasi Kòrsou miembro di Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) i tambe South Pacific Regional Fisheries Organisation (SPRFO). A base di e

i tur sobrá ta bin di mes. E meta di Prizon Fellowship ta pa buska kontakto ku gobièrnu i instansianan ku por yuda e hende drecha bèk den komunidat. Ora e persona sali prizòn e ta haña un estudio kòrtiku pa asina reeduk'é pa bin bèk komunidat. Richardson a splika ku gobièrnu ta paga 800 florin pa kada prezu sin tin praktikamente nada ku ta yuda nan bini bèk i kambia den komunidat. P'esei nan ta spera ku un dia nan por logra e fundashon aki kaminda e eks detenido ta keda yudá. Kapilan Martina algun luna pasá a keda aserká pa un mayor pa un hóben di 21 aña ku ta adikto na base i kada bes tabata kai será. E mayornan huntu ku Kapilan Martina a yega na fondo i asina Martina a bai hiba e hóben Ulanda na un sentro di rehabilitashon pa einan e haña guia profeshonal. Kapilan tabata hopi kontentu ku esaki di kual awe ta bayendo hopi bon ku e hóben.

situashon aktual na Kòrsou. E artíkulo a keda publiká den e korant konosí "Miami Herald" ayera.

Martha ta keda interesá den desaroyonan na Kòrsou, pero na mesun momentu ta ninga tur rumor tokante un posibel funshon komo minister òf minister plenipotensiaro pa Kòrsou.

miembresia aki por aportá pa registrá mas barku di peska bou di bandera di Kòrsou. Esaki no solamente ta nifiká mas kupo di trabou

pa yunan di Kòrsou pero tambe mas entrada pasó e barkunan mester paga pa sertifikado. E sèn aki ta keda inbertí den peska na Kòrsou.

Konforme boluntad di Dios.
Ta partisipá fayesimentu di

Telma Dorothea Trona

*Miho konosi komo Tètè of Tèj
na edat di 98 aña.*

Na nòmber di su yunan:

Efren Plantijn i famia (St. Maarten)
Solange Duncan-Trona i famia (St. Maarten)
Jeffrey Trona i famia (Hulanda).

Demas famianan: Trona, Alberto, Andrea, Plantijn, Duncan, Cuales, Rosa, Robles, Palmo, Ricardo, Girigorie, Djaoen i Benjamin.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djarason 29 mart 2017** na **The Royal Funeral Home, St. Maarten.**



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke

EL CONSOLADOR

Charoweg # 2 Tel: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848



Salmo 23

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada den kunuku di yerba berde eta porne mi sosega.

A fayese:

Luciano Felix Zink

*7-1-1929 - † 25-3-2017

Miho konosi komo Lucio Fèrfadó



Na nòmber di su Rumannan:

† Sindulfo Zink
Erma Curie-Zink
Juliana Zink
Hilda Martis-Zink
Silvio Zink

† Felipe Zink
Aura St. Jago-Zink
Janchi Zink

Subrino(a)nan:

Jacqueline Zink i rumannan i fam.
Calvin Curie i rumannan i fam.
Getlien Melian-Zink i rumannan i fam.
Jacqueline Hooi-Zink i rumannan i fam. (na Hul.)
Ruben St. Jago i rumannan i fam.
Joel Zink i rumannan i fam.

Primu(a)nan:

Nilia Daal
Nelio Zink

Sua i Kuñanan:

Felix Curie
Andres Martis
Baby Zink
Vivian Zink

Tur su Ihánan, Amigunan, Bisiñanan i demas konosinan.

Demas famianan:

Zink, Curie, Martis, St. Jago, Kraal, Justina, Roos, Kronstadt, Coffie, Martis, Visser, Josepha, v/d Ham, Domacasse, Mariën, Leocadia, Hooi, Cabrera, Angela, Amanda, Onouha.

Un danki spesial na:

Dr. Doran, Dr. Roosje, Dr. Ellis

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia/konosi nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entiero lo tuma lugá **Djaweps 30 Maart 2017** saliendo for di **Misa di Montaña** pa **Santana Katoliko na Montaña**. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia di 09:00 te ku 11:00 i prome ku entiero lo tin un respons. Despues ta hiba e defuntu na su ultimo lugá di sosiegu. Despues di entiero **no** ta risibi bishita di kondolensia na kas. Ta risibi bishita di kondolensia na Seru Grandi # 24 riba **Djaluna 27 Maart i Djamars 28 Maart 2017** for di **19:00 te ku 21:00**.

*Kontinuashon di pagina 13
Kaso di desaparishon di Amy*

kaminda. E ruman di Amy, Brad tabata e último

hende ku a mir'é. "Ami i mi mayornan mester a soportá masha tristesa. E último kos ku mi a bisa Amy e anochi ei promé ku mi a bai drumi ta

"mi stima bo". Esei semper a duna mi aliento ku mi por a bis'é esei na final di e anochi", asina Brad Bradley a bisa.

Investigadornan ta bisa ku falta hopi detaye di e anochi ku Amy a pèrdè di manera ku kualke detaye por yuda agentenan solushoná

e kaso. Nan a indiká ku nan lo sigui buska mas informashon riba e kaso aki i wak si por solushon'é. FBI ta pidi tur hende ku por duna mas informashon riba e kaso pa hasi esei, sea serka kualke embahada merikano òf 'online' na tips. fbi.gov

Tempu ku e kaso a tuma lugá tabatin yen di informashon ta sirkulá, entre otro ku Amy a bira "víktima" di un hòmber lokal. E tempu ei a menshoná nòmber di e hòmber aki ku miéntras tantu a bai sosegá. Testigunan a bisa ku nan a mira nan den e área di un hotèl den Penstraat pero nunca a verifiká e informashon aki indempientemente.

E kaso di Amy Bradley ta un poko komparabel ku esun di Natalee Holloway ku te awe no a klarifiká. E diferensia ta ku Holloway tabata keda den un hotèl na tera na Aruba na momentu ku el a disparsé. E kaso Holloway a haña hopi publisidat i dañá imágen di Aruba komo ku el a tuma lugá den un periodo kaminda retnan sosial a kuminsá bira mas agresivo. E kaso Bradley tabata hopi mas promé ku e retnan aki tabata aktivo. Prensa merikano no a tene na e kaso Bradley manera a tene na e kaso Holloway.

*Kontinuashon di pagina 14
SONA a garantisá ku*

kuido, lo bin un laboratorio di hospital i lo mester traha un Sentro di parto den e área di Hospital Nobo. Pa loke ta transishon pa e hospital nobo mester traha riba e preparashon di trahadónan i un organisashon nobo pa e hospital nobo. Asina Minister Zita Jesus-Leito a trata pa denter di e periodo kòrtiku aki, trese klaridat den e área aki i ta deseá e minister entrante éksito pa por sigui pa asina garantisá ku e hospital lo keda kla pa mei 2018.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Yunan, ñetunan, subrina i subrinonan, eks esposo i demas famia di e defuntu:

Criselda Epifania Benita

(miho konosi komo Selma).

kier a gradisi tur persona(nan) ku a mustra atenshon na ora di malu, morto i entierio di nos defuntu mama stimá. Un danki speshal ta bai na tur esnan ku ta tei na momentu ku a hiba e defuntu na su último lugá di deskanso. Alabes ta partisipá ku lo tin un Santu Sakrifisio di misa na misa di "La Birgen di Fatima" 6.30 p.m. na Suffisant, **djaluna 27 mart 2017**.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Na nòmber di Staf i Personal di:



GE
Water & Process Technologies Korsou

Nos kier a anunsiá morto di:

**Sra. Joan Pasqualita
Fermin-Alexandrina**

Mama di nos kolega Glenn Fermin
FSR establese na Kòrsou.

Dia di entierio ta **Djaluna 27-03-2017**.
Lugá Kerkrade Hulanda. Bleijerheide.

Di parti di **GE Water & Process Technologies**
nos kier a deseá Glenn i famia
Forsa pa e pèrdida aki.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

*"Senjor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada;
den Kunuku di yerba Berde E ta pone mi sosega"*

Konforme ku Boluntad di Dios a bai
drumi den Brasa di Senjor;

Francisco Hilario Ignacio

*(Miho konosi komo Hildo Walle)
3 Dec 1930 - +22 March 2017

Na nòmber di su

Yunan:

Hadley Ignacio
Lorraine Ignacio
Quido Suisse
Hensley i Sherwin Muzo i fam
Marelva Van Dijk Martina i fam
Junesca Martina

Rumannan:

Diego i Jolanda Ignacio
Maritza i Benny Kleinmoedig i fam
Syltra i Ettire Purperhart Martha i fam

Nietunan:

Christiaan Ignacio
Jurrandy van Dijk
Gian-Franka Vrutaal- Suisse
Kimberly Cicilia
Kivano Cicilia
Angelica Suisse
Lequisha Suisse
Elisaienne Muzo
Gerson Bulbaai
Nashila Martina
Shentely Martina

Primu i Primanan:

Selsa Martha i rumannan
Harold Martha i rumannan
Rudy Juana i fam
Sigfrida Escolastica i rumannan
Max Walle fam i rumannan
Edwin Walle i fam i rumannan
Rudolf Jansen i rumannan i fam
Herbert Martha i rumannan i fam
Cedric Juana i rumannan i fam

Subrina i Subrinonan: Herbert Leal i rumannan, Lysette Louisa i Renfis Sluis, Lorraine Louisa i yunan, Clayton Kleinmoedig i rumannan, Marittha Walle i rumannan, Vichy Walle i rumannan, Jayson Nisbeth i rumannan, Nidia Matroos i ruman

Sua i Kuñanan: Editha Martina i yunan, Glenda Martina, Awendell Plantijn i ruman, Crisma Teresa i ruman, Elita Leal i fam, Stanley Martina i fam

Tur su komader i kompademan

Tur su amigo nan di grupo di tambu "Trankilo" i Tur su bisinanan

I tur demas famianan; Ignacio, Martina, Walle, Paulino, Suisse, Muzo, Cicilia, Van Dijk, Martha, Leal, Louisa, Sluis, Van Thijs, Supriano, Ignacia, Candelaria, Juana, Nisbeth, Bertha, Rijke.

Akto di entierio ta tuma luga **djarason 29 Mrt 2017**. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 12'or te ku 3.30 pm na Kapel El Consolador (na Brievengat) despues di respons ta sali pa Santana Katholiko na Groot Kwartier
Despues di entierio **NO** ta risibi bishita di kondolensia.



EL TRIBUTU
Despedí ku dignidat



737 53 90 /
737 52 77
eltributo.cw
facebook

Ku profundo tristesa, pero intensamente kontentu i gradesido pa tur loke el a nifiká pa nos, nos ta anunsiá fayesementu di nos kerido esposo, tata i tawela



Lionel A. Galvis

** 12-11-1929 † 11-03-2017*

Penshonado di Shell

Kremashon i entierio a tuma lugá konforme dese di e defuntu den seno familiar.

Esposa : Lilian Galvis Lew Yen Tai.

Yunan : Vic i Nadine Galvis
Berna i Albert van der Hans
Doris en † Pedro de Araujo

Nietunan : Alley, Emily, Stephanie,
Angelina i Gianna

*"Tuma Señor mi man i guia bo yu na e playa di eternidat kaminda
mi por sosegá na pas."*

Ku profundo tristesa nos a tuma nota di fayesimentu di señor



Lionel A. Galvis
tata di nos kolega Vic Galvis

Nos ta deseá Vic i sobrá famia forsa.
Ku su alma sosegá na pas.

**Direktiva i personal
Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten**

èxtra
...number 1
di nos e ta

Kontinuashon di pagina 2
No ta tur trahadó

responsabilidad ku esaki
ta trese kuné.

èxtra
...number 1

CHUPA BEERPUT
AVE MES
Ang. 69,99
Te 8 cub. Tempu limita
Tel: 521-7070

Muebleria Myriam Trading
Bo adrè pa fura muebles.
També nos tin un surtido
di tela pa fura stoel
i tela pa kortina.
Winston Churchillweg 116
Tel.: 888-6690.

Prostige Perfumery
Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9am-6:30pm Non-Stop
**TA BUSKA
REBENEDORA**
Pa rebende
PERFUME
Jama 4625555
Of pasa ku 2 slip di salario
Na Fokkerweg 56A
Pega ku Ouduber & Can

**Ta bende un kas
na Steenrijk
den bon kondishon.**
Pa
Naf. 210.000,=
App. òf yama:
683-2556.



Problema ku insekto?

Ataa e solushon.

Pest services ta kaba ku tur komehein,
kakalaka, karpata, vruminga, pruga,
djaka, badjaga, sangura, ets.
Yama awor aki mes.

T. 678.3986.

Bon preis i bon servisio, garantisa.

Rosary Boutique
Promenade Shopping Center
38 aña di eksperiensia den rango di Kostura!
**Pa tur bo Asesorio
pa:
Bisti di Bruid,
Boutismo,
Kasamentu,
Konfirmashon
i tur otro okashon.**
Nos tin Bisti di Risibimentu Klá kaba
Nos ta drecha
tur tipo di
pañá!
Nos tin
Bela i Lensu
pa boutismo
No ta kose pabo na bo estilo!
Orario: 10'oram non-stop 5.00 pm

E base di Warda Kosta na
Kòrsou a duna e kursonan
aki i e grupo entretantu a
finalisá esaki.

For di publikashonnan
ta parse tambe ku ta tur
trahadó di Warda Kosta
ta karga arma. Esaki no
ta bèrdat. E mayoria di
trahadónan no ta karga

arma.

Ta trata di un grupo
chikitu. Ta di lamentá ku
e sindikato NAPB ta trese
esaki di un forma deskabeyá
dilanti.

E ta un medida ku e
minister di e tempu ei a
tuma despues di un estudio
ekstenso i ku Warda Kosta

di un manera kuidadoso a
duna kontenido na dje.

Dor di trese esaki di tal
forma den publisidat por
krea situashonnan peligroso

pa tur trahadó di Warda
Kosta.

Warda Kosta ta spera di a
trese klaridat riba e aspekto
aki.

EL TRIBUTU
Despedí ku dignidat

Talk of a
Lifetime

737 53 90 /
737 52 77
eltributo.cw
facebook

Na nòmber di su
mama, tata,
rumannan i demas
famia nos ta anunsiá
fayesimentu di:

Zonayda Marian Ataliede
Mihó konosí komo Naida

Dia, ora i lugá di entiero lo anunsiá despues.

EL TRIBUTU
Despedí ku dignidat

Talk of a
Lifetime

737 53 90 /
737 52 77
eltributo.cw
facebook

Ku profundo pena
nos ta anunsiá
fayesimentu di:

**CHARLES
WALTHER
VIJBER**

*09-10-1924 †21-03-2017

Na nòmber di su:

Yunan : Wilma i Eugène Harrevelt
Henri i Julia Vijber
Mildred i Jan van Weissenbruch
Roy Vijber
Dennis Marcel i Anette Vijber
Claudia Vijber i Herman Balentijn

Nietunan : Günther van Weissenbruch
Janice Harrevelt
Michael Vijber
Denise Vijber
Brian Vijber
Harris Vijber i Laura van Soest
Heracles Balentijn
Irwin Sint Jago i Denise Daal

Ruman : Josefina Craig-Tjon-A-Meeuw i famia

Demas famianan:
Rudia Morris-Vijber i famia
Victorine i Humphrey Leue i famia
Vijber, Abendanon, Schelts i Lehé

Züsternan ku a kuido:
Ingrid de Windt, Erta Florentina, Naida Elizabeth

Akto di entiero lo tuma lugá **djaluna 27 di mart 2017** saliendo for di
El Tributo, na Pater Eeuwensweg pa **santana Protestant na
Roodeweg.**

Ta risibí bishita di kondolensia di **1'or di mèrdia pa 3.15'or.**

Promé ku entiero lo tin un seremonia di despedida di **3.15'or pa
4'or.**

No ta risibí bishita di kondolensia na kas.

EL TRIBUTU
Despedí ku dignidat

Talk of a
Lifetime

737 53 90 /
737 52 77
eltributo.cw
facebook

GRADISIMENTU I INVITASHON

Yu kriansa, ruman i demas
famia di defuntu :

Astrid Anna Pieters
*Mihó konosí komo zúster Pieters
ku tabata traha na hospital i Betesda*

Kier a gradesí tur persona ku a mustra atenshon na ora di
malu, morto i entiero di nos defuntu stima. Boso sosten i
atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Un danki
special ta bai pa Nos Welita, Sehosi i Dòkterman.
Alabes nos kier partisipá ku tin un santu sakrifisio di
misa na **Misa di Sta. Rosa djamars 28 mart 2017 pa
6:30 pm**
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

EL TRIBUTU
Despedí ku dignidat

Talk of a
Lifetime

737 53 90 /
737 52 77
eltributo.cw
facebook

"Kaminda Dios ta, ei lo mi ke biba"
(Salmo 27)

**Señor ta mi lus i salbashon, di ken lo mi tin miedu?
Señor ta fortaleza di mi bida pa ken lo mi tembla?**

A bai sosegá

Elfried Antonio Kirindongo
Mihó konosí komo Kiri, Grandi ò Fifiichi

Na nòmber di su

Tata: Patricio Kirindongo (Shon Pa)
Yunan: Elienne Kirindongo
Robin Kirindongo
Eleni Kirindongo
Juana Moreno (Marisela)

Kompañera:
Nieta: Roashanzeny Kirindongo i su mama Angenouska Antonisia
Rumannan: Joyceline i Anthony Curial- Kirindongo
Vivian Kirindongo
Francis Kirindongo
Randell i Michaelangela Kirindongo-Cornelia

Rumannan di kriansa: Armaly Gerardus i famia
Julius Girigori i famia
Ruthline (Ruth) Lourens

Èks kasá:
Subrino(a)nan: Chantall, Chariselle, Charelysse Curial
Sharviëne, Shandrick Hersilia,
Michendell, Richendell, Rhashid i Zhadid Kirindongo

Tio i tantanan:
Lucia i Jan Fernando, Armando i Shon Ma Gerardus
Jose i Vilma Gerardus, Crisma Gerardus
Eddy i Swinda Regina, Ronny i Edna Regina
Crisma Gabriel, Florida i Rignald Martina, Cerilio Doran

Primo i primanan:
Magali Copra-Gerardus i rumannan
Mayra Seferina i famia, Ellis Gerardus i ruman
Josette Gerardus i rumannan, Shurman Doran i rumannan
Angelique Moreno-Rodriguez Kirindongo i ruman
Darrel Regina i rumannan, Lourindo Andrea
Farretty Regina i ruman, Marelva How-Lacruz i rumannan
Malva Girigorie i rumannan, Angela Kirindongo
Irene Gabriel i rumannan,
Geraldine Scheepers-Kirindongo i rumannan
Mireya Hooi-Troeman i rumannan

Amigu(a)nan:
Jerson Harrigan, Boy Albertus, Humphrey Sambo,
Gum Luciana, Charlton van Eyma, Luti Petronia,
Floyd Stuart, Win Paulina,
Miriela Alvares i demas amigunan

Kompader i komademan: Luthson Rosina, Emílio Louisa, Edith Davelaar, Hermilia
Steba i Sislin Francisca

Demas famia: Kirindongo, Curial, Hersilia, Gerardus, Regina, Lourens, Lacruz,
Allee, Ruiter, Kelle, Francisco, Phelepa, Jansen, Alberto, Muzo, Doran, Kwidama,
Weert, Petronia, Schoop, Pocomie, Walle, Gabriel, Cornelia, Girigori, Etienne,
Dake, Omayra i Kenneth Leeifang.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djammers 28 mart 2017**, saliendo for di El Tributo
(Otrobanda) pa Santana Katóiko na Barber. Ta risibí bishita di kondolensia for di
12.30'or 3'or. na El Tributo (Otrobanda) despues pa un Santu Sakrifisio di Misa pa
4'or na misa di Barber.
Despues di entiero **No** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Organisá pa Quota Club Eksitoso "Festive Talent Fair"

WILEMSTAD.- Tur aña den luna di mart Quota International of Curaçao ta organisá proyekto ku un tema. E aña aki a organisá un proyekto 'Sounds

beginnings for kids' ku yama "Festive Talent Fair" pa mucha nan entre mas òf ménos 8 - 10 aña di edad. Nos a skohe 50 mucha for di 3 diferente skol den área di

Punda. E festival a kuminsá 18 mart 2017 ku un sera konosí pa e muchanan ku e artista nan. Djasabra 25 mart e muchanan a haña workshop den e disiplina ku nan a skohe pe. Na final nan a duna un presentashon chikí di kada disiplina. Hopi

mayor i dosente di nan skol tabata presente. En total 50 mucha a partisipá i tabata un éksito.

A sera e evento ku algu di kome/ bebe i músika den aire liber. Quota International of Curaçao kier a yama danki na tur ku a aportá.



Gradisimentu i Invitashon

Kasá, yunan, rumannan i demás famianan di e defuntu:

August Henry Sumter

Mihó konosí komo: **Sèn Sèn.**

Ta gradisí tur famia, amigu, bisiniánan i konosinan ku a muestra atenshon na ora di entiero di nos defuntu stimá. Un danki ta bai na Extra, e 3 personanan di ambulans, tambe na tur ku a manda flor, krans, mensahenan via app i facebook, i yamadanan di telefon. Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos.

Alabes nos kier a invitá boso na **3 Santu Sakrifisio di misa** kual lo tumá luga: **Djadumingu 26 mart 2017 pa 9'or di mainta na misa di Santa Famia, Djaluna 27 mart 2017 pa 9'or di mainta na misa di Santa Ana i Djamars 28 di mart 2017 pa 7'or di anochi na misa di Sta. Famia.** Aseptá esakí komo un invitashon personal.



KURSO



Edukashon adekuá riba tereno di kuido di monumento ta esensial pa mantenshon i enrikisimentu di konosementu i konsientisashon tokante nos patrimonio. P'esei Fakultat Tékniko i Stichting Monumentenfonds Curaçao (MFC) konhuntamente ta organisá e kurso:

"Edukashon den Patrimonijs (Educatie in Erfgoed) Promé parti: Desaroyo, Arkitektura Histórico i Urbanismo di Kòrsou i Karibe."

Durante e kurso akí, ku ta dura 10 siman, e kursista lo sera konosí ku e historia di urbanisashon en general (den relashon ku desaroyonan sosial) i esun di Kòrsou en partikular. Den un seri di lekturanan koherente lo pone atenshon riba e diferente estilo arkitektóniko durante siglonan. Oradónan ku tin un trayektorja intensivo riba e terenonan akí lo duna e lekturanan. Asina lo ba topa ku nomberrnan konosí riba tereno di mantenshon di patrimonio manera Gerda Gehlen i Michael Newton. Arkitektonan spesialisá riba e tereno manera Anko van der Woude i Lyongo Juliana lo duna e kursista un bista refreskante riba e materia.

Komienso : djamars 4 di april 2017
Ora : 17.00 - 19.00 or
Lugá : G08, UoC
Preis : ANG. 395.- (inkl. ob. i material)
Idioma : ulandes
Registrashon : www.uoc.cw/erfgoed

Pa mas informashon i inskripshon por tuma kontakto ku sra. Tamara van Aerde na nr.: 744-2174 òf e-mail: t.vanaerde@uoc.cw.

Ergün Erkoçu MSc
Dekano Fakultat Tékniko

Educatie in Erfgoed

Door: University of Curaçao & Stichting Monumentenfonds

Thursday March 23 - March 29, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.

Kaptein - NEW Sat & Sunday Matinee: 15:30 Daily : 17:45 20:00 Dutch Spoken	PG-13-1 hr. 40 min.
Power Rangers - NEW Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30 Daily : 18:15 21:00 Subtitulado en Español	PG-13-2 hrs. 10 min.
Get Out - 2nd Week Daily : 16:45 21:00 22:15	R-2 hrs. 10 min.
Beauty and The Beast - 3rd Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30 Daily : 18:15 Subtitulado en Español	PG-13-2 hrs. 09 min.
Double Play - 3rd Week Sat & Sunday Matinee: 15:30 Daily : 17:45 20:30 Nederlandse Ondervertaling	PG-13-2 hrs. 10 min.
Kong: Skull Island - 3rd Week Sat & Sunday Matinee: 14:30 Daily : 19:15 21:45 Subtitulado en Español	PG-13-1 hr. 58 min.
Logan - 4th Week Daily : 16:45 19:45 Late Show Fri & Sat : 22:45 Subtitulado en Español	R-2 hrs. 15 min.
Fist Fight - Final Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 Late Show Fri & Sat : 23:30	R-1 hr. 31 min.
The Lego Batman Movie - Final Week Sat & Sunday Matinee: 13:00 Subtitulado en Español	PG-1 hr. 47 min.
Fifty Shades Darker - Final Week Late Show Fri & Sat : 23:15 Subtitulado en Español	R-1 hr. 51 min.
Sleepless - Final Week Late Show Fri & Sat : 23:45	R-1 hr. 35 min.

Thursday March 23 - March 29, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.

Life - NEW Sat & Sunday Matinee: 14:30 Daily : 17:00 19:30 22:00 Late Show Fri & Sat : 23:15 Subtitulado en Español	R-1 hr. 43 min.
CHiPs - NEW Sat & Sunday Matinee: 14:45 Daily : 17:45 19:45 22:15	R-1 hr. 40 min.
Beauty and The Beast MX-4D® - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 14:45 Daily : 17:30 Subtitulado en Español (3D)	PG-13-2 hrs. 09 min.
Beauty and The Beast - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30 Daily : 18:15 21:00 Subtitulado en Español	PG-13-2 hrs. 09 min.
Get Out - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 13:00 Daily : 18:15 20:45 Late Show Fri & Sat : 23:15	R-2 hrs. 10 min.
Double Play - 3rd Week Sat & Sunday Matinee: 15:00 Daily : 17:45 20:30	PG-13-2 hrs. 10 min.
Kong: Skull Island MX-4D® - 3rd Week Daily : 20:15 Subtitulado en Español (3D)	PG-13-1 hr. 58 min.
Kong: Skull Island - 3rd Week Sat & Sunday Matinee: 15:30 Late Show Fri & Sat : 23:00 Subtitulado en Español	PG-13-1 hr. 58 min.
Fist Fight - Final Week Late Show Fri & Sat : 23:30	R-1 hr. 31 min.

Siklo di Formashon Polítiko Nashonal

Tema dediká na: **Ricardo F. Isebia**

Djarns 28 mart 2017 • 19.30 te 21.30 • Kas di Pueblo, Winston Churchillweg 133
Nos a lesa korant, nos a skucha radio, nos a wak televishon...i awor kiko?
 Oradó: Imro van Wilgen • MC: Carils Poulo.

Djarns 4 april 2017 • 19.30 te 21.30 • Kas di Pueblo, Winston Churchillweg 133
Kambionan den nos Struktura Estatal di aña 1845 (periodo kolonial te ku 10-10-'10) puntonan di atenshon relashoná ku posibel kambionan den futuro.
 Oradó: Maria Liberia Peters • MC: Desmond Casper.



"Mi lenga i mi pèn, e dos armanan ku mi a stima i atmirá asina tantu i ku semper a defendé mi asina eksitoso"

- Ricardo F. Isebia -

Pa mas informashon yama **5181755**

Persona di kontakto:
 Imro van Wilgen • e-mail. imro2311@yahoo.com

PNP



JOB OPPORTUNITY OF A LIFETIME

Fast growing, wholesale distribution company is seeking applicants for the position of:

SALES REPRESENTATIVE

To sell a group of internationally recognized, well-known, market leading brands in the food sector

RESPONSIBILITIES INCLUDE:

Flawless execution of critical KPIs including:

- Covering assigned customers and territory effectively and efficiently
- Maximizing product portfolio penetration and diversification
- Achieving sales targets and objectives
- Building and maintaining excellent relationships with key decision makers

PROFILE:

- A self-motivated, ambitious individual with persistent character
- Responsible, reliable, and goal oriented
- Obsessed with growth
- Excellent people skills with great personality and charisma
- Between 25-35 years old
- Own car & valid driver's license

All applications will be held strictly confidential.

Please submit your written application together with complete resume to:

Management
 info@pietersz.com
 De Savaan #214
 Curaçao



aviso@èxtra.cw

AGENDA

SOKUDI
 Sosiedat kurasoleño di diabético, Schonegevelstraat 21, telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMILIA PLANEA
 Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kaminada ta pisa yu. Enfermera i dökter djaweps atardi di 1'or pa 4'or. Fundashon Lechi di Mama tel. 767-2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp telefon 461-7575 òf 465-7575.

WIJKVERPLEGING BANDA ABOU Siberie kavel 10-11, Tera Kòrà Plasa. Zùster na warda for di 5'or di atardi tel. 560-1760. Tur djarason konsultorio pa diabético di 9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE WILKVERPLEGING, Bokaweg Kavel G24-26 tel. 869-7103; faks. 869-2771 enfermera na warda 568-7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE KRUIS VOOR THUISZORG "PRINSES MARGRIET"

Sta. Maria 17, P.O. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekruij.com
 Zorgcentrale: tel 888-8889
 Fax 869-1966 na kantooruren en in het weekend tel 510-3661
 Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau
 briefvengat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA
 Tel. 465-4300

SELIKOR
 Despues di ora di trabou telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE
 POLIS I BRANTWER 911
 AMBULANS 912
 WARDAKOSTA 913
 Hospital 910
 Atvènt 737-0611
 Taams 736-5466
 GGD 432-5800
 TDS 461-2666
 Taksi 510-8294/520-8294
 Telefon pa mucha i hóben 918

BOTIKA NA WARDA:
 Djaluna 27 mart 2017
 PUNDA
 Botika: Mahaai
 Tel. 738-3366

OTRABANDA
 Botika: Rio Canario
 Tel. 735-2836



Fundashon Wega di Number Korsou

Gaitoweg 5, Korsou, Antia Ulandes Tel.: (599-9) 737-0059
 Fax: (599-9) 737-1706
 E-Mail: info@wegadinumberkorsou.org

Sorteo Ekstra: Bo Di Dos Chens!

Sorteo No.13			dd.: 26-3-2017
No.	Nòmber i Fam	Identifikashon Oficial Bálido	Premio NAFI.
01	Ronald Lomp	61.01.16.01	8.000,=
02	Evelyn Basilia	71.05.23.10	1.000,=
03	Jacques Halaby	RB212217	1.000,=
04	Ingrid Martina	46.09.19.03	1.000,=
05	Rignald Vitor	48.09.07.03	1.000,=
06	Shanella Maria	62.09.05.07	1.000,=
07	Consuelo Agustien	60.11.15.17	500,=
08	Rignaldo Cicilia	54.05.09.08	500,=
09	Theresa Alberto	39.09.22.07	500,=
10	Sue-ellen Maria	95.06.13.05	500,=
11	Violeta Richards	53.06.14.07	500,=
12	Shanella Maria	62.09.05.07	500,=
13	Keller Antonio	55.01.31.07	500,=
14	Nicasia Roxanne	81.08.09.13	500,=
15	Mario Suares	50.01.01.12	500,=
16	Jacques Halaby	57.05.12.11	500,=

Bón bálido pa otro siman ta kore di 23 -3- 2017 pa 30-3-2017

Premio Gordo pa otro siman ta

20.000,=

Kòrda tuma nota ku nos ta paga despues di 10.00'or riba djarason
 Bin ku bo identifikashon pa bo por kobra mesora!



BENTA DI MASHIN DI KOSE

personal of industrial

SINGER & brother

- * Mantenshon
- * Servisio
- * Tekniko
- * Drecha,
- * Piesa i
- * Aesorio.

Hasi nos un bishita na:
Kaya Julia Martina; Multicentro Mai Elena
Lokal 2-A, banda di KFC Brievengat / Tel: 521-9939 / 511-7386

BLOEMAARDE 20 LTR

Just Arrived

4.99

Seru Loraweg 104

DIAMOND BEACH CASINO

Bin kontagia bo mes i eksperencha personalmente e diferensha:

SLOT GAMES:

- DJALUNA: "PLAYER'S APPRECIATION" DAY
- DJAMARS: "SEÑOR (55+) DAY"
- DJARASON: "LADIES" DAY
- DJAWEPS: "MEN'S" DAY
- DJABIÈRNÈ: "WINNERS" DAY
- DJASABRA: "BOYS & GIRLS" NIGHT OUT
- DJADUMINGU: "FAMILY & FRIENDS" DAY

TABLE GAMES:

- DJADUMINGU: "DYNAMIZING DIAMONDS"
- DJALUNA: "CAPTIVATING CLUBS"
- DJAMARS: "STUNNING SPADES"
- DJARASON: "HARMONIZING HEARTS"
- DJAWEPS: "BLACKJACK TOURNAMENT"

SLOT GAMES – DOLLAR & FLORIN:

- NEW - SUPER HOT "MYSTERY" PROGRESSIVES
- NEW RED HOT "MULTI-GAMES"

TABLE GAMES – DOLLAR & FLORIN:

- BLACKJACK & ROULETTE
- 5-CARD DRAW POKER
- 3-CARD BONUS POKER
- TEXAS HOLD'EM BONUS POKER

BINGO - 1:30 PM:

- TUR DJARASON

TUR DIA "SPEHAL" MANERA:

- MATCH MY MONEY – CASH DRAWINGS
- HOT SETAS - SPIN TO WIN - THE BIG 4

Papagayo Beach Plaza - Jan Thiel ZN.
GEMBEL RESPONSABLEMENTE, SEGUN BO FORSA!

Gana hopi plaka Kesh ku

extra

...number 1

WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	19/3/17	Djaluna	20/3/17	Djamars	21/3/17
1	0929	1	5145	1	1967
2	0666	2	0927	2	1723
3	0324	3	3207	3	3959

Djarason	22/3/17	Djaweps	23/3/17	Djabièrnè	24/3/17
1	2866	1	8215	1	2196
2	2516	2	7464	2	2399
3	5076	3	0038	3	2748

DOVESTER

Special di Awe!!

- fl. 1,00
- fl. 2,00
- fl. 3,00
- fl. 5,00

NOS TA ASEPTA TUR BON CHIKI I KAMPAÑA DI 4 I 10 LUNA

Stylus Beauty Salon & Spa

Direkshon: Winkelcentrum Brievengat Mai Helena unit 2A / 521-9940 - 788-0021

Servisio Profesional, kalidat huntu i resistente!

Sistema akriliko, gel, manicure, pedicure, pegá, ekstenshon di uña, hasi blanku i tratamentu di uña ku bakteria. Dekorashon artistiko di tur tipo.

Pedrerio - pincelado- microscarchado alto y bajo relieve 3D - fantasia. Exfoliaciones e hidrataciones

Habri: djaluna pa djasabra: Fo' 8'oram pa 6'or pm

Awe *Djaluna 27 Mart 2017*

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA: **fl. 1400**

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formulario sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edad pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

WEGA DI NUMBER KORSOU			
Djasabra	0564	1495	7006
Djadumingu	9878	8685	2576
WEGA DI NUMBER BONEIRU			
Djasabra	9350	5291	7161
Djadumingu	5512	2638	4098
SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN			
Djasabra	65605	11170	77271
Djadumingu	37727	93302	03074
STO. DOMINGO			
Djadumingu	06394	45647	08575
DAILY NUMBER ST. MAARTEN			
Djadumingu	28472	15113	10212

e

Ban yuda tene Kòrsou limpi!

FIANSA KÈSH DEN 30 MINUT OF MÈNOS*

Caribbean Cash

4615625 *suheto pa aprobashon

Visit us! Tapirama

Asus Laptop Bundle

- ✓ Asus Laptop Intel Core Processor
- ✓ 4GB Memory, 500GB Hard Disk
- ✓ Canon Printer Color (3 In One)

FL: 695 INCL. TAX

Mundial Shopping Center
Jan Noorduyweg z.n., Curaçao
tapirama@hotmail.com
+5999 8887019 +5999 8887016

Lo tin un “pòst di dòkter di kas” pegá ku hospital 24 ora na warda

WILLEMSTAD.- E área rondó di hospital nobo mester keda desaroyá komo

un área di salubridat. Esaki ta nifiká ku mester tin un laboratorio nashonal den

hospital, loke ku no tin awor, mester bin un Ronald Mc Donald House, ku

tampoko no ta tin awor aki.

Otro institutunan di salubridat ku mester bin den e área aki ta un sentro di parto i tambe un “Huisartsen post” na hospital, ke men e hendenan ku mester di yudansa ta yega einan promé, ku ta djis pegá ku hospital/poli. Esaki ta pone ku bo ta skapa bida di hende. Otro ora e hende mester bai buska un dòkter di kas i kisas tin biha esaki lo por ta lat. E pòst di dòkter

aki lo ta na warda 24 ora pa dia.

Eks Minister Jesus-Leito a traha un dokumentu i alabes a tuma desishon riba nan.

Si wak e gastunan di hospital pa aña ta 130 mion florin pa salubridat di kua 210 mion ta bai den kuido hospital. Esaki ta duna un indikashon di kon ta importante di kon hospital mester bira pagabel mas lihé posibel.

IMPACTO VACATURES

For an international building company we are looking for motivated people to work on a project basis for the different job openings:

MOTORBOAT OPERATOR

The motorboat operator is overall responsible for water transport of employees and/or other work related purposes. This means besides operating, also fully maintaining the motorboats.

Primary responsibilities:

- Operate motorboat for people transport or work related purposes
- Safety of passengers
- Manage small crew
- Loading and unloading of goods
- Maintenance of motorboats (cleaning, fuelling, inspection etc)
- Secure boats to dock.

Requirements:

- Experience in operating motorboats
- Sense of safety and responsibility
- In possession of a valid boat license
- In possession of a valid first aid certificate
- Good communication skills in English and Dutch.

ALL-ROUND DIESEL MECHANIC

The diesel mechanic is overall responsible for general maintenance of small and large material / equipment.

Primary responsibilities:

- Maintenance of small and large material / equipment
- Safety of equipment.

Requirements:

- LTS/MTS technical education
- Good communication skills in English and Dutch
- Experience as diesel mechanic preferred with transport, floating heavy material
- Sense of safety and responsibility
- Participated in job related Safety trainings (preferred)
- In possession of Truck driving license (preferred).

If you are interested you can send your application to Mrs. Jenilee Zieck at Impacto. E-mail: j.zieck@impacto.cw

Scharlfooweg 19 • Curaçao • T (+599 9) 461 7415 • E info@impacto.cw • www.impacto.cw

Warda Kosta ta konfiská kurpa sin bida di dos hóben fo'i laman

PHILIPSBURGH.- E tim di Warda Kosta ayera tardi a saka kurpanan sin bida di dos hóben ku djasabra a keda anunsiá pèrdí, miéntras nan tabata landa na a e playa di Mullet Bay. Segun e informashon, e kurpanan ta pertenesé na Samuel Blaise(22) i Jeff Stephane(22) ku a hoga miéntras nan tabata landando. Un turista ku tambe tabata na e playa a tuma nota ku e hóbenan a konfrontá ku difikultat den awa i despues a pèrdè nan fo'i bista. Mesora e turista a bati alarma pa asina haña personanan konserní pa bai yuda e hóbenan. Polis, personal di ambulans i miembronan di Warda Kosta a presentá na e playa rápido pa wak si nan por a yuda reskatá e hóbenan. Outoridatnan ku a kuminsá

hasi investigashon na e playa a konfiská suéter, yabi di outo i algun evidensia di e hóbenan ku ta bai sirbi pa testigunan silensioso. Tabatin un búskeda intensivo di parti helikópter pa wak si ta mira e hóbenan sin resultado. Mirando esaki Toren di kontrol a pidi yudansa di e avion Winair di kual esaki a baha kasi te riba laman pa wak si nan por lokalísá algu, pero tambe sin resultado. Djasabra e búskeda a keda kanselá i a sigui ayera mainta 6'or. Banda di 1.30'or di mèrdia un bishitante di e playa a deskubrí e promé kurpa i pa despues haña e di dos kurpa. No ta konosí ainda kiko ta e kousa ku e hóbenan aki a haña problema den awa i a hoga. Polis ta investigando e kaso.



...Kurpa sin bida ku a keda saká fo'i laman Mullet Bay...

BARATIO DI MOSAIKO

1 & 2 DI APREL

BARATIO FENOMENAL!

SOLAMENTE NA

KOORYMAN SANTA MARIA

CASH & CARRY!

SALE

TEGEL SERÁMIKO
for di

16.99

p/m²

OP
=
OP



KOORYMAN STA. MARIA HABRÍ NON-STOP di 8am - 6pm i djadumingu 9am - 1pm

Kooryman Sta. Maria Winston Churchillweg 112
www.koorymanbv.com [f kooryman.curaçao](https://www.facebook.com/kooryman.curaçao)

KOORYMAN

Kontinuashon di pagina 3
Manifestashon pa

mas e oportunitat p'e skohe su berdadero representantenan.

Mas aleu Valpoort ta bisa ku mester kuminsá pensa pa traha riba e kambionan pa konstruí un demokrasia real, i bib'é tambe, si ta pretendé ku Kòrsou mester di dje.

E yamada pa e manifestashon ta bai pa tur simpatisante, partidonan den kontienda elektoral i tur esnan ku ta konsiderá nan mes liber pa sostené i konstruí un Kòrsou hustu, progresivo i un desaroyo duradero pa tur hende.

E plataforma di sosten ta habrí, kaminda esnan ku ke dirigí palabrá ta mas ku bon biní, pero mester kumpli ku reglanan di respèt i desensia.

E manifestashon no ta pa midi forsa i kompetí ku ningun grupo òf persona. Tampoko pa midi kantidat, manera semper ta husga organisadónan di kualkier manifestashon. E manifestashon, sea ku hopi òf tiki hende, ta pa hasi uso di e derecho i libertat sagrado, pa no na radio, ni na televishon, pero den pleno kaya, kaminda pueblo ta trafiká i tin akseso liber, pa nan por yega sin ningun tipo di temor, pero ku kurashi bin ekspresá nan

sentimentunan.

Esnan ku ta sinti ku nan por bini ku nan bandera, banderín i bòrchinan di apoyo i sosten ta bon biní. Den Marchena nos no tin miedo di nada i di ningun hende, pasobra nada no por

pasa.

Organisadónan di e manifestashon a aserká kuerpo polisial pa e aktividat akí i ta keda responsabel pa tur kos kana na òrdu sin desòrdu, segun Valpoort.



www.extra.cw

www.facebook.com/extracuracao

MARCHENA HARDWARE

Esun di Pueblo!

Schop Plaata y Rondo **TRAMONTINA** ~~29,75~~ **19,75**

Mashine pa Korta jerba ~~369,50~~ **299,50**

Joint Compound 5 gallon. **37,50**

Mosaiko pa Flùr i Muraja **15,00** Pa vierkante meter

Kozijn di Mahok 83 cm. **199,50**

Porta di Mahok 83 cm. ~~395,00~~ ~~299,50~~ ~~415,00~~ **325,00**

Porta pa Paden 83 cm. Semi Solid ~~99,50~~ ~~79,50~~ Solid ~~170,00~~ **135,00**

Swing Chair Berde y Blau ~~265,00~~ **199,50**

Special di Siman

30% - 40% - 50% - 60% DESKUENTO

Tambe nos tin Fèr di Benjamin Moore

Fèr di Ava Ku Primer Aden

ELUSIVE WHITE (OFFWHITE) 1 Gallon **29,95** 5 Gallon **129,95**

CHAPEL WALL (BONEWHITE) 1 Gallon **29,95** 5 Gallon **129,95**

Fèr di Ava Blanku pa paden i pafor 1 Gallon **24,50** 5 Gallon **105,00**

41 aña esun di Pueblo
Na Gosie, Barber, i Esun Ayáá na Marchena. **30% - 40% - 50% - 60% riba diferente otro merkansia**

èxtra
...number 1

www.extra.cw



When your child is behind on the growth curve

2

x day[†] for Healthy Growth

See the difference in only 8 weeks

PediaSure has been clinically shown to improve weight in just 8 weeks in children at nutritional risk.[†]

#1 PEDIATRICIANS RECOMMENDED BRAND

PediaSure
Nutrition to help kids grow

<http://pediasure.com/2perday>

Use as part of a healthy diet.
† In children aged 2-4 years at nutritional risk. In the 50-250th weight-for-height percentiles, at or near 3rd percentile for girls in conjunction with dietary counseling. ©2016 Abbott Laboratories Inc. Jan. 2016

Kurso di Kostura Básiko

Konosementu básiko di kosementu di saya

- Konosementu di mashin
- Stek na mashin
- Zòm na man, pega boton, traha knoopsgat
- Saya règt
- Saya ½ sirkulo
- Saya sirkulo kompleto

- Durante di e kurso lo trata e siguiente tópikonan:
- E partinan di un mashin i kon pa prepará e mashin
 - Stek règt, stek zigzag i knoopsgat na mashin
 - Tuma midí
 - Pinta patronchi di saya règt, saya ½ sirkulo i saya sirkulo kompleto
 - Kon ta pone e patronchi riba tela (uso di feneta/kreit)
 - Diferente tipo di bant (bant ku elastik, bant gewon)
 - Kon pa hinka zip
 - Strikamentu di vlieseline
 - Montaha di diferente saya

Fecha : 4 di april 2017
 Orario : 10-12or di mainta òf 7-9or di anochi
 Lugá : FEFFIK Training Center
 Preis : ANG 90,00 pa luna
 Durashon : 3 luna
 1 bes pa siman @ 2 ora (den dia òf anochi)
 Instrukshon: Diseñadó Junius Isenia i su tim

Persona di kontakto: M. Carolina na 736-3900 ext. 222

Mihó Kliente Fasil

Bon ku kliente solamente na



Princess Casino

Tur Dia \$\$\$\$ Points



Djasabra 9pm
i Djadumingu 2pm